

- \* Nieuwe directieleden Isla p.2
- \* MAN ontdekt weer 'blunder' in Van der Valk-contract p.3
- \* Miss Universe: timesharing op Aruba p.5
- \* George Kessler: van 'oud' naar 'nieuw' Oranje p.7
- \* Wie en wat is Libië p.9
- \* M.L.: 40 jaar onderwijskwaliteit p.11



MISS UNIVERSE  
...timesharing...

# AMIGOE

But the  
Jewels of  
the Caribbean  
will stay  
— forever!

## ALS GEVOLG DRUGSOORLOG

### Crisis op koffiemarkt ook zware tegenslag Bankiers bezorgd over Colombia

LONDEN - Westerse bankiers maken zich in toenemende mate zorgen over het geld dat zij hebben geleend aan Colombia. Tot voor kort werd het land gezien als een modelbetaler, maar door de oorlog die aan de gang is tussen de regering en de grote drugshandelaren kan daar wel eens verandering in komen. "Tot voor een paar maanden was ik zeer tevreden met de leningen aan en het zakendoen met Colombia, maar nu is de situatie een groot vraagteken. De drugs oorlog kan een ramp zijn", aldus een bankier in Londen.

Zakenlieden vrezen dat de drugs oorlog de regering veel geld gaat kosten. Daarvan zullen economisch rendabele projecten krijgen te lijden. Bovendien wordt het betalen van rente en aflossing moeilijker voor de regering in Bogota. Het land noemde zichzelf altijd "een rustig huis in een woelige omgeving". "Colombia was een van de beter bestuurd Latijns-Amerikaanse economieën

maar wanneer in hun tweede stad de avondklok is afgekondigd is het tijd voor zichtig te worden", aldus de bankier.

**KOFFIE INGESTORT**  
Als er geld wordt onttrokken aan de productieve sectoren van de economie kan dat een negatieve invloed hebben op de motivatie van werknemers. De productie en daarmee de export kan daar

door dalen wat ook weer een effect heeft op de betalingsbalans. Colombia beschikt over tal van producten voor de export, zoals olie, steenkool, snijbloemen, vis, fruit, smaragd en goud. Het belangrijkste officiële exportproduct is koffie.

Van het ineensstorten van de koffiemarkt begin juli heeft Colombia een flinke klap gehad. Op 4 juli werd de economische paragraaf van de Internationale Koffieorganisatie (ICO) buiten werking gesteld. Dat had tot gevolg dat de koffiemarkt vanaf dat moment niet meer werd ondersteund. De prijsdaling kan tot gevolg hebben dat Colombia dit jaar inkomsten van een half miljard dollar aan buitenlandse valuta's mis-

loopt, aldus Takamasa Akiyama, koffie-expert van de Wereldbank.

Colombia heeft een buitenlandse schuld van zeventien miljard dollar. Dat komt overeen met 43 procent van het Bruto Nationale product. Deskundigen hadden gerekend op een economische groei van rond de vier procent dit jaar. Daardoor zou de schuld als percentage van het BNP volgend jaar kunnen dalen tot veertig. De groei verwachtingen zijn echter inmiddels al naar beneden bijgesteld. De vraag naar cocaïne in Europa en de Verenigde Staten nog niet.

## Broer Argentijnse president ontmoet Lord Montgomery



PHOTO AFP

■ LONDEN — Senator Eduardo Menem (midden), broer van de Argentijnse president Carlos Menem, ontmoette in Londen de Britse parlementariër Lord Montgomery (rechts).

Het gesprek werd bijgewoond door de

Argentijnse voorzitter van de Senaat, Alberto Pierre (links). De ontmoeting vond plaats tijdens de 'Inter Parliamentary Union Centenary Conference'. Deze conferentie wordt, zoals bekend, ook bijgewoond door delegaties van de Antilliaanse en Arubaanse Staten.

## Brian Roy in Oranje

AMSTERDAM - Henk Fraser en Brian Roy maken woensdag in Amsterdam in de vriendschappelijke wedstrijd tegen Denemarken hun debuut in het Nederlands elftal.

Bondscoach Thijs Libregts maakte vandaag de opstelling van Oranje bekend. Dit ziet er als volgt uit: Hiele, Rutjes, Fraser en Koeman, Winter, Wouters en Kruzen. Van 't Schip, Bosman, Kieft en Roy.

## Verkiezingen op de radio

WILLEMSTAD — Radio Korsou FM zal woensdag 6 september vanaf 14.00 uur speciale aandacht wijden aan de Tweede Kamerverkiezingen in Nederland. Op de frequentie 101.1 Mhz zal een Nederlandstalig programma met verkiezingsnieuws worden uitgezonden, terwijl op 93.9 Mhz in het Papiamentu vanaf 14.00 uur elk uur een kort overzicht van de stand van zaken wordt gegeven. De uitslag van de verkiezingen wordt tussen 18.00 en 19.00 uur verwacht. De uitzending op 101.1 Mhz duurt in ieder geval tot de volledige uitslag bekend is.

## Surinaams parlement: dialoog en geen geweld

### Curaçao Inc. Nieuwbureau in Den Haag

WILLEMSTAD — Volgende week donderdagochtend om tien uur opent premier Maria Liberia-Peters aan de Sophialaan 1A te Den Haag het 'Curaçao Inc. Nieuwbureau'.

Jacky, Voges, een van de initiatiefnemers tot oprichting van Curaçao Inc., en gevolmachtigde minister Edsel Jesurun zullen ieder een toelichting geven over het functioneren en het doel van het nieuwsbureau.

PARAMARIBO - In Suriname heeft de Nationale assemblee de weg van dialoog en consensus aangegeven als de "juiste methode voor de realisatie van eigen streven en doelstellingen". Elke vorm van geweldadige actie en aanslag op de staatsveiligheid wordt verworpen. Een motie van deze strekking werd maandagmiddag in de Nationale assemblee aangenomen met algemene stemmen.

Er waren 37 volksvertegenwoordigers aanwezig. Vice-president Arron ging in op vragen en opmerkingen die parlementariërs zaterdag naar voren brachten in een spoeddebat. Arron verontschuldigde president Shankar die op zijn paleis besprekingen voerde met tegenwoordigers van maatschappelijke groeperingen. De president bereidde de dia-

loog voor die "het hoogste gezag" met de actievoerende Indianen van het Amazonegebied wil voeren.

Arron zei dat de regering niet over gegevens beschikt waaruit zou blijken dat de wapens van de actievoerders door het Nationale leger zijn verstrekt. Het zijn wel militaire wapens waarvan het vermoeden bestaat dat ze zijn opgegraven na eerder in de strijd tegen het Junglecommando te zijn gebruikt.

Arron die maandagmorgen op het presidentieel paleis aanwezig was tijdens het onderhoud van de president met bevelhebber Bouterse, zei dat laatstgenoemde de verzekering gaf "dat er geen enkele reden is om aan te nemen dat het Nationale leger betrokken is bij de opstand van de indianen. Dit was vanuit het parlement gesuggereerd door leden van de partijen-coalitie welke de regering steunt.

## 'V' voor 'Vrijheid'



PHOTO AFP

■ LEIPZIG — Een jongetje op de schouders van zijn vader steekt zijn rechterhand op en maakt het 'V'-teken tijdens een demonstratie van Oostduitsers in Leipzig.

De bijeenkomst werd gisteravond gehouden. Tal van Oostduitsers willen in hun land een grotere mate van vrijheid en velen willen naar het Westen vluchten.

## Avila-strand wordt tijdelijk gesloten

WILLEMSTAD — De baai en pier van het Avila Beach Hotel worden binnenkort onder handen genomen. Als gevolg daarvan wordt het strand binnenkort voor onbepaalde tijd gesloten voor de gasten en het publiek. Dit verklaarde een functionaris van het hotel in de Penstraat aan de Amigoe.

Leden van Avila Beach Club ontvingen deze dagen met de post een kaartje waarop de voorgenomen sluiting van het strand wordt aangekondigd.

De 'renovatieplannen' bij het strand zijn het gevolg van de schade die vorig jaar oktober de storm Joan aan de pier veroorzaakte. Door de harde windvlagen en hoge golven werd de pier beschadigd en raakten ook heel wat keien los en rolden die in de baai. Daarnaast ging ook aardig wat zand verloren.

Het Avila beach hotel wordt overigens binnenkort uitgebreid. Met de bouw zal pas begonnen kunnen worden wanneer het pand van Arbeidszorg dat aan het hotel grenst gesloopt wordt. Voor het nieuwbouw-deel van het hotel wordt een strand gebouwd.

Vooralsnog zal het hotel echter de bestaande pier en

baai willen opknappen. Wanneer de werkzaamheden daar beginnen kon een hotel-functionaris, de Amigoe niet mededelen. Dat hangt af van de aannemer. De reparatie aan de pier en het schoonmaken van de baai worden door het hotel zelf betaald. Voor zover bekend zal er op het strand geen zand meer worden gestort.

Omdat de werkzaamheden letterlijk en figuurlijk veel beweging zullen veroorzaken op en rondom het strand, zullen de gasten er wanneer met het project begonnen wordt niet meer terecht kunnen. Zodra het werk rond is wordt het strand weer opengesteld voor de gasten en het publiek.

## 'Schuldenprobleem' hoogste prioriteit'



PHOTO AFP

■ BELGRADO — De Venezolaanse president Carlos Andres Perez heeft vandaag de negende algemene vergadering van de Niet-gebonden landen in Belgrado toesproken.

De kern van de boodschap van Perez luidde: 'Het schuldenprobleem is van grootste prioriteit voor de Derde Wereld'.

## Saleh 10 jaar Hofpresident



■ WILLEMSTAD — Vrijdag 1 september herdacht het Hof van Justitie het feit dat mr J.M. Saleh tien jaar geleden tot president van het Hof werd benoemd. Deze bijzondere gebeurtenis is in Hofverband door leden, griffiers en het personeel van het Hof gevierd. Ook de minister van Justitie, mr Ivo Knoppel was

daarbij aanwezig. Dit jaar is mr Saleh ook vijftien jaar aan het Hof van Justitie verbonden.

Saleh is bij koninklijk besluit van 18 juli tot gouverneur van de Nederlandse Antillen benoemd en wel met ingang van 15 januari.

Saleh kreeg van het griffiepersoneel van het Gemeen-

schappelijk Hof van Justitie van de Nederlandse Antillen en Aruba een bloemstuk. Van links naar rechts: mr A.F. Baank ing, Saleh junior, mevrouw Saleh-Halabi en Jaime Saleh geflankeerd door personeel van de griffie.

Op de achtergrond: minister Ivo Knoppel.

## Bij Valdezhaven op Alaska

### Exxon: flink veel olie al opgeruimd

ANCHORAGE - Niet lang voordat voorlopig wordt opgehouden met de schoonmaakwerkzaamheden van de ramp met de olietanker 'Exxon Valdez' in maart, is in de Amerikaanse staat Alaska onenigheid ontstaan over de vraag hoeveel olie is opgeruimd.

De oliemaatschappij Exxon schreef in een brief aan de autoriteiten van Alaska dat tot nu toe zo'n dertien procent van de circa veertigduizend ton uitgestroomde olie is weggewerkt. Maar een woordvoerder van het bedrijf verklaarde eerder deze week tijdens een openbare hoorzitting dat al minstens een vierde deel van de uit de reuzetanker in zee gelopen olie van het water is gezogen en van de stranden en rotsen is geschrapt.

#### VERVLOGEN

Volgens de oliemaatschappij is verder een groot deel van

de olie in de afgelopen maanden op natuurlijke wijze vervlogen en opgelost. Exxon wil op 15 september de schoonmaakwerkzaamheden staken in verband met de intredende winter. Het gouvernementele bestuur van de Amerikaanse staat heeft nog geen schattingen gedaan naar de hoeveelheid olie die sinds 24 maart is opgeruimd. De autoriteiten blijven erop wijzen dat het milieu in en rond de Prins Williambaai nog altijd veel te erg is vervuild door de dikke oliebijl.

CAPE CANAVERAL - De Amerikaanse luchtmacht heeft maandag aan boord van een Titan 34D-raket een geheime militaire lading de ruimte ingestuurd. In een korte verklaring sprak de luchtmacht van een "mijlpaal in het Amerikaanse militaire ruimteprogramma". De

- nu reeds verouderde - Titan 34D-raket was eens het krachtigste onbemande militaire lanceermiddel van de VS. De 34D-serie heeft inmiddels plaats moeten maken voor de Titan 4-raketten, die een lading van vijf ton (twee keer zoveel als de oude Titan) in de ruimte kan brengen.

olivetti  
typewriters  
calculators  
computers  
MUSKUS  
MUSKUS TRADING N.V.  
Erieweg 28 Zeelandia



Juweliersconcern van wereldfaam

Spritzer en Fuhrmann verdwijnt

WILLEMSTAD — Het 62 jaar geleden op Curaçao opgerichte juweliersbedrijf Spritzer en Fuhrmann wordt opgedoekt. Na een liquidatie-uitverkoop, die mogelijk tot het eind van dit jaar zal duren, wordt de firma definitief gesloten. De in totaal 135 werknemers van 'the jewelers of the Caribbean' zijn gisteren op de hoogte gesteld van deze beslissing. Vandaag worden de vakbonden ingelicht. Zo verklaarde administrateur S. Narvaez van de Spritzer en Fuhrmann-vestiging op Curaçao aan de Amigoe. Het bedrijf draait al jaren met grote verliezen en faillissement is onvermijdelijk, liet hij weten.

Spritzer en Fuhrmann, die 62 jaar geleden de eerste zaak in Willemstad opende, publiceerde vandaag op Curaçao en Aruba een persbericht, waarin de sluiting en opheffing van de firma wordt aangekondigd. 'De directie maakt bekend dat het bedrijf in de naaste toekomst zal ophouden te bestaan. Al enige jaren worden aanzienlijke verliezen gemaakt. Deze konden tot nu toe gedekt worden uit de reserves die in betere tijden werden aangelegd. Nu zijn de reserves echter geheel uitgeput. Pogingen om het bedrijf aan te passen aan de drastisch gewijzigde omstandigheden - het wegvallen van het kooptoeverisme en het veranderde bestedingspatroon van de cliënteel - hebben niet

Amerikaans eten in Princess Beach

WILLEMSTAD — Vrijdag 15 september presenteert Princess Beach Hotel and Casino in samenwerking met de Mid-American International Agri-Trade Council een foodfestival onder de titel 'A taste of America's heartland'.

In de avonden is er een dis uitgestald met daarop gerechten uit verschillende delen van 'the States'. Gasten kunnen proeven van Mexicaans, zuidelijk en country and western-eten, terwijl ook de 'steak and potato'-combinatie niet zal ontbreken.

Tegen betaling van 60 gulden kan men vanaf 20.30 uur terecht voor eten, drinken en muziek. De 'cultural extravaganza', zoals Princess Beach het noemt, duurt tot ongeveer 11.00 uur.

TK Enterprises

Nog een TDS-koper dient zich aan

WILLEMSTAD — Het aantal maatschappijen dat zich aandient als potentiële koper van Television Distribution Systems (TDS) op Curaçao neemt met de dag toe. Nu bekend geworden is dat het eilandsbestuur als nieuwe eigenaar van ATM en TDS van plan is een deel van de TDS-aandelen te verkopen, is de belangstelling weer enorm.

Behalve een aantal lokale firma's, waaronder die van Jesurun en Halley en een groep waarin een prominente ex-politicus een dikke vinger in de pap heeft, heeft John Klindworth een persbericht gepubliceerd, waaruit blijkt dat zijn firma, TK Enterprises, belangstelling heeft om een kabel tv-systeem op te zetten. TK Enterprises is het grootste kabel tv-station in het Caribisch gebied en heeft eigen systemen in St. Croix, Tortola, Virgin Gorda en St. Maarten.

De vennootschap heeft aangeboden om TDS over te nemen zodra de aandelen daarvan beschikbaar worden. Men heeft tevens

mogen baten. Een faillissement lijkt onafwendbaar, aldus het communicé.

Daarin staat verder, dat bij een zeer spoedige beëindiging van de exploitatie, er kans is, dat alle crediteuren, inclusief het eigen personeel, volledig of vrijwel volledig, zullen kunnen worden voldaan. De liquidatie van het bedrijf is in handen gegeven van Silverman Jewelers Consultants Inc. uit de V.S. Dit bedrijf heeft zich reeds meer dan 40 jaar gespecialiseerd in het begeleiden van de soort situatie, waarin Spritzer en Fuhrmann zich thans bevindt, vervolgt het bericht.

Administrateur Narvaez liet vanmorgen aan de Amigoe weten dat gisteren de shopstewards van de CFW, alsook het personeel ingelicht werden over de voorgenomen sluiting. Voor vandaag staat een gesprek met de vakbond CFW op het programma, alsook met de vakbond FTA van Aruba. Van de CFW was vanmorgen nie-

HET WORDT langzaam aan tijd, dat we eens ophouden met te kakelen over het minimumloon.

Het is zeer gemakkelijk om met een inkomen van f.100.000,- per jaar in je hand, te schreeuwen, dat het minimumloon van ca. f.600,- per maand te hoog is en niet gedragen kan worden door de doorsnee handelaar.

Wel, probeer eens als hoofd van 'n huisgezin van f.600,- rond te komen!

Het wordt daarom tijd, dat we met minister Inderson gaan meedenken in plaats van hem te bekritiseren over te nemen maatregelen.

Laten alle organisaties als VBC, DMO, KvK, CAB enz. goed begrijpen, dat als dit niet in vreedzaam overleg tot stand kan komen, het op een veel minder prettige manier tot stand gaat komen.

Bijgaand wil ik in een tabel een systeem uitleggen, waarbij op een geleidelijke wijze, het minimumloon een echt minimumloon wordt, de fout gecorrigeerd wordt, dat het minimumloon een jeugdloon heeft gemaakt en waarbij eenieder zich langzaam kan aanpassen aan de nieuwe situatie, de arbeider een eerlijk loon gaat krijgen en de jeugd een kans krijgt in het arbeidsproces opgenomen te worden, aangezien voor hen tot 25 jaar geen minimumloon meer geldt.

Mocht de vertegenwoordiging van de arbeiders hogere lonen mogelijk vinden, dan is dat hun werk om in die gevallen hogere lonen te verkrijgen.

TK Enterprises

Nog een TDS-koper dient zich aan

WILLEMSTAD — Het aantal maatschappijen dat zich aandient als potentiële koper van Television Distribution Systems (TDS) op Curaçao neemt met de dag toe. Nu bekend geworden is dat het eilandsbestuur als nieuwe eigenaar van ATM en TDS van plan is een deel van de TDS-aandelen te verkopen, is de belangstelling weer enorm.

Behalve een aantal lokale firma's, waaronder die van Jesurun en Halley en een groep waarin een prominente ex-politicus een dikke vinger in de pap heeft, heeft John Klindworth een persbericht gepubliceerd, waaruit blijkt dat zijn firma, TK Enterprises, belangstelling heeft om een kabel tv-systeem op te zetten. TK Enterprises is het grootste kabel tv-station in het Caribisch gebied en heeft eigen systemen in St. Croix, Tortola, Virgin Gorda en St. Maarten.

De vennootschap heeft aangeboden om TDS over te nemen zodra de aandelen daarvan beschikbaar worden. Men heeft tevens

mand bereikbaar.

De Spritzer- zaken zijn trouwens ingaande vandaag gesloten voor het opmaken van de inventaris. Op vrijdag begint een liquidatie-uitverkoop. Die wordt pas gestopt wanneer alles verkocht is. Hierna sluiten alle Spritzer-zaken voor altijd de deuren, aldus Narvaez, die bevestigde dat alle personeelsleden bij alle vestigingen hun baan verliezen.

Een antwoord op de vraag wanneer de definitieve sluiting een feit wordt, had hij niet: dat hangt van het verloop van de uitverkoop. 'Het kan nog wel enige tijd duren', zei de woordvoerder. Weinig informatie is kennelijk eveneens voorhanden omtrent de verliescijfers van het bedrijf. 'Die lopen in de miljoenen, zoveel kan ik wel kwijt.'

Volgens Narvaez was het slechte nieuws voor het personeel nauwelijks een klap: iedereen kon immers met eigen ogen zien, dat de activiteiten drastisch terugliepen en dat er weinig anders gedaan kon worden, stelde

de administrateur in gesprek met de Amigoe.

Spritzer, indertijd opgezet door de legendarische Charles Fuhrmann, stootte op Curaçao enige jaren geleden alleen maar af. Momenteel beschikt men nog over twee winkels, waaronder het mooie pand in de Heerenstraat en één op Promenade. Op Curaçao werken 88 mensen. Op Aruba heeft Spritzer vier winkels, met 40 werknemers. Op Sint Maarten zijn er twee winkels met 12 personeelsleden terwijl op Bonaire twee man werken in de Spritzer zaak. In New York beschikt men over een -onafhankelijke- vestiging; ook die wordt gesloten. 'Spritzer en Fuhrmann zal als onderneming ophouden te bestaan. Het is triest, maar waar,' zei administrateur Narvaez vandaag.

Charles Fuhrmann, die nu aardig op leeftijd is, zette zijn werkzaamheden enige jaren geleden officieel stop. De bedrijfsvoering werd toen overgenomen door zijn dochter Helga Fuhrmann.

Ingezonden

Het minimumloon

Minimumloonstaat groep 3

Jaar	21 j	25 j	27 j	29 j	31 j
1990	F. 600,-	F. 700,-	F. 800,-	F. 900,-	F. 1000,-
1991		700,-	800,-	900,-	1000,-
1992		750,-	850,-	950,-	1050,-
1993		850,-	950,-	1050,-	
1994		950,-	1050,-		
1995		1050,-			

Minimumloonstaat groep 2

Jaar	21 j	25 j	27 j	29 j	31 j
1990	F. 800,-	F. 850,-	F. 900,-	F. 950,-	F. 1000,-
1991		850,-	900,-	950,-	1000,-
1992		900,-	950,-	1000,-	1050,-
1993		950,-	1000,-	1050,-	
1994		1000,-	1050,-		
1995		1050,-			

Groep 1 vanaf heden f.1.050,- met ingang van 25 jaar per 1991.

Er zijn natuurlijk varianten hierop mogelijk.

Belangrijk is positief het probleem tegemoet te komen!

P.S.: met opzet is groep 4 er buiten gelaten, aangezien dat eenvoudig is op te lossen,

verhogen, ook met ingang van 25 jaar leeftijd!

P.J. CAMPMAN  
Curaçao

Nieuwe directieleden Isla

WILLEMSTAD — Bij de Isla-raffinaderij zijn onlangs drie nieuwe directieleden benoemd. Het gaat om Richard H. Doest, Hector Asapche B. en Sonia Prieto L. Hun benoemingen zijn ingegaan op 1 september j.l. Doest werd benoemd als directielid belast met onderhoud en service, Asapche als financieel-directeur en Prieto als juridisch adviseur, zo maakt de Isla-raffinaderij in een persbericht bekend.

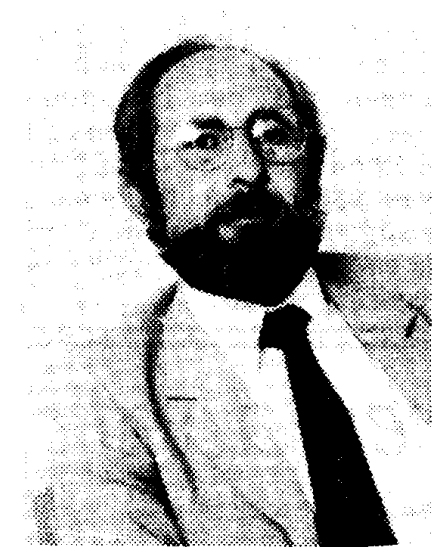
Richard Doest werd op 2 december 1942 op Curaçao geboren. Hij behaalde in 1964 zijn HTS- diploma in

graad in de commerciële administratie bij de Santa Maria universiteit in Caracas. Daarna behaalde hij zijn masters-titel bij de universiteit Simon Bolivar in Caracas. Hij startte zijn loopbaan bij de PDVSA in 1977 bij Meneven. Hij bekleedde diverse technische posities,



...RICHARD DOEST...  
terwijl hij ook als finance manager bij Refineria El Palito (Corpoven) heeft gewerkt.

Mevrouw Sonia Prieto



...HECTOR ASAPCHE...

behaalde in 1976 haar meester-titel bij de Katholieke Universiteit Andres Bello in Caracas. Hierna behaalde ze in 1981 haar masters in Openbare administratie bij de American University in Washington D.C. Ze bekleedde diverse technische functies bij het ministerie van energie en mijnzaken in Caracas. In 1988 trad ze in dienst bij Maraven directie afdeling internationale juridische zaken.



...SONIA PRIETO...

Amsterdam. In 1965 begon hij zijn loopbaan bij de Shell op Curaçao. Doest heeft zich steeds bezig gehouden met onderhoud en toezicht. Hij vervangt Claudio Forte bij de Isla, die naar Venezuela is teruggekeerd. Richard Doest is getrouwd en heeft drie kinderen.

Hector Asapche vervangt als de nieuwe finance manager Eudio Gil, die als waarnemend directeur en deputy general manager van de Isla aanbliift. Asapche behaalde zijn licenciado-



Ruwe zee en veel wind op St. Maarten

WILLEMSTAD/PHILIPS-BURG — Hoewel minder bezorgd dan enige weken geleden toen de orkaan Dean het eiland zou aandoen, is de bevolking van Sint Maarten zich weer aan het voorbereiden op de mogelijke effecten van de orkaan Gabriëlle. Die worden, naar verwachting, morgenochtend vroeg voelbaar op het Bovenwindse eiland. De voort-

kenen waren gisteren trouwens al duidelijk merkbaar: er is veel wind en de golven zijn groot en onheilsprekend, verklaarden ooggetuigen aan de Amigoe.

Omdat veel wegen daar pal naast de diverse baaien lopen, zien verschillende straten er al aardig 'rommelig' uit, met de keien en stenen op de weg. Diverse zaken op de Frontstreet die aan het strand grenzen hebben al geen strand meer: dat is door de golven weggespoeld.

Er is één lichtpuntje: de orkaan, die een bijzonder groot gebied beslaat, beweegt zich in noordelijke richting en zal Sint Maarten, naar verwachting, op een afstand van 360 mijl passeren. Er wordt derhalve weinig schade verwacht.



WEERSVERWACHTING GELDIG tot morgenmiddag 12.00 uur lokale tijd:  
Overwegend half bewolkt met plaatselijk een bui.  
Zwakke tot matige wind uit richtingen tussen oost en noordoost.

WEEROVERZICHT:

Het weer op de Benedenwindse eilanden staat nog steeds onder invloed van een zwakke intertropische convergentiezone, waardoor ook in de komende 24 uur plaatselijk buien tot ontwikkeling kunnen komen.

Orkaan 'Gabriëlle' trekt steeds verder weg van het Caribisch gebied en bevond zich vanochtend om zes uur lokale tijd nabij 20,5 graden noord en 57,0 graden west, ofwel op de Atlantische Oceaan zeventienhonderd km ten noordoosten van Sint Maarten. 'Gabriëlle' vormt dan ook geen bedreiging meer voor de Bovenwindse eilanden. De orkaan verplaatst zich in noordwestelijke richting met een voorwaartse snelheid van twintig km per uur, terwijl de sterkste winden nabij het centrum 210 km per uur bedragen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID				
Vanmorgen 0800 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	half bewolkt	--	--	0.9
Bonaire	half bewolkt	--	--	4.9
Curaçao	zwaar bewolkt	32	24	7.3
St Eustatius	half bewolkt	30	27	0.0
St Maarten	licht bewolkt	--	--	0.6
Amsterdam	zwaar bewolkt	18	7	sporen
Boston	zwaar bewolkt	20	11	0.0
Chicago	nevel	25	16	3.3
Detroit	nevel	23	18	sporen
Kingston	half bewolkt	33	27	0.0
Miami	licht bewolkt	32	26	1.3
New York	zwaar bewolkt	23	15	0.0
Paramaribo	licht bewolkt	34	--	0.0
Philadelphia	zwaar bewolkt	26	13	0.0
Port-au-Prince		32	--	--
Port of Spain	half bewolkt	34	24	0.0
San Juan	half bewolkt	32	26	0.5

JUST ARRIVED!! YAMAHA JUST ARRIVED!! YAMAHA JUST ARRIVED!!

JOHN'S SALES & SERVICE

ROOSEVELTWEG 43B OTTARABANDA

TEL. 623915-623914

Pre-Amplifiers

CX1000

CX800

CX600

For di

Tur Ku Remote

f. 630,-

Natural Sound

Compact Disc Players

6 differente model

For di f. 570,-

Double Cassettes

KXW-900

KXW-602

For di

High Quality

f. 545,-

CURACAO GINZA

F.D. ROOSEVELTWEG 423 KAMINDA DI HATO

TEL. 80431 85700

Cassette Deck

Differente model

f. 395,-

For di



# MAN ontdekt weer "blunder": Van der Valk kan bouw- maatschappij oprichten

WILLEMSTAD — De oppositiepartij MAN heeft weer een 'blunder' ontdekt in de voorlopige koopovereenkomst tussen het eilandsbestuur en het Van der Valk concern: Van der Valk wordt namelijk in staat gesteld een eigen aannemersmaatschappij op te richten om het Plaza hotel op te knappen en wordt daarvoor ontzettend bevoorrecht. Dit bracht MAN-woordvoerder, Angel Salsbach, gisteren tijdens het wekelijkse radioprogramma van de politieke partij naar voren.

Niet zo lang geleden stelde de MAN een andere passage uit het contract aan de kaak en wel de 'eigen bijdrage' van het eilandsbestuur voor de promotie van het Plaza hotel, door Van der Valk, in Nederland. Het betreft hier een bedrag van 150.000 gulden op jaarbasis. Volgens de oppositiepartij is hier iets niet in de haak omdat alle andere prive hotels op Curaçao uit eigen zak de promotie moeten financieren.

In het radioprogramma van gisteren bracht Salsbach naar voren, dat Van der Valk, volgens de overeenkomst, een eigen aannemers- en bouwmaatschappij kan oprichten en die kan inzetten voor het opknappen van het hotel en projecten die op stapel staan, zoals restauratie van de boogjes, de aanleg van een strand en het ombouwen van de parkeerplaats. Volgens de MAN is dit een staaltje oneerlijke concurrentie voor bestaande, lokale firma's en een 'conflict of interest'.

De firma van Van der Valk zal, aldus de MAN, de andere maatschappijen steeds een stapje voor zijn: Van der Valk en de overheid

zullen immers samen het renovatieplan van de boogjes voorbereiden, samen de aannemersom bepalen en de openbare aanbesteding voorbereiden. De firma van der Valk zal uiteindelijk als aannemer deelnemen. 'Dit is gewoonweg onaanvaardbaar. We zijn benieuwd naar de reacties van de CAB en de VBC,' aldus de woordvoerder van de blauwe partij.

Hij stelde dat dit soort zaken nu pas aan het licht komen, omdat de voorlopige overeenkomst getekend werd, zonder de vaste toerisme commissie van de eilandsraad van te voren in te lichten.

Het Plaza Hotel zal, volgens plan, per 1 oktober worden overgedragen aan Van der Valk. Daarvoor moet de eilandsraad wel eerst de koopovereenkomst goedkeuren.

In het gisteren gehouden radioprogramma van de MAN werd ook aandacht besteed aan het stopzetten van de culturele manifestatie van Gibi Bacilio. Die had vorige week zaterdag moeten plaats vinden. De MAN komt tot één conclusie: de NVP-gedeputeerde van Cultuur heeft de happening willen saboteren en zich vervolgens willen verschuilen achter een ambtenaar. Volgens de MAN gaat het hier om een represaille maatregel, die genomen werd vanwege de uitspraken van Bacilio op 17 augustus, ter herdenking van de slavenopstand. Als die niet bevielen, had de overheid Bacilio voor de rechter moeten slepen en niet twee dagen voor de manifestatie zijn medewerking moeten opzeggen, aldus Salsbach, die van mening is, dat

deze zet het zoveelste voorbeeld is van dictatoriaal optreden van deze overheid.

De Amigoe berichtte reeds, dat Bacilio tegen de overheid een kort geding begon. De rechter besloot dat de twee partijen aan tafel moeten zitten en moeten trachten hun meningsverschillen uit te praten. Dat gesprek vindt morgen plaats. De manifestatie zal, zo verwacht Bacilio, waarschijnlijk plaats vinden op 16 september.

# Valse bommelding en overvallen St. Maarten

WILLEMSTAD/PHILIPS-BURG — Op Sint Maarten blijft het gewelddadig. Na drie gewapende roofovervallen in één nacht, vorige week, was het op zaterdagavond weer raak. Eerst werd een valse bommelding gedaan bij het Divi Little Bay hotel, hierna werd tot twee maal toe getracht mensen te beroven: in beide gevallen werd er geschoten. Niemand raakte gewond.

De bommelding werd afgelopen zaterdagavond rond tien uur telefonisch gedaan: een mannenstem verklaarde aan zowel het management van het hotel als de politie, dat zich in het casino van het hotel een bom bevond, die spoedig zou ontploffen. Het hele hotel werd nauwgezet geïnspecteerd, zonder echter paniek onder de gasten te veroorzaken. Er werd niets gevonden en waarnemers ver-

wachten, dat het een flauwe grap betrof. Bij het hotel doen zich momenteel geen gespannen ontwikkelingen voor, die zo'n bommelding in de hand zouden kunnen werken.

Op zaterdagavond vond er in het Lowlands gebied, nabij Cupecoy hotel, een poging tot beroving plaats. Twee mannen in een wagen zonder nummerplaat trachten een toeristenschepaar in een huurauto van de weg te dwingen, waarschijnlijk om hen te beroven. Toen dit niet zo goed lukte, werd het vuur op de wagen geopend. Niemand raakte gewond.

Twee eigenaars van het New Amsterdam Shopping

centre verlieten op zaterdagavond het centrum met de opbrengsten van de dag en stapten net in hun auto's, toen op hen geschoten werd. De auto's werden geraakt, de mannen niet. Ze zijn in een reuze vaart weggereden en raakten niet gewond. Een van hen verklaarde aan de Amigoe-correspondent de schrik van zijn leven te hebben gehad.

De bevolking op het eiland maakt zich ernstig zorgen over deze ontwikkelingen. Anderzijds gelooft men dat de gewapende roofovervallen van de laatste tijd het werk is van een vrij kleine groep mensen. Die zijn, voor zover bekend, nog altijd op vrije

# Initiatief Air Jamaica Klachtenbureau op vrije zone

WILLEMSTAD — Er zijn plannen in de maak om te komen tot een 'klachtenbureau' voor bezoekers van de vrije zone op Curaçao. Het initiatief is afkomstig van de Air Jamaica-vertegenwoordiger in Willemstad, Arvid Villanueva.

Hij besprak dit plan met de heer Smeulders van Curinde NV. Curinde is officieel beheerder van de vrije zone. Die wordt voornamelijk bezocht door kop-toeristen uit de regio. Vele duizenden Jamaicanen bezoeken jaarlijks de free zone, waar ze in

het groot inkpen doen. Over de service die ze daar krijgen, zijn de bezoekers niet altijd te spreken. Ook zijn wel eens klachten ingediend over de kwaliteit van de goederen die er verkocht worden. De Air Jamaica-vertegenwoordiger vindt het hoogtij dat er een klachtenbureau op de zone komt, waar iedereen met zijn problemen terecht kan. Uit een persbericht van Villanueva blijkt dat Smeulders daar wel wat inziet. Of en wanneer het klachtenbureau er komt, blijkt niet uit het persbericht.

WILLEMSTAD — Onder auspiciën van de gevormde ministers van de Nederlandse Antillen en Aruba werd zaterdag een ontvangst gehouden ter gelegenheid van de 'Dutch Caribbean Market', die van 31 augustus tot en met 2 september in de Beatrix-hal van de Jaarbeurs te Utrecht werd gehouden.

De ontvangst vond plaats in het Scandic Crown Hotel in de Domstad, waar ook de meeste deelnemers uit de Antillen en Aruba logeerden.

De voorlichtingsdienst van het kabinet van Edsel Jesurun typeert de avond als "zeer kleurrijk en gevarieerd". Tipico Bonairiano,

was speciaal overgekomen voor de Dutch Caribbean Market. Het zelfde geldt voor Rudy Plaatje. Verder was aanwezig de formatie Willy Latino. Zowel 'onze man in Den Haag' Edsel Jesurun als ing Ronald Laclé, de gevormde minister van Aruba hield een toespraak. Een groot aantal vertegenwoordigers uit de reisindustrie woonden samen met de verscheidene delegaties uit de Antillen en Aruba deze bijeenkomst bij.

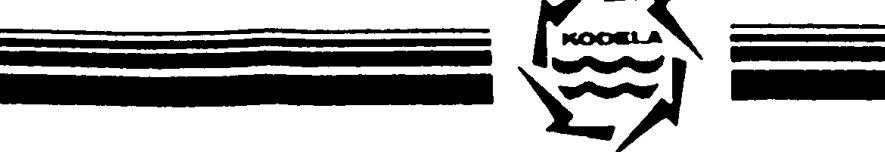
Vorig jaar lieten de Bovenwinden het afweten tijdens de toeristenbeurs. Dit jaar waren de eilanden echter wel vertegenwoordigd.

# MEDEDELING

Zoals bekend plaatst KODELA maandelijks advertenties in de lokale dagbladen om onze klanten eraan te herinneren onze rekeningen steeds vóór de betreffende vervaldatum te betalen.

Afgelopen weken heeft KODELA tevens een **éénmalige** actie ondernomen om klanten, die volgens onze administratie twee openstaande rekeningen hadden een aanmaning te versturen.

KODELA maakt hierbij bekend dat er naast bovenstaande advertenties er dus geen aanmaningen meer verstuurd zullen worden en dat openstaande rekeningen steeds vóór de vervaldatum betaald dienen te worden. Gelieve er ook rekening mee te houden, dat bank- en girobetalingen ons pas na meerdere dagen bereiken.



sponsored by Morris E. Curiel & Sons.

# Carlucci bezoekt Antillen



WILLEMSTAD — Donderdag bracht Frank Carlucci (midden), een beleidsbezoeker aan premier Liberia-Peters. Carlucci was tot voor kort minister van defensie van de Verenigde Staten. Tijdens het onderhoud, waarbij ook vice-premier Louis Gumbs aanwezig was, werd over verschillende onderwerpen gesproken.

# Aanhoudingen

WILLEMSTAD — L.C. (25) is op verdenking van het toebrengen van zwaar lichamelijk letsel en het in bezit hebben van drugs opgepakt. Ook is aangehouden G.J. (26). Hij had marihuana bij zich.

# Bührmann-Tetterode verhoogt CP programma

WILLEMSTAD — Bührmann-Tetterode Antilliana nv, gevestigd te Sint Maarten, annoneert de verhoging van haar Commercial Paper-programma van honderd miljoen naar tweehonderd miljoen gulden.

Het Commercial Paper, dat door Bührmann-Tetterode Antilliana nv gebruikt wordt als alternatief naast de meer traditionele korte financieringsvormen, zoals kasgeld, is een succes gebleken. Het programma wordt onvoorwaardelijk gegarandeerd door Bührmann-Tetterode nv.

Amro Bank Amsterdam heeft het programma gearrangeerd en onderhoudt een markt. De uitgifte vindt plaats in girale vorm in coupures van NLG één miljoen.

Plaatsing en verhandeling geschieden onderhands en op discontobasis. Het Commercial Paper heeft een looptijd van veertien dagen tot twee jaar. Levering en bewaring geschiedt via het Clearing-instituut van de Nederlandse bank.

# Lezing over gezond eten

WILLEMSTAD — Vanavond begint om half acht in het buurtcentrum van Santa Maria een lezing over het thema 'gezond eten, gezond leven' onder leiding van George Benjamin D. Curiel. De toegang is gratis. De avond is bedoeld voor degenen die graag een gezond lichaam willen hebben, zich fit willen voelen en gewicht willen verliezen.

# Mode voor ogen...



Voor de allernieuwste brillmonturen en 'n snelle, vakkundige service, moet U bij Optica Kywi zijn.

Optica Kywi voor alles op het gebied van optiek!

Fokkerweg 44, Tel. 53946 / Breedestraat 11 (0) Tel. 623525  
GIORGIO ARMANI, JEAN-PAUL GAULTIER, EMMANUELLE KHANH, ROBERT LA ROCHE, LUXOTTICA, PERSOL, RODENSTOCK, SAFFILO, SILHOUETTE.

# Met als inzet overdracht Caracasbaai Playa Maya Resorts begint zaak tegen BC

WILLEMSTAD - Playa Maya Resorts n.v., een Amerikaanse firma die het voornemen heeft om een groot perceel grond aan de Caracasbaai voor toeristische doeleinden tot ontwikkeling te brengen en daarvoor een toezegging had van het vorige Bestuurscollege, heeft besloten een rechtszaak te beginnen tegen het eilandsbestuur, omdat deze de toezegging vervat in een 'letter of intent' niet wil nakomen.

Bij Landsbesluit van 14 april vorig jaar werd de voormalige minister-president Don Martina gemachtigd om met Playa Maya Resorts een intentieverklaring te tekenen, nadat daarvoor door gedeputeerde Angel Salsbach onderhandelingen met de Amerikaanse groep waren gevoerd. Behalve de gebruikelijke 'tax holiday' en andere faciliteiten werd toegezegd dat de landsgereguleerder het binnenwater van Caracasbaai zou overdragen aan het eilandsbestuur, welke op haar beurt de grond zou afstaan aan Playa Maya Resorts.

In december vorig jaar liet het huidige Bestuurscollege aan Playa Maya Resorts weten dat het door deze firma ingediende 'masterplan' voor de toeristische ontwikkeling van Caracasbaai, niet voldoende aan de voorwaarden die waren gesteld.

Playa Maya af te breken op grond van het feit dat het ingediende 'masterplan' niet goedgekeurd kan worden, hetgeen ook is gebeurd.

Aan Playa Maya werden een aantal andere alternatieven aangeboden, onder meer de plantage Patrick te Bandabou.

Belangrijk in deze hele zaak is ook het feit dat hoewel Refineria Isla sinds januari 1988 geen gebruik meer maakt van de installaties op Caracasbaai, zij formeel nog steeds de huurder is van deze faciliteiten.

Refineria Korsou is als verhuurder vorig jaar begonnen met onderhandelingen met het Venezolaanse staatsoliebedrijf PDVSA, eigenaar van Refineria Isla, voor de overdracht van de Caracasbaai-installaties, teneinde deze op haar beurt over te kunnen dragen aan het eilandgebied.

ONVOLDOENDE

Bovendien, zo deelde het BC de Amerikaanse groep per brief mee, waren de door Playa Maya verstrekte financiële gegevens onvoldoende om het eilandgebied in staat te stellen een beslissing te nemen t.a.v. de investeringen welke er verricht zouden moeten worden ter verbetering van de infrastructuur. Voorts bleek het huidige Bestuurscollege in geen geval bereid de grond te Caracasbaai te verkopen aan Playa Maya, welke mogelijkheid in de letter of intent wordt genoemd. De adviseurs van het BC hebben op grond van deze gegevens aangeraden de onderhandelingen met

Refineria Korsou heeft tot 1992 het recht van erfpacht op het schiereiland Caracasbaai en is gehouden om bij het verstrijken van deze termijn alle installaties, met uitzondering van de steigertoren te verwijderen, een operatie die miljoenen kan gaan kosten.

GOEDE KWALITEIT

Bij een onderzoek door deskundigen in opdracht van het Bestuurscollege is echter komen vast te staan dat de installaties op Caracasbaai nog van dusdanig goede kwaliteit zijn, dat het zonde zou zijn om ze te ontmantelen. Door het aantrekken van de olieprijsen op de wereld-

# ECURAF RADIATORS

Tel.: 614110  
Zeelandia

WEDNESDAY 6 SEPTEMBER 1989 FROM 17.00 P.M.

BRAZILIAN NIGHT IN CALYPSO BAR.

PIETERMAAI 25

Hot Brazil

Life Music  
Brazilian Cocktails 1/2 price  
Free snacks  
Free entrance

THE FRESH, NEW SENSATION IN CHOCOLATE MINT.

sponsored by Morris E. Curiel & Sons.



# Vrijwilligers gevraagd voor bejaardencentrum Kibrahacha

**PIEDRA PLAT** — 'Er wordt helaas veel gepraat over hoeveel de bejaarden voor Aruba hebben gedaan, wat ze voor hun kinderen betekend hebben en dat er toch iets voor hen gedaan moet worden. Helaas blijft het veelal bij praten. Onze bejaarden verdienen een betere plaats in deze maatschappij. Ook de overheid heeft een taak in deze en behoort haar verantwoordelijkheid jegens deze groep te dragen'.

Dat is het commentaar van de leiding van het bejaardencentrum Kibrahacha, dat zaterdag vier jaar bestaat.

Bij deze vierde verjaardag wordt speciaal de aandacht gevestigd op vrijwilligers - men heeft er nu 25 - die zich belangeloos inzetten, contact onderhouden met de ouderen door het centrum. Men heeft dringend vrijwilligers(sters) nodig, die met coördinatrice Dalila een afspraak kunnen maken.

Kibrahacha werd in februari 1983 door de Aruba Rotaryclub opgericht met het doel meer te doen voor de vrijetijdsbesteding en opvang van de bejaarden. Het is steeds het 'troetelkind' van de Aruba Rotaryclub gebleven, die ieder jaar weer een ton schenkt voor de exploitatiekosten. Het geld wordt enthousiast door de Arubaanse gemeenschap tijdens het jaarlijkse Rotary Fiesta bijeen gebracht.

Door het toenmalige Bestuurscollege werd destijds het schoolgebouw te Piedra Plat ter beschikking gesteld, het gehele complex werd gerenoveerd en Rotaryclub zorgde voor de inrichting. Vier jaar geleden ging men officieel van start. De eerste dag meldden zich slechts twee bejaarden. Dat is nu wel veranderd: nu staan 348 bejaarden ingeschreven. De gemiddelde bezetting ligt bij vijftig deelnemers per dag met een piek van zeventig op maandagen.

Om zoveel mogelijk bejaarden te trekken, worden de volgende activiteiten aangeboden: handvaardigheid, lezen, zang, gymnastiek, dansles, bingo, domino, tuinieren, winkelen, manicure/pedicure, haarverzorging en koken. Voorts nog de viering van Moederdag, Vaderdag, carnaval, dag van de bejaarden en het houden van gebakverkoop/bazaar.

Op de vierde verjaardag doet de leiding niet alleen een beoep op meer vrijwilligers, maar ook op de gemeenschap -in het bijzonder de kinderen en families van de oudjes die gebruik maken van het centrum -om een financiële bijdrage te vragen. Hoe klein en in welke vorm dan ook, het wordt door de bejaarden zeer op prijs gesteld.

Bent u geïnteresseerd een bezoek te brengen aan het centrum, men is altijd welkom en een gezellige tijd met de oudjes wordt gegarandeerd. Het adres is: Piedra Plat 23 (tel.: 28159).

■ **ORANJESTAD** — Stichting Sportlotto heeft een nieuwe zogenaamde 'air mix and select' elektronische machine gekocht voor de wekelijkse trekkingen van de Sport-

lotto. De machine werd naar ontwerp en specificaties van de stichting gemaakt door Beitel Lottery Products in New Jersey.

**ORANJESTAD** — Een vrouw uit Pos Chiquito deed bij de recherche aangifte van diefstal tegen haar 32-jarige sexegenote J.G., die bij hetzelfde bedrijf werkt als aangeefster.

Beide vrouwen hadden dienst en aangeefster betrapte J.G. in haar kantoor met beide handen in haar tas. Zij controleerde haar tas en vermiste honderd florin. J.G. ontkende aanvankelijk, maar nadat de

directrice van het bedrijf haar ondervraagd had, bekende J.G. het feit en gaf zij de honderd florin terug. Toch werd aangifte gedaan tegen J.G., die naar de wacht werd gebracht en opgesloten werd voor verder onderzoek.

## APAR-protest tegen optreden PR-man van luchthaven

**ORANJESTAD** — Het bestuur van de APAR heeft in een telegram aan Luchthaven-directeur Nicolaas protest aangezekend tegen het optreden van de PR-ambtenaar van de VIP Room, Errol de Freitas, die gisteren wederom een persfotograaf verhinderde om foto's te maken van de aankomst van Miss Universe op de luchthaven.

Bedoelde ambtenaar kwam vorige week ook reeds in het nieuws toen hij twee persfotografen verhinderde hun werk te doen, waardoor zowel door de directie van de luchthaven en Golden Tulip excuses werden aangeboden. Het blijkt nu weer, dat bedoelde ambtenaar belast met de PR weinig kaas hiervan gegeten heeft. Hopelijk zullen door de luchthavendirectie nu afdoende maatregelen worden getroffen.

Aan minister van Verkeer en Communicatie, Elio Nicolaas, werd een afschrift van het protesttelegram gezonden.

## VEEL SPORT OP PROGRAMMA

Ook activiteiten voor liefdadige doeleinden

# Holiday Inn twintig jaar

**ORANJESTAD** — Holiday Inn Aruba bestaat op 22 oktober twintig jaar. Dit feit zal van 22 september tot en met 22 oktober worden gevierd met diverse activiteiten, waarbij zowel toeristen als de plaatselijke bevolking betrokken worden.

Op 22 september wordt een wandelmars gehouden. Het vertrek is van de Holiday Inn-tennisbanen via de Smith Boulevard en loopt langs alle hotels, naar het Alhambra-complex. Daar wordt gekeerd en via SVB en POVA gaat de route terug naar Holiday Inn. Daar wordt op het strand een grote samenkomst gehouden compleet met bar en barbecue. Deelnemers kunnen tussen 6 en 20 september inschrijven op het IDEFRE-kantoor. Er is een groot aantal prijzen beschikbaar gesteld.

samenwerking met de De Palm Tours de Crazy Beach Olympics plaats, waarbij alle hotels op verschillende sportonderdelen tegen elkaar zullen strijden.

Voor werknemers, die 20, 15 en 10 jaar in dienst zijn, zal op 11 oktober een speciale verjaardagspartij worden gehouden.

Een autorally ontbreekt ook niet op het programma

en wel op 13 oktober onder leiding van Fred Meenhorst.

Op 16 oktober is er een cocktailparty voor alle gasten. Een dag later zullen alle werknemers later de twintigste verjaardag vieren. Voor de werknemers worden voorts verscheidene sporttoernooien georganiseerd, zoals vissen, domino, tafeltennis en bowling.

De viering komt op 22 oktober ten einde met een zeer speciale cocktailparty. Ook hier zullen veel prijzen te winnen zijn, vooral bij de evenementen voor het goede doel.



**DANSFESTIJN**  
Op 29 september wordt een dansfestijn gehouden waarvan de opbrengst verdeeld zal worden onder de verschillende liefdadigheidsinstellingen. Dit feest is in Centro di Barrio Brazil, waarbij Musical Time en Papito y su Doble Sabor voor muziek zullen zorgen en voor de deelnemers weer leuke prijzen te winnen zijn.

Op 7 oktober is er een grote bingo-avond, ook voor het goede doel, in Holiday Inn. De hoofdprijs is een gratis weekeinde-verblijf in dit hotel.

Op 8 oktober vindt op het Holiday Inn-strand en in

## Body builders Aruba: grote successen

**ORANJESTAD/PHILIPSBURG** — Op Sint Maarten werden de body building-kampioenschappen gehouden voor de Antillen en Aruba. Aruba had zes vertegenwoordigers gezonden. In een overvol Sport-auditorium behaalden alle zes de Arubaanse vertegenwoordigers een ereplaats.

Linda Schnog werd eerste in de middengewicht klasse voor dames. Bij de heren werden eerste Ruben Tromp in de middengewicht-klasse en Andy Martinez voor de zwaargewicht klasse. Een eervolle tweede plaats ging naar Sonja Sue bij de dames in de lichtgewicht klasse, Vincent Henru in de junioren klasse en Oswald Yarzagaray.

Linda Schnog werd ook nog tot 'best poser' bij de dames gekozen.

De prestaties van de kleine Arubaanse vertegenwoordigers vielen des te meer op daar de Curaçose delegatie erg groot was en in het verleden bijna alle prijzen naar Curaçao gingen. Hieruit blijkt wel dat er een grote vooruitgang is in de body building-sport op Aruba. Aruba had meer prijzen kunnen winnen als haar delegatie groter zou zijn geweest, echter moesten alle reis- en verblijfskosten door de Aruba Body Building en Powerlifting Association betaald worden, terwijl de Curaçose delegatie gedeeltelijk werd gefinancierd door de regering van Curaçao.

Op 20 september gaat een kleine delegatie van Arubaanse body builders naar Trinidad om deel te kunnen nemen aan de Caribische en Centraal-amerikaanse kampioenschappen.

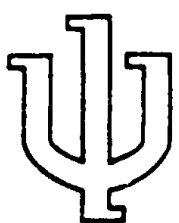
## manager (v)

Zij heeft de leiding over de zaak en vervangt de eigenaresse bij haar afwezigheid. Zij dient er zorg voor te dragen dat de klanten in stijl ontvangen worden en kundig worden geholpen. Haar mode expertise dient zij over te kunnen dragen aan het personeel.

Kandidaten dienen voldoende kennis te hebben van de internationale mode en reeds over werkervaring te beschikken. Er wordt veel waarde gehecht aan het representatief kunnen optreden.

ref. no. 977

Onze opdrachtgever is een fashion designer uit New York die in het Atrium van het Sonesta Hotel een dames en herenkleding modezaak opent: LES ACCESSOIRES. Internationale artikelen van de bekende merken, zoals Salvatore Ferragamo, Agatha, Bruno Magli en Calvin Klein zullen o.m. aanwezig zijn. Wij zoeken contact met gegadigden voor de functie van;



psychologisch adviesbureau

emanstraat 78, aruba

## UROLOGIE GEVESTIGD OP ARUBA dr. FABIO MORETA

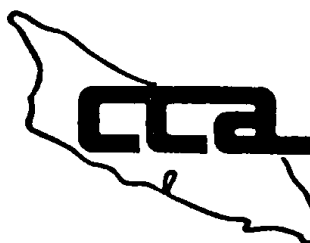
uroloog

Spreekuur vanaf 11 september 1989  
**CENTRO MEDICO NOORD**  
Tel.: 34334

## TE HUUR LOKAAL VOOR WINKEL bij

**ARUBA CONCORDE HOTEL & CASINO**

Gelieve bellen: Tel.: 24466 ext. 3513 of 3514.



**FUNDASHON CENTRO CULTURAL ARUBA**

ta participa

CU

## cursonan di ceramica

pa adulto ta cuminsa diahuebs dia 7 di september, 1989 di 8:00'or p.m. pa 9:30'or p.m.

Interesadonan tin oportunidad ainda pa inskribi na oficina di C.C.A. - tel.: 21758.



## VERGUNNINGS-VERORDENING

De Minister van Publieke Werken en Volksgezondheid maakt bekend, dat een ingekomen verzoekschrift ter verkrijging van een **bierhuis- en een restaurantvergunning A** ter exploitatie in het perceel **Smith Boulevard 90-92** ingaande 6 september 1989 gedurende 14 dagen op het Bestuurskantoor bij het Centraal Bureau Juridische en Algemene Zaken, ter inzage ligt. Bedoelde vergunningen geven recht tot verkoop in het klein van zwakalcoholische en alcoholvrije drank en spijzen voor gebruik ter plaatse voor welke de vergunningen gelden. Gedurende genoemde termijn van 14 dagen heeft een ieder het recht schriftelijk zijn bezwaren tegen verlening der vergunningen kenbaar te maken.



## HINDERVERORDENING ARUBA

De Minister van Publieke Werken en Volksgezondheid maakt bekend, dat een ingediend verzoek met bijlagen voor het verkrijgen van een vergunning ingevolge de Hinderverordening tot het oprichten van een gasreservoir gelegen **Smith Boulevard 92** gedurende dertig (30) dagen na heden bij het Centraal Bureau Juridische en Algemene Zaken, aan de Smith Boulevard 76 ter inzage ligt. Gedurende deze termijn heeft een ieder het recht mondeling of schriftelijk bezwaren tegen bedoeld verzoek in te dienen.

## ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



Bar & Restaurant  
Wilhelminastraat 2 — Tel.: 34888

### zakenlunch of Dinner

In een gezellige en huiselijke sfeer met persoonlijke bediening. Komt en proeft onze vis (ikan bali) en ons nieuwe menu. Ook hebben wij CATERING SERVICE.



**RESTAURANT ARUBA**  
Polynesian and Indonesian Dishes  
Gezellig uitgaan eten in aparte sfeer, met prima service.  
Tel.: 22131.



**Golden Tulip ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO**

**Romo & Gianelli**  
and

**The G.M.T. Band**  
daily curtain time 10.30 p.m. except Mondays.

Club open from 8:00 p.m. till 2:00 a.m.  
Cover charge show-time 95.00 min. 2 drinks per person  
For reservations please call 33885



**CATTLE BARON RESTAURANT**

Feest... jubileum... verjaardag... verloving, enz. Dat viert ook U natuurlijk in

Wij verwachten U voor lunch (12.00-3.00), **HAPPY HOUR** (6.00-7.00) of dinner (18.00-23.00).  
Telefoon 22977 of 27833.

## DRIVE-IN

Today at 8:30

**"THE KARATE KID PART III"**

action-drama

14 yrs.



## AGENDA ARUBA



KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen na kantoor tijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy: 127-743.

TELEFAX: 22368

BANKREK. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPIEN  
DRIVE-IN: 20.30 uur *The Karate Kid III* (action-drama, 18 jr.).

WACHTREGELING DOKTOREN  
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter J. van Veen, Tanki Flip 24, tel.: 27100.  
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter B. Britt-Croes, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.

DOKTER HART KINDER-POLIKLINIEK (Shakepearestraat 13, tel.: 27263/24300); spreekuren maandag t/m zaterdag van 08.30-11.30 uur; maandag, woensdag en vrijdag ook van 15.00-18.00 uur.

CENTRO MEDICO CARABOBO (L.G. Smith Boulevard 34, tel.: 21777); dra L.G. Beke-Martinez, Engelandstraat 7, tel.: 24696.

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).  
(voor brandgevalen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

De vakman sinds jaren:



verzorgt gaarne en vak- kundig het ontwikkelen en afdrucken van Uw foto's.

TELEARUBA  
DINSdag: 18.00 Kissy Furr: "You ain't nothing but a pound dog, Cuba Club"; 18.30 Profile of nature: "The common fider"; 18.50 CNN Sports; 19.10 Show-bizz today; 19.30 Museum series: "State Museum Kroller Muller"; 19.45 Programma politico; 20.00 Telenovelas; 20.30 Sledge Hammer: "Big Nazi on campus"; 21.00 CNN international news; 21.45 Cagney and Lacey: "Beauty Burglars"; 22.45 Tour of Duty: "Brothers, fathers and sons"; 23.30 Sports tonight; 24.00 Sluiting.

DIVERSEN  
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informatie via verkeersstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): 24.00 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

STICHTING ZIEKENVERPLEGING ARUBA  
DOKTER HORACIO E. ODUBER HOSPITAL (tel.: 24300)  
Bezoekuren:  
Kinderafdeling: doorlopend bezoek van 08.00-20.00 uur; andere afdelingen: van 11.00-12.00/15.00-15.45/18.30-19.30 uur.  
Roekverbod:  
Eris een algemeen roekverbod in het hospitaal. Slechts op enkele recreatieplaatsen in het hospitaal mag er gerookt worden.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 24652/22817): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Paardenbaaistraat 8 (boven).

FADA (Paardenbaaistraat 8, tel.: 32999): voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

BIBLIOTECA NACIONAL: vandaag (5 september) gelegenheid om lid te worden van de Schoolemediatheek voor de Cacique Macuarimashool, Colegio San José en St Janschool (lidaatschap één florin).

SPORT  
JEUGDBASKETBALL: 18.00 uur (mini) San Nicolas vs Coopind (Ven); 19.30 uur (jeugd) All Stars Aruba vs Coopind (Ven) - Centro di Barrio Brazil.

BRIDGEN (Aruba Ariba): 19.30 uur voortzetting competitie - Tivoli Club.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandagavond 1-A beginners en III conversatie, iedere dinsdagavond 1-A beginners en iedere woensdagavond 1-B semi-gevoorderden en II gevorderden. Aanvang is 19.30 uur in het Colegio Arubano, lokaal 60, 61 en 62.  
Voor informatie inzake lidmaatschap e.d.: Lilian Eilers, presidente (tel.: 24953).

WOENSDAG  
DIVERSEN  
INDIAN ROCK GARDEN WATERSLIDE: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag geopend van 10.00-18.00 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

MUSEO HISTORICO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS-MOEILIKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

## Mooiste van het Heelal op Aruba: Angela Visser

# Timesharing voor Miss Universe

ORANJESTAD — Miss Universe Angela Visser was gistermiddag tijdens een gesprek met de pers duidelijk onder de indruk van de gastvrije en hartelijke ontvangst op Aruba. Na twee weken officieel bezoek aan Nederland was het voor haar een 'rustbezoek' aan Aruba, dat hierop goed aansloot omdat Aruba ook een stukje Holland is waar men zich prima thuis kan voelen.

Dank bracht zij aan de KLM en het Golden Tulip, de regering van Aruba en de vele anderen die haar bezoek aan Aruba de eerste dag reeds tot bijzonder geslaagd maakten.

Het was voor haar wel even wennen om in hetzelfde bed te slapen waarin koningin Beatrix tijdens haar bezoek aan Aruba had geslapen, maar zij voelde zich uitstekend thuis in de koninklijke suite van het Golden Tulip Hotel.

Sprekende over de recente ontvangst in Nederland noemde Angela dit fantastisch: 'De Nederlanders zijn nuchter over het missgedoe, maar op Schiphol was het ongelooflijk druk, vooral met persmensen. Een dergelijke drukte kent men alleen als koningin Beatrix terugkomt van een reis of het Nederlands elftal als kampioen terugkomt'.

### ZAKCENTEN

Op de vraag hoe zij door-drong tot de Miss Universe-verkiezing, vertelde Angela dat zij aanvankelijk fysiotherapie zou studeren. In haar vrije tijd werkte ze als model om wat zakcenten te verdienen. Een advertentie om mee te doen aan de Miss Holland-verkiezing trok haar aandacht, zij schreef in en werd vorig jaar tot Miss Holland gekozen.

Enige maanden geleden werd ze de mooiste van het heelal en is aan deze titel tot volgende jaar gebonden wanneer een nieuwe Miss Universe wordt gekozen.

Terugkeer naar de schoolbanken ziet Angela niet meer zitten, vooral niet als je in aanmerking neemt de vele aanbiedingen qua werk die ze gedurende haar jaar als Miss Universe krijgt aangeboden. Inmiddels heeft haar enige broer (19) al een eigen bedrijfje opgezet: hij verkoopt foto's van zijn beroemde zus.

### FOTO'S

Na het gesprek met de pers, kregen de fotografen de kans van hun leven om Miss Universe op de gevoelige plaat vast te leggen op het helder witte Arubaanse strand. Miss Universe schopte haar schoenen uit en liep het strand op, waar zich al vlug een menigte van jong en oud vormde, die met haar op de foto wilde. Ze stond het met een lach toe, waarbij haar zelfs een baby in de armen werd gedrukt.

De vlotheid en ongedwongenheid van Miss Universe werden door velen met instemming begroet. Vooral toeristen trachten zoveel mogelijk van haar optreden vast te leggen op foto of film. Miss Universe hoopt deze laatste dagen nog eens goed te kunnen genieten van de Arubaanse zon, zee en strand en vooral de gastvrijheid en harte-

lijkheid van eenieder. Morgen vertrekt zij met American Airlines naar New York waar zij haar intrek neemt in het Golden Tulip Hotel.

### TIMESHARING

Voordat zij vertrekt, wordt haar nog een timesharing op Aruba aangeboden, zodat zij wanneer zij wil naar Aruba kan komen om hier langer te blijven.

Chef protocol Atan Lee zorgde dat bij het bezoek alle regels van het protocol in acht werden genomen. Zo mocht niemand achter Miss Universe lopen. Een taak die aan Atan Lee goed was toevertrouwd.



## Toeriste omgekomen bij verkeersongeval

ORANJESTAD — De Amerikaanse toeriste Florence Breault (32) overleed gistermiddag in het ziekenhuis als gevolg van de opgelopen verwondingen bij een verkeersongeval op de kruising Tanki Leendert/Catiri.

Omstreeks half één 's middags reed een motorfiets, met het echtpaar Breault erop, in westelijke richting, terwijl een politieauto in oostelijke richting reed op voornoemd kruispunt. Vanwege het natte wegdek slipte de motorfiets, waardoor Florence Breault op haar rug kwam te

vallen en doorgleed onder de aankomende politieauto. De bestuurder van de politieauto probeerde de vrouw nog te ontwijken, maar alle inspanningen bleken vergeefs. Zij werd in zorgwekkende toestand naar het ziekenhuis vervoerd waar chirurgisch werd ingegrepen door dokter Falconi en dokter Posner. Ook dit ingrijpen bleek vergeefs.

Florence Breault overleed om één uur 's middags aan de opgelopen verwondingen: schedelbasisfractuur en nekbreuk op verschillende plaatsen.

"Avnet zoekt zelfstandige

### Management trainee m/v

voor start van een nieuwe

### computergestuurde Beeldkrant van 20m2 op Aruba.

De Beeldkrant is een internationaal medium en wordt centraal aangestuurd vanuit Nederland. Op de beeldkranten wisselen re-daktiepagina's en reclame zich per 30 seconden af. Ruim 250 Beeldkranten draaien inmiddels in Europa, Venezuela, Noord-Amerika en het Verre Oosten. Binnenkort volgt o.m. Mexico City en het is de bedoeling om in de komende jaren op een aantal eilanden in het Caraïbisch gebied Beeldkrant te plaatsen, waarvoor de Beeldkrant op Aruba als pilot project dient. Voor de exploitatie wordt een klein bedrijf met technische faciliteiten, artwork verwerking en administratie opgebouwd.

Voor deze zeer zelfstandige baan wordt gedacht aan iemand met management capaciteiten, verkoopervaring, een internationale inslag, doorzetters/pioniers-mentaliteit en de wil om met het bedrijf mee te groeien. Leeftijd 22-29 jaar. Computer ervaring niet vereist (kennis van omgang met een PC is wel handig). Belangstelling voor reclame en de media is een vereiste.

Schriftelijke sollicitaties met curriculum vitae te richten aan het bureau van dit blad onder letter AV, Nassaustraat. Oranjestad, Aruba.

■ ORANJESTAD — Miss Universe Angela Visser bracht maandag beleefdheidsbezoeken aan gouverneur Felipe Tromp en de Raad van Ministers. Zij werd daarbij vergezeld door Miss Aruba Carina Felix. Tijdens het bezoek aan de ministerraad reikte minister van Toerisme ing. Eddy Briesen een plakkaat uit aan Miss Universe ten teken dat zij tot 'goodwill ambassador' van Aruba benoemd werd.

Foto: Miss Universe bij de gouverneur (boven) en bij de ministerraad samen met Miss Aruba.

## Oduber: 'Betere service verlenen'

# Nieuw overheidskantoor aan Paardenbaaistraat

ORANJESTAD — De Arubaanse ministerraad besloot vrijdag op het terrein tegenover het huidige Belasting/Ontvangerkantoor aan de Paardenbaaistraat een nieuw groot gebouw neer te zetten. Hier kunnen dan de overheidsdiensten worden ondergebracht waar thans panden voor gehuurd moeten worden.

'Het huidige Belastingkantoor functioneert niet', aldus premier Oduber in het voorlichtingsprogramma van de overheid, 'hierdoor kan aan het publiek niet een goede service worden gegeven. Er zal meer ruimte moeten komen, terwijl een tweede lift in het gebouw zal

worden aangelegd, vooral ten behoeve van het publiek en de werknemers'.

Zoals bekend, is de huidige lift reeds maanden buiten gebruik, omdat geen onderdelen op Aruba aanwezig zijn, waardoor personeel en publiek de tien trappen naar de bovenste verdieping - waar onder meer declaraties worden uitbetaald - op eigen kracht moet doen, hetgeen niet meevalt.

'De kwestie van vestiging van de Coastal-refinaderij op Aruba verkeert in een eind stadium. Onze regering heeft met Exxon reeds overeenstemming voor het gedeelte van het Lago-terrein bereikt', aldus premier Oduber. 'Deze week gaat een delegatie naar Miami of Houston om verder te onderhandelen. Wij geloven in de heropening van de Lago', aldus Oduber, die eraan toevoegde dat zijn regering creatief en positief te werk gaat.

Het woord is nu aan Coastal. Eind van de maand

wordt ook begonnen met het boren naar olie in de Arubaanse wateren, de studie is positief, vervolgde de premier. Verwacht wordt dat olie of gas zal worden aangeboord.

Met nadruk stelde Oduber, dat zijn regering er op de eerste plaats naar streeft om meer inkomsten voor Aruba te krijgen, waarbij de regering zich niet onder de druk van 'bevoor-rechten' laat zetten. Hij besloot met verwijten aan de AVP die volgens hem de afgelopen jaren een onverantwoord financieel beleid heeft gevoerd, hetgeen hij met enige voorbeelden weer eens herhaalde.

Hij verklaarde niet bezorgd te zijn over de enquête die Amerikanen hielden waarbij de regering-Oduber niet populair zou zijn; deze experts hebben destijds ook voorspeld dat de AVP bij de verkiezingen van 6 januari dertien zetels zou behalen.

## Barkje opgebracht: weg kwijt geraakt

ORANJESTAD — De politieboot PB-1 gaf gisteren aan de kapitein van het Colombiaanse barkje 'Glyn L' opdracht de haven van Oranjestad binnen te varen.

Herhaalde malen had het kuststation de kapitein van het schip opgeroepen, die echter geen antwoord gaf. Daarop kwam de PB-1 in actie. Aangezien de kapitein moeite had de haven binnen te varen, ging een bemanningslid van

niet met lege handen naar Aruba te komen. Nu komt de AVP en ATIA ineens vertellen dat de partij tegen onafhankelijkheid is.

Volgens Oduber wordt hier duidelijk een politiek spelletje gespeeld! 'Van de onafhankelijkheid wordt een jojo gemaakt'.

Voorts wees de premier erop, dat de regering duidelijk in haar regeerprogramma heeft gesteld wat met Nederland werd afgesproken, onder meer dat voor 1994 een referendum zal worden gehouden.

Wat het standpunt van de regering betreft over een Gemeenbest-verhouding stelde Oduber met nadruk dat hiervoor de nodige garanties moet worden verkregen.

## 'Duidelijkheid aan bevolking'

# AVP dringt aan op financieel debat

ORANJESTAD — In een brief aan premier Nelson Oduber laat AVP-leider mr Henny Eman weten, dat de AVP de uitdaging van de premier om een debat te houden over de financiële situatie nog steeds aanvaardt.

'De AVP heeft deze uitdaging aangenomen, omdat wij van mening zijn dat een goed debat duidelijkheid aan de bevolking kan verschaffen in de controverse die er over het financiële beleid bestaat'.

De AVP-leider wijst erop, dat de AVP zonder uitstel dit debat wil houden en stelt daarom voor dat gezamenlijk voor de twee uren zendtijd aan TeleAruba zal worden betaald. Voorts stelt de leider van de groene partij voor een discussieleider aan te wijzen die voor beide partijen aanvaardbaar is.

Hiervoor kunnen kandidaat zijn: Tbm Pieters, Jossy Mansur, Ebby Arends, Toko

Winklaar, Louis Wever of welke partijpersoon ook die voor beide partijen aanvaardbaar is.

### WEERLEGGEN

Zoals bekend, daagde premier Oduber de AVP uit tot een publiek debat over de financiële situatie, waarin hij wilde weerleggen dat het financiële beleid van zijn regering de afgelopen maanden zodanig was dat spoedig maatregelen moeten worden genomen en dat Aruba voor dit beleid weer in een 'high risk area' terecht komt.

Oduber stelde voor dit in het volgens hem veel bekeken Quo Vadis-programma te doen, waarvoor de AVP geen interesse had omdat de afgelopen drie jaren mede gezien de partijdigheid van dit programma de AVP steeds geweigerd heeft in dit programma te verschijnen.

De AVP verwijt Oduber nu dat hij juist dit programma heeft gekozen om van het debat af te komen.

de politieboot aan boord om de kapitein bij het binnenvaren behulpzaam te zijn.

Bij aankomst van het barkje - dat onder Arubaanse vlag vaart - werden de vier bemanningsleden verhoord en het vaartuig rigoreus doorzocht, waarbij niets gevonden werd.

De 'Glyn L' was vanuit Colombia naar Aruba vertrokken en was de weg kwijtgeraakt. Een ander vaartuig had het barkje weer op de goede route naar Aruba gezet.

Uitslag trekking Lotto Aruba winnende nummers

**23 33 35 5**

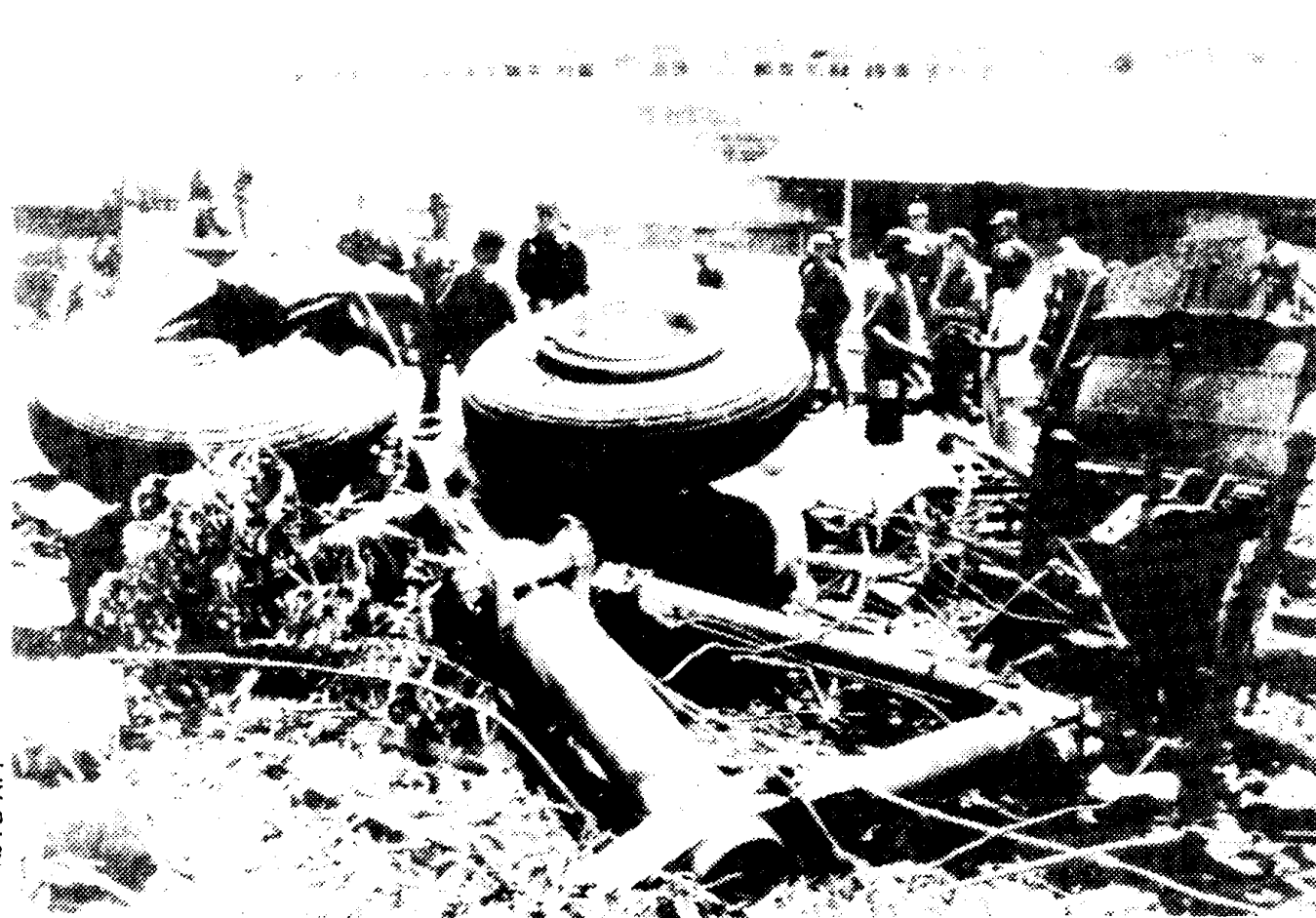
Joker: 30  
Eerste prijs:  
170.527.45 geen winnaar  
Tweede prijs:  
21.700.75 geen winnaar  
Derde prijs:  
10 Winnaars waarvan  
4 Lotto Loco ieder 531.75

Volgende trekking:  
vrijdag 8/9 - '89  
Eerste prijs: ± f. 55.000,-

Met complimenten van:  
**Superior Tobacco Co.**



# Ernstige vliegcramp bij Havana



WILLEMSTAD — Jong Colombia/Winkel & Zonen heeft de tweede ronde van de voetbalcompetitie succesvol ingezet met een zwaarbevochten 1-0 overwinning op SUBT/Fatum. Het enige doelpunt van de wedstrijd werd in de slotminuten van de eerste helft door Erwin Emerencia gemaakt.

De beide elftallen leverden een felle strijd. SUBT toonde zich over het geheel genomen technisch in iets betere conditie maar de enorme wilskracht die de Boca-ploeg aan de dag legde, gaf de doorslag. Na de slechte resultaten in de tweede helft van de eerste ronde waarbij tot driemaal toe aan het kortste eind werd getrokken en de ploeg afgleed naar de lagere regionen van de standen-

lijst, wilden de Jong Colombianen zaterdagavond coùte que coùte winnen. Alle elf speelden zij dan ook met verbazend hoge inzet wat achteraf ook heel nodig bleek aangezien SUBT een bijzonder moeilijk te bespelen tegenstander bleek.

## EMOTIEVOL

Het treffen had een emotioneel verloop met uitstekend gecreëerde kansen aan beide kanten met even schitterende reacties van de defensies. Het begon al sensationeel met in de vijfde minuut een schot van Siegfried Constancia tegen de staander waarbij de bak keeper Papito Nivillac al was gepasseerd. Hetzelfde deed zich negen minuten later aan de overkant voor toen Burney Poppen uit een vrije trap voorbij de Jong Colombia-doelman tegen de staander knalde. Er volgden nog tal van gevaarlijke spelmomenten voor beide doelen tot Erwin Emerencia in de 42ste minuut Jong Colombia op voorsprong zette.

Een prachtige, vloeiende combinatie die door Emerencia zelf werd geïnitieerd, ging daarna vooraf. Emerencia onderschepte namelijk dicht bij de middenlijn een pass van Toy Filomena, schudde enkele tegenstanders van zich af en gaf vervolgens af aan Wensley Martina. Via Siegfried Constancia en Hector Zimmerman kwam Martina weer

in het bezit van de bal en speelde naar de inmiddels in schietpositie verkerende Emerencia. Zijn welgerichte schot bleek onhoudbaar voor keeper Papito Nivillac.

In de tweede helft werd Jong Colombia 45 minuten lang in de verdediging gedrukt door een massaal aanvallend SUBT onder aanvoering van Stè Girigorie.

De Jong Colombia-verdediging bleef echter overeind.

In de eerste divisie speelde Hubentut Westpunt tegen Scott Special. Eerstgenoemde ploeg won met 2-1.

De competitie wordt woensdagavond voortgezet met de volgende wedstrijden: Deportivo Sta Rosa - Eleven Brothers en Victory Boys - Scherpenheuvel.

## In laatste fase met 0-1 ten onder

# Alpha houdt lang stand tegen Sta Maria Pirates

WILLEMSTAD — Alpha heeft zaterdagavond op bijzonder eervolle wijze het AA-klasse seizoen 1989 afgesloten. Het verhiel zich op het niveau van de AA-top en toonde zich drie uur lang een aanpakker Sta Maria Pirates/Wallé Construction volkomen gelijkwaardige tegenstander. Dat de winst uiteindelijk toch met de score van 1-0 naar de Sta Maria-ploeg ging, had meer te maken met fortuin en toeval dan met een overwicht van de overwinnaar.

Pirates en Alpha zorgden voor een waardige afsluiting van de derde ronde waarmee tevens een eind is gekomen aan de eerste fase van de competitie waarin alle acht AA-klassers elkaar hebben bestreden. In de volgende fase, bestaande uit twee ronden, spitst de strijd zich toe tussen de ploegen die op de eerste zes posities zijn geëindigd. Alpha en Sorpresa zijn dus van verdere deelname uitgesloten.

Ofschoon dit al enige tijd vaststond, heeft Alpha zich toch volop ingezet in zijn laatste wedstrijd. Onder leiding van pitcher Erwin Pieterella hield men de sterke Pirates-ploeg gedurende de volle reglementaire negen innings op 0-0. Pas in de tiende inning kon Pirates op voorsprong komen dankzij

de eerste seizoenhomerun van Floyd Garnet. Dit werd ook het beslissende punt aangezien Alpha in zijn slagbeurt in de tiende inning niet verder kwam dan een dreiging. Twee spelers bereikten de honken, maar de beslissende slag bleef uit.

## HONKEN

Dit typeerde overigens het hele optreden van Alpha zaterdagavond. Zowel in de eerste als in de tweede inning vulde het alle honken zonder te scoren. Daarna had het nog een viertal keren in de wedstrijd twee lopers op de honken. Allemaal echter tevergeefs.

De eindcijfers luiden: 1-4-1 voor Pirates en 0-6-1 voor Alpha. Een vierhitter dus voor verliezende werper Otwin Pieterella die de gehele route aflegde voor Alpha. Hij wierp een no-hitter gedurende de eerste zes innings. Pas na 6 1/3 innings liet Ramsey Betolina de eerste hit van Pirates een tweehonkslag) noteren. Winnende werper Richinel Isabella wierp vijf innings. Hij werd na drie innings ingezet als vervanger voor starter Richinel Allee.

Met het resultaat van zaterdagavond verbeterde koploper Sta Maria Pirates verder zijn record tot 17-4. Alpha werd dieper op de laatste plaats gedrukt met een record van 4-17.

# Timman niet automatisch in volgende bekerstrijd

DEN HAAG - Jan Timman, Jonathan Speelman en Arthur Joesoepov, die allen nog een kans maken wereldkampioen Gari Kasparov te mogen uitdagen, hebben zich niet direct kunnen plaatsen voor de tweede wereldbekerreeks schaken, die in het seizoen 1991/92 wordt gehouden en opnieuw zes toernooien zal omvatten. Dat voorrecht is alleen weggelegd voor de eerste zes van het eindklassement: winnaar Kasparov, die daarmee 100.000 dollar op zijn bankrekening schreef, Karpov, Ehlvest, Salov, Ljubojevic en Nunn.

Timman haalde ondanks zijn eindzege in Rotterdam te weinig punten om zich direct te kwalificeren. Hetzelfde is het geval met Speelman en Joesoepov. Het drietal treft elkaar volgende maand in Londen in de halve finales van het kandidaten-toernooi: Timman - Speelman en Joesoepov - Karpov.

De kans dat Timman alsnog tot de tweede editie van de wereldbeker wordt toegelaten, is echter groot. Naast de eerste zes van het eindklassement van de

eerste reeks, worden nog zes deelnemers via de ranglijst gekwalificeerd. Daarvoor geldt een gecombineerde ELO-rating van januari jl. t/m juli volgend jaar. "Het moet wel erg vreemd gaan, wil ik daar niet bijhoren" aldus Timman.

Voor de tweede wereldbeker-editie komen 24 spelers in aanmerking; twaalf via het klassement en de rating en twaalf, die zich plaatsen via het kwalificatietoernooi. Twee van de drie voor-toernooien voor deze schifting zijn inmiddels gehouden.

## \*\*\*\*\*

ATLETIEK / ALEMERE - Irma Zwartkruis heeft in Almere de open Nederlandse titel triathlon bij de vrouwen veroverd. De 30-jarige atlete legde het parcours (3,8 kilometer zwemmen, 180 km fietsen, 42,195 km hardlopen) af in negen uur, 22 minuten en 45 seconden. Zwartkruis, die twee weken geleden tweede werd op de Europese titelstrijd, vestigde daarmee een nieuw Europees record. Het oude record (9.33.20) stond op naam van de Duitse Sarah Coope.



SCHOUWBURG WEG 5, CURAÇAO Tel.: (5999) 74844  
NETHERLANDS ANTILLES Fax.: (5999) 370675

Namens één van onze relaties zoeken wij een

## ERVAREN SEKRETARESSE

Kandidaten dienen te beschikken over:

- \* HAVO en/of VWO diploma
- \* Diploma MAO Sekretariële richting
- \* Ruime ervaring met bediening van Personal Computers (Word Processing and Spread Sheets) en Fax machine
- \* Zeer goede beheersing van Engels en Nederlands
- \* Liefst relevante werk ervaring bij een Offshore Company
- \* Zeer goede omgangsvormen alsmede
- \* Gewend te zijn om zeer zelfstandig te kunnen werken.

Gelieve Uw schriftelijke sollicitatie met curriculum vitae te richten aan Postbus 3387 van ons bedrijf.

## International Company

planning to establish an outlet in the Free Zone of Curacao requires the following personnel:

### 1) ASSISTANT MANAGER

- Must be fluent in English, Dutch, Spanish and Papiamentu preferably.
- Must be between 25 - 35 years old.
- Some job experience is required, preferably in Export-Import.

### 2) SECRETARY

- Havo education is required as a minimum.
- Must have typing certificate.
- Must have experience in Export - Import documentation.
- Age between 21 - 30 years old.

Applicants for above must send Curriculum Vitae and recent photo to:

P.O. Box 396  
att.: International Company.

All applications must be sent not later than September 15th. 1989.

## EILANDGEBIED CURAÇAO

### GENEESKUNDIGE & GEZONDHEIDSDIENST

(G.G.D.)

Het Hoofd van de Geneeskundige- en Gezondheidsdienst zoekt voor de Directeur van het nieuw op te richten Bureau Ziektevoorzieningen

### EEN WOONHUIS

gedeeltelijk of ongemeubileerd, in een rustige buurt in het oostelijk deel van Curaçao.

Prijsklasse fls. 1.000,- tot fls. 1.500,- met 2 à 3 slaapkamers, liefst met airco's. Gelieve schriftelijk op te geven aan de G.G.D., Piscaderaweg 49, of telefonisch no. 625800 tst. 125.

Het Hoofd voornoemd,  
Dr. M. Kibbelaar.

Afd. P.R.



■ HAVANA — In de nacht van zondag op maandag zijn zeker 150 mensen om het leven gekomen bij een vliegcramp, vlakbij de Cubaanse hoofdstad Havana. Een toestel van de nationale Cubaanse luchtvaartmaatschappij stortte direct na opstijgen neer.

Foto boven: een deel van de resten van het vernielde toestel.

Foto onder: President Fidel Castro speedde zich, kort na het bekend worden van de ramp, naar de plek waar het onheil had plaats gevonden. Daar bekeek hij enkele passagiers.

Het juiste aantal slachtoffers is nog niet bekend gemaakt.

## Ook doden onder plaatselijke bevolking

# Toeriste overleeft vliegcramp op Cuba

HAVANA - Reddingsploegen zijn op Cuba nog steeds aan het zoeken naar de stoffelijke overschotten van de ruim 150 mensen die zijn omgekomen bij het verongelukken van een chartervliegtuig. Men heeft geen hoop meer op overlevenden.

De meeste slachtoffers zijn Italianen die net de terugreis hadden aangevangen naar hun vaderland na hun vakantie op Cuba. Bij het opsporingswerk zijn zeker zeshonderd mensen ingezet.

## N.V. DE AMERSFOORTSE ANTILLEN

een toonaangevende verzekeraar van ziektekosten en arbeidsongeschiktheid,

ZOEKT:

## EEN ERVAREN SEKRETARESSE

die:

- over goede communicatieve - en schriftelijke vaardigheden beschikt;
- de Nederlandse, Papiamentse en Engelse taal beheerst in woord en geschrift;
- accuraat en zelfstandig kan werken;
- een Havo- VWO-opleiding aangevuld met secretaresse opleiding heeft;
- tussen de 25 en 35 jaar is.

Voor deze functie geldt, dat een kandidaat met ervaring in het verzekeringsbedrijf, de voorkeur geniet. Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectie procedure.

Geboden wordt:

- een goede honorering
- uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden waaronder een 13e maand en 7% vakantietoeslag.

Sollicitatie vergezeld van een pasfoto, te richten aan: P.O. Box 56, CURAÇAO.

# SONY

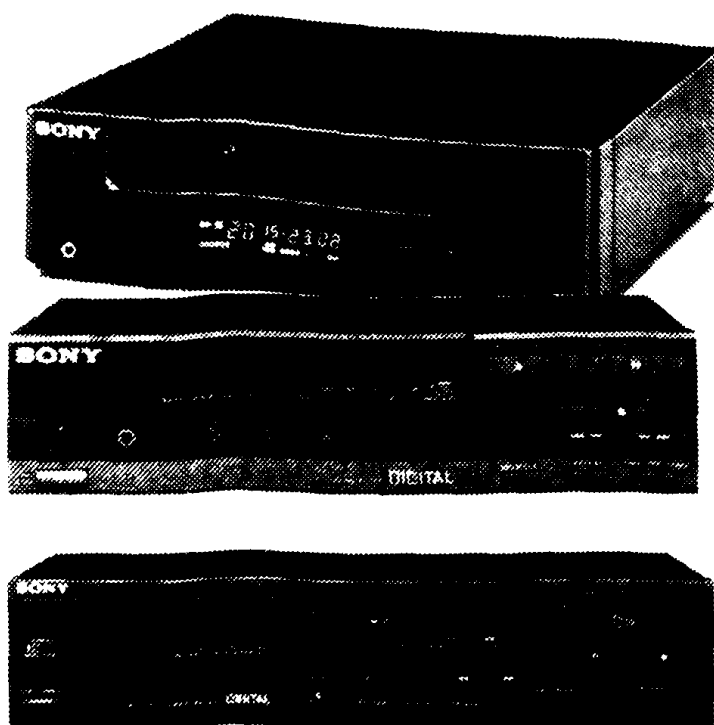
Kompakte CD-Players met groot vermogen en top-prestaties

### CDP-S37/CDP-S27

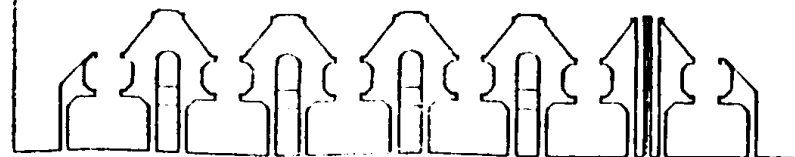
- aansluitbaar op de FH serie
- kan nummers op de CD in willekeurige volgorde afspelen
- mogelijkheid voor draadloze afstandsbediening

### CDP-M35

- u kunt uw eigen programma's samenstellen (program edit)
- kan nummers op de CD in willekeurige volgorde afspelen
- mogelijkheid voor draadloze afstandsbediening



HAGEMEYER



## GOBIERNU DI KORSOU

### Biblioteca Públika

Direktora di Biblioteca Públika ta invitá pa un anochi literario dediká na Nicolás Guillén, ku a fayesé na yüli 1989.

Nicolás Guillén: e akulturashon den su poesia  
Charla pa señor Henry Habibe

Lugá : Ouditorio di Biblioteca Públika  
Dia : 7 di septèmber 1989  
Ora : 8 pa 10 or P.M.

Dept. R.P.



E Direktora menshoná,  
Rose Marie de Paula.



## "SIR GEORGE": CRUIJFF DE BESTE VOETBALLER VAN NEDERLAND

Andere groten zijn Lenstra, Wilkes en De Munck

# George Kessler maakte de overgang van het oude naar het nieuwe Oranje mee

LUIK - Nederland heeft honderd jaar lang uitstekende voetballers voortgebracht. Een groot aantal haalde de wereldtop. George Kessler, oud-bondscoach maakte alle Nederlandse sterren na de oorlog van zeer nabij mee. 'Sir Georg' heeft een bijzondere kijk op hen.

"De Nederlandse voetballer?" De in België werkzame trainer hoeft niet na te denken. Het klinkt resoluut: "De kracht van een Engelsman, de discipline van een Duitser, de creativiteit van een Italiaan. En hij heeft talent. De Nederlandse voetballer heeft altijd al vreselijk veel talent gehad."

Het Nederlandse voetbal kent pakweg twee periodes. Tot de zestig jaren, waarin de individualisten niet tot een collectieve prestatie kwamen en de bloeitijd vanaf het begin van de zeventiger jaren, waarin de successen aaneen werden geregen. Daar tussenin zat George Kessler. De Nederlandse West-Duitser kwam naar Zeist om de organisatie aan te halen, de opleiding te verbeteren, de tactiek te introduceren. George Kessler, was hij de grondlegger van de grote tijden?

Voor de periode Kessler nam Oranje nooit aan de eindronde van het wereldkampioenschap deel. "Een schande", vindt Kessler terugblikkend. "Onvoorstelbaar dat Nederland voor 1974 nooit aan een toernooi om een wereldkampioenschap deelnam. Terwijl er talent was, zo veel talent. Oranje heeft altijd grote voetballers gehad, maar ze zijn lang verborgen gebleven."

### WIE KENT ABE?

Het belang van deelneming aan een wereldkampioenschap werd niet ingezien. Zowel in zakelijk als politiek opzicht onderschatte men de waarde ervan. Wie heeft er buiten Nederland nou van Abe gehoord? Ja, in België kennen ze hem. Maar daar houdt het ook echt op.

Abe Lenstra. "Ik heb hem meegemaakt", zegt Kessler. Niet als trainer. "Wel als mens. Abe was een aardige sympathieke man en een absolute topvoetballer. In zijn tijd was hij toonaangevend, zoals Cruyff dat in de jaren zeventig was. Nee, nee, vergelijken heeft geen zin."

Elke tijd had zijn eigen tempo. Het tempo des levens lag toen lager, dus ook het tempo van Abe. Maar hij had overzicht, hij was dominant, hij nam een elftal op sleeptouw. Als men nu zegt: Cruyff was de allerbeste, moet dat toch met een korreltje zout genomen worden."

"Abe kon zijn klasse niet tonen op een wereldkampioenschap", vervolgt Kessler. "Ik herinner mij een wedstrijd om het kampioenschap van Nederland. Abe speelde met Heerenveen in de Maastrichtse Bospoort tegen MVV. Bij rust stond het 4-0 voor de thuisclub."

### PERSOONLIJK

En de toeschouwers maar lachen, ha, ha, ha, die Abe. Persoonlijk zorgde hij ervoor dat het binnen een half uur na rust 5-4 voor Heerenveen stond. Nou ja, persoonlijk. Er deden natuurlijk nog tien Friezen mee. Maar het was toch vooral Abe die het deed."

Kessler kan meer groten noemen. "Wilkes, Rijvers, De Munck, Van der Hart. Ze hoorden thuis op het wereldkampioenschap. Hadden ze daar gespeeld, dan had iedereen hun naam nu nog voor op de tong gehad. Nu is dat bij de lichting van 1974 het geval. Maar in de Bondsrepubliek praten ze nog over de groep van '54. Dat waren de eerste Duitsers die wereldkampioenen werden. Die mannen zijn legendarisch."

geslaagd. Toen is de basis gelegd voor de opleidingen, de vertegenwoordigende elftallen, de structuur, het Sportcentrum in Zeist.

### SUCCESSEN

Er gebeurden dingen die in Duitsland in 1924 al waren gebeurd, die men in Engeland al 80 jaar had. Dat daarna de successen kwamen was logisch. Dat heeft mij niet verrast. Vanaf het moment dat de technische basis er was, kwam de individuele klasse tot uiting."

De sterren debuteerden onder George Kessler. Neeskens, Cruyff, Krol, Van Beveren, Van Hanegem. Kessler ontdekte inderdaad 'De Kromme' voor het Nederlands elftal. "30 mei 1968". Kessler zegt het zonder een moment te aarzelen.

"Nederland - Schotland, 0-0. Willem debuteert. Robbie (Rensenbrink) trouwens ook. Ze moesten nog wennen aan elkaar. Oplinks. Willem was niet best. Hij speelde matig. Na afloop zat hij in zak en as. Ik heb Willem toen meegenomen in mijn auto. Dat was uniek, dat deed je niet als bondscoach."

Ik wist dat hij het nodig had. Ik heb toen gezegd: Willem, over een week, tegen Roemenië, speel je weer. Ook dat gebeurde normaal nooit. Maar ik had het unieke talent van Willem gezien. De mensen kennen de grote Van Hanegem, ik heb de onbekende gekend."

### GELEERD

"Ik heb geleerd van de topers", zegt Kessler dan. Ook van de jonge topspelers? "Ach", zegt Kessler, "je leert overal van. Je leert van een kind op straat."

En Johan Cruyff? "tja, Johan.", Kessler laat de datum van zijn debuut achterwege. "Johan", zegt hij, "had andere belangen. We hadden in 1970 het wereldkampioenschap van Mexico kunnen halen. Men zag het belang nog steeds niet. Individuele belangen, zakelijke belangen speelden een hoofdrol, niet het teambelang. Ook bij Johan. Johan had geen interesse in Mexico. Bovendien was hij pas getrouwd. Hij wilde niet zo lang van huis."

Was Cruyff de grootste? Kessler aarzelt. "Johan was uniek, laat dat voorop staan. Maar dat was Wilkes ook, en Lenstra, en Van der Hart. Het heeft geen zin te vergelijken. De ideale voetballer bestaat niet, de ideale trainer trouwens ook niet. Zij wonen achter de horizon."

### CRUIJFF

Elke generatie streeft ernaar de vorige te overtreffen. Na Cruyff wordt gezocht naar een nieuwe Cruyff. Zo ontwikkelt zich de sport. Het grote talent Gullit heeft het fenomeen Cruyff weer wat verdrongen. Verdrongen. Niet doen verbleken."

De Nederlandse voetbalvedette. Nadat de, wat Kessler zo noemt, "collectief tactische achterstand" was opgeheven werd hij schier onverslaanbaar. "De Nederlander is in de sport dominant. In alle sporten trouwens", zegt Kessler.

"Hij moest alleen leren in de groep sociaal te denken. Dat had met de geschiedenis te maken. Nederland was vroeger agrarisch. Een boer is gewend zelfstandig te werken. Pas later kwam de industrialisatie. Toen leerde de Nederlander collectief te werken. In het voetbal heeft dat ook even geduurd."

### FINALE WK

In 1974 kwam het er uit. Althans bijna. Nederland kwam tot de finale van het

wereldkampioenschap. 'Happel en Michels hebben in de periode dat ik bij de KNVB werkte belangrijk werk gedaan bij de topclubs', aldus Kessler.

"Feyenoord won de Europa Cup, Ajax daarna drie keer. Waarom Nederland geen wereldkampioen werd? Of het ontbreken van Van Beveren een oorzaak was? Ik zou niet durven te zeggen dat Nederland met Jan wel twee keer had gewonnen. Hij had ruzie geloof ik. Met Johan, is het niet? Van Beveren was fenominaal, een alleskunner. Hij was de Cruyff in het doel. Daarom botste het waarschijnlijk."

De grote elftallen? "Natuurlijk dat van 1974. Ze hebben een norm gezet, ze hebben iets nieuws gebracht. Alle ploegen die daarna kwamen wilden dat team overtreffen. Maar de ploeg van 1978 was niet veel slechter."

### GEEN PRIMEUR

Alleen: wat zij deden was al eens eerder gebeurd. Ze hadden niet de primeur. Bovendien waren ze met Johan erbij zeer waarschijnlijk wereldkampioen geworden. Maar Johan had bedankt. Hij had andere belangen. Net als in 1970."

Bij de grote elftallen hoort

zeker het AZ van Kessler, in 1981 kampioen van Nederland. Kist, Hovenkamp, Van der Meer, Peters en anderen. "Misschien is er nooit die waardering geweest. Niet voor de gebroeders Molenaar, niet voor de spelers."

We versloegen Ajax in Amsterdam met ruime cijfers, we werden bij Feyenoord kampioen. Het is nooit leuk gevonden dat wij de hegemonie van de grote steden doorbraken. Het zij zo. Maar ik sprak laatst Piet Keizer, die zei: "Die ploeg van AZ was beter dan het grote Ajax."

Als Kessler zijn ogen sluit ziet hij alles voor zich. Het debuut van Van Hanegem, Cruyff, Van Beveren, alsof het gisteren was. Hoe de in het buitenland spelende Nederlandse profs bij de benefietwedstrijd na de watersnoodramp in 1953 het "fantastisch sterke" Franse team versloeg, hoe Abe Lenstra in zijn eentje Ajax oprolde, hoe Jantje Peters volwassen werd. "Het is mijn vak om het te analyseren en te volgen. Uit het verleden, voor de toekomst. Daarom behoor ik alles te weten. Uit het hoofd."

Met video-camera's het voetbal-vandalisme terugdringen.

Als Georg Kessler, 30 jaar voetbaltrainer met internationale waardering, als een van de grondleggers van de legendarische voetbalsuccessen, zijn ogen sluit, aan 100 jaar KNVB denkt en de naam van de grootste Nederlandse speler gaat noemen, zegt hij: "Johan. Toch Johan."



■ GEORGE KESSLER: heeft altijd al vreselijk veel talent gehad.

## Experiment vorig jaar volledig geslaagd Video-camera's uitstekend middel tegen strijd voetbalvandalen

DEN HAAG - De video-camera is een uitstekend middel het gedrag van supporters bij risico-wedstrijden te observeren. Het verdient aanbeveling in de toekomst bij alle 'gevaarlijke' duels de camera op de fans te richten.

Dat staat in een rapport van de werkgroep Verbetering Aanhouding Voetbalvandalen (VAV), dat maandag werd aangeboden aan minister Korthals Altes van justitie.

Korthals Altes toonde zich verheugd over het schrijven. Hij wimpelde de kritiek, als zou het registreren van de

gedragingen een inbreuk zijn op de privacy, simpel van de hand: "De overheid mag van technische middelen gebruik maken als het puur en alleen gaat om het vastleggen van strafbare feiten."

Het is de bedoeling de pakkans te vergroten. Bovendien kunnen tijdige aanhoudingen verdere escalatie voorkomen. Voor vandalen wordt het zo moeilijker in de groep onder te duiken."

De werkgroep VAV sprak zijn tevredenheid uit over het experiment dat vorig jaar in de eerste helft van het seizoen bij negentien wedstrijden werd toegepast, onder de naam Verplaatspaar Video-Observatie-Systeem

(VOS). Zowel binnen als buiten het stadion liep de band mee.

Voorzitter Mr. Gerding, hoofd van de afdeling opsporing van het ministerie van justitie: "We zijn onder de indruk van de resultaten. De camera kan een belangrijke bijdrage leveren bij het opsporen van vandalen. Ze worden herkenbaar, ook op grote afstand en in kleur. Het is mogelijk supporters op bewijsbare zaken voor de rechter te brengen."

Het rapport acht het noodzakelijk dat politie en openbaar ministerie meer ervaring opdoen met het gebruik van de VOS. Het verschil tussen het totaal van 181 aangehouden verdachten en de veertien waarin de camera een rol speelde bij het opmaken van het proces verbaal, was te groot.

De minister had kritiek op de KNVB. "Ik betreur het dat het experiment met de voetbalpas is mislukt. Er moet een methode komen waarbij voetbalvandalen de toegang tot het stadion kan worden ontzegd. Dat is in de eerste plaats de verantwoordelijkheid voor de KNVB en de clubs."

Korthals Altes refereerde aan een interview van het weekblad Voetbal International met FC Den Haag-voorzitter Werkhoven, waarin die zegt dat clubs meer geld moeten uitgeven aan de veiligheid binnen de stadions. De camera kan daarbij een rol vervullen. Clubs zouden volgens het rapport moeten investeren in bekabeling, vaste ophangpunten en stroomvoorzieningen voor camera's.

### NIET PREVENTIEF

In het rapport staat overigens duidelijk, dat er geen bewijs is dat het inzetten van camera's preventieve werking heeft op het gedrag van de fans. Volgens de minister kan het laten zoemen van de lens er op den duur echter wel voor zorgen dat minder politiemensen nodig zijn.

"Een kennis van mij zag in de Verenigde Staten een vechtpartij bij het American Football. Enkele agenten gaven een wenk naar de veiligheidsdienst van het stadion, die meteen in actie kwam. Als wij straks dankzij de video hetzelfde kunnen bereiken, kunnen we tevreden zijn." Optimistisch voegde hij eraan toe: "Misschien behoort het voetbalvandalisme dan nog eens tot het verleden."

De werkgroep VAV hield zich overigens niet alleen bezig met de inzet van video-apparatuur. In het rapport staan 29 aanbevelingen op het gebied van waarneming, vervoer, uitwisseling van gegevens tussen alle betrokken instanties, het optreden van de politie en de procedure van afhandeling van arrestanten.

Zo wordt aangestuurd op een goede combi-regeling, waarbij vervoer en plaatsbewijs samen verkocht worden; dient het aanbeveling dat de betrokken instanties voor een risico-wedstrijd minimaal een keer bij elkaar komen; moeten de aanhoudingen van de Mobiele Eenheid niet te snel worden ingezet en dient de afhandeling van arrestanten snel en efficiënt te worden uitgevoerd.



## Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU (zwembad)  
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur;  
dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN  
(Damacor Bowling Club, Chuchubweg)  
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO (Rust & Burgh)  
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE (Sentro di Bario Janwe)  
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

BASEBALL (AA-klasse)  
20.00 uur Blue Hawks vs. Sta Rosa Indians - Sentro Deportivo Korsou.

AC Milan zonder Gullit en Van Basten naar verlies

## Napoli zonder Maradona leider in de serie A

MILAAN - Zonder de heerulant Maradona heeft Napoli een droomstart in de Italiaanse Serie A. De houder van de UEFA-beker is na twee speel-dagen de enige club met een honderd procent score. Napoli versloeg in een half gevuld stadion Udinese met 1-0. Landskampioen Inter verspeelde een punt bij Bologna (2-2). Europees kampioen AC Milan liep in San Siro een sensationele nederlaag tegen het bescheiden Lazio Roma op (0-1).

AC Milan had in dertig wedstrijden niet verloren. In

januari ging de ploeg voor het laatst, tegen Cesena (0-1), ten onder. In het eigen stadion dateerde het laatste verlies uit december 1988, in de derby tegen Inter (0-1).

Zonder de geblesseerden Gullit en Van Basten miste AC stookkracht. Rijkaard had een aanvallende opdracht en creëerde een handvol aantrekkelijke mogelijkheden voor de onproductieve spitsen.

Het doelpunt kwam op naam van linkervleugel-verdediger Maldini van AC Milan. Drie minuten voor de rust verdween zijn ongecontroleerde boogbal achter Galli, die net zijn doel verlaten had (0-1).

Na de hervatting opende AC de jacht op de gelijkmaker. Voor het doel van Lazio ontstonden de dolste situaties, maar de bal wilde er niet in. Borgonovo kwam twee keer oog in oog met de Romeinse doelman, maar faalde in de afwerking.

Inter Milan kwam in Bologna twee keer op achterstand door Giordano. Kort voor de rust kopte Klinsmann de gelijkmaker in uit een voorzet van Matthaus, die zijn schorsing van drie wedstrijden er op had zitten. In de tweede helft stond

de derde Westduitser, Brehme, aan de basis van de tweede gelijkmaker. Uit zijn hoekschap kopte verdediger Mandorlini raak (2-2). Door het gelijke spel gaf Inter voor het eerst sinds 8 oktober 1988 de leiding in de Serie A uit handen. Aan Napoli.

De overwinning van Napoli kwam tot stand voor 44.055 toeschouwers, het laagste aantal in de laatste drie jaar. De thuisclub miste naast Maradona ook de Braziliaan Careca en Alemão wegens internationale verplichtingen.

Drie minuten na de pauze maakte aanvoerder en libero Renica de winnende treffer (1-0). Net als vorige week tegen Ascoli had de club aan een doelpunt voldoende voor de zege. Juventus haalde fors uit in Verona (1-4). Schil-lachi nam de helft van de produktie voor zijn rekening.

De uitslagen van de tweede speeldag in de Italiaanse competitie zijn:

Bologna - Inter Milan 2-2, Cremonese - Cesena 1-2, Fiorentina - Genua 0-0, Verona - Juventus 1-4, Lecce - Atalanta 2-1, AC Milan - Lazio Roma 0-1, Napoli - Udinese 1-0, AS Roma - Ascoli 0-0, Sampdoria - Bari 0-0.

## Surfers naar WK

WILLEMSTAD - Op 11 september vertrekt een Antilliaanse funboardploeg naar het West-Duitse Damp om daar deel te nemen aan de wereldkampioenschappen windsurfen.

De wedstrijden worden gevaren op de Oostzee en zullen bestaan uit course- en slalomraces.

De volgende windsurfers vertrekken naar Europa, onder leiding van Roy

Botte en Boy van Noort als ploegleiders: Marius van Noort en Bep de Waard (Curaçao), Elvis Martinus en Constantino Saragoza (Bonaire). De reis van de ploeg wordt mogelijk gemaakt door de twee eilandelijke overheden.

Erwin Albertus zal als sportverslaggever meegaan. De Antilliaanse delegatie wordt op 26 september weer terug op de Antillen verwacht.



Heracles, DS '79, AZ en Cambuur uitgeschakeld

# Vier amateurclubs overleven eerste ronde KNVB-beker

DEN HAAG - Vier amateurclubs hebben de eerste ronde van de strijd om de KNVB-beker overleefd. Twee daarvan hadden niet eens een verlenging nodig. Spakenburg versloeg Heracles (2-0), Halsteren won van DS (3-1). Venray was na de extra speeltijd sterker dan AZ (3-2), Achilles '94 benutte de strafschoppen beter dan Cambuur. Het duel was in 3-3 geëindigd. De opvallendste man van de eerste ronde daarentegen was een professional. Erik Willaarts van FC Utrecht maakte in de wedstrijd tegen TOP vijf doelpunten, terwijl hij maar een helft speelde.

De van Borussia Mönchengladbach geleende speler deed na de hervatting een poging te bewijzen dat hij ten onrechte buiten de ploeg was gelaten. Daarin slaagde hij redelijk. Utrecht won met de grootste score van het weekeinde, 10-1. De man die zich het meest benadeeld voelde was ongetwijfeld IJsselmeervogels-trainer Van der Zee, die met zijn ploeg kansloos van Den Haag verloor, 5-1. "Op eigen veld hadden we 50 procent kans gehad, in een uitwedstrijd hooguit een procent."

Het duel was in Spakenburg verboden, wegens het gevaar van supportersrellen. Die bleven ook in het Zuidpark niet uit. Na de hervatting gingen de Haagse fans uit balorigheid met elkaar op de vuist.

"Dat was onze schuld", zei Den Haag-trainer Co Adriaanse. "De eerste helft was leuk, de tweede niet om aan te zien." De oefenmeester voegde er aan toe een score van 50 procent voor het dorp Spakenburg in de eerste

ronde voldoende te vinden. De andere club, Spakenburg, had eerder op de (zaterdag) gewonnen van Heracles. Ook vorig jaar overleefde deze zaterdag eerste klasser de eerste ronde, toen ten koste van DS. De Dordtenaren verloren nu opnieuw van amateurs, te weten die van Halsteren.

De overwinning van Spakenburg was verdiend. Uitblikker Van Lingen velde Heracles in de slotfase. Hij bereidde het eerste doelpunt, van Beukers, voor, en zorgde zelf voor de tweede treffer. Henk van Brussel, de trainer van Heracles, berispte.

"Wij zijn 70 minuten aan de bal geweest, maar hebben geen kans gehad. Het tempo was te laag. We moesten wel verliezen." Overigens wachten Spakenburg volgende week belangrijker zaken. Dan staat de derby tegen IJsselmeervogels op het programma.

Tegen Halsteren stond DS na 42 minuten met 0-3 achter. Voor de amateurs scoorden Bevelander, Moerkens en Van Nijnt. De tegentreffer van Van der Weel hielp de semi-professionals niet verder. Leon Viermans, speler van Venray, was de gevierde man in het duel met AZ. Hij maakte het enige doelpunt van de verlenging, nadat de stand na 90 minuten 2-2 was.

Bij twee wedstrijden moesten strafschoppen de beslissing brengen. Bij DOVO toonde Go Ahead Eagles zich daarin beter dan de amateurs. Achilles '94 daarentegen was bij de zenuwslappende ontknopning koelbloediger dan Cambuur.

De ploeg uit Friesland had na 71 minuten spelen nog voorgestaan, 2-0, dankzij Carbo en Cruden. Elzenaar en Bambach zorgden voor de verlengingen, Bambach en Adema voor de serie strafschoppen.

Twee spelers kregen in de eerste ronde een rode kaart. Beide keren waren dat professionals. Peter van Alkemade van Eindhoven werd door scheidsrechter Overkleef weggestuurd, wegens

natrappen tegen een speler van ADO '20. Haak van Emmen overkwam hetzelfde tegen Valleivogels. Hij deelde een elleboogstoot uit. Scheidsrechter Reygwart stuurde hem weg op advies van de grensrechter.

Desondanks was er sprake van een historische dag voor de Drentse ploeg. Emmen overleefde voor de eerste keer in vier jaar betaald voetbal de eerste ronde van de strijd om de KNVB-beker.

## DOELMAN CHILIGEVELD



RIO DE JANEIRO - De Chileense doelman Roberto Rojas, wordt hier met zijn hoofd vol met bloed, veroorzaakt door ontplofend projectiel vanaf de tribune gegooit, van het veld gedragen.

Deze affaire kan voor Brazilië nog wel eens zeer nare gevolgen hebben. Insiders houden er al rekening mee, dat de Fifa niet anders kan doen dan de Braziliaanse bond verantwoordelijk te stellen voor het ongeval met alle gevolgen van dien.

Heel Brazilië wacht in angstige spanning op de uitspraak van de wereldvoetbalbond, welke wordt voorgezeten door de Braziliaan Joao Havelange.



PHOTO AFP

Veteranos naar onverwachte winst

## Cheprok wint in mooi duel in Liga Amistad

WILLEMSTAD - In het softbalpark Suvek te Van Engelen is in het week-einde weer een ronde afgewerkt van het toernooi Liga Amistad.

Cheprok leverde het mooiste en spannendste duel van het weekeinde. In een duel dat tot aan de zesde innings nog 0-0 was, trok de club uiteindelijk aan het langste eind: 2-1. H. Thomas werd de beste slagman met 2 uit 3.

Jaws had na een moeilijke start geen kind aan BBK: 15-5. Twee homeruns van W. Obispo en Toppenberg (de laatste met 2 uit 2 de beste slagman), droegen bij aan de ruime overwinning. De Marchena van Bati Bala Kore sloeg ook in zijn beide slagbeurten raak.

Het duel tussen Veteranos en Swift is er een met een zeer vreemd scoreverloop. Swift nam een voorsprong van 9-0 en niemand gaf meer een plak om de kansen van Veteranos. Beetje bij beetje echter sprokelden de 'oudjes' de punten bij elkaar en wonnen het duel uiteindelijk met 13-12. Dit ondanks vier klappen over het hek van Euson (2), Mathilda en Martis. Felicia werd de winnende werper.

Door zijn twee homeruns blijft Euson de lijst aanvoeren van de mannen die

een homerun hebben gelagen. Indrukwekkend is de 4 uit 4 van Colo Mari, die daarmee zijn slaggemiddelde, dat toch al behoorlijk hoog was, nog eens een extra duwtje in de goede richting gaf.

Bij het verlaten van het Suvek-softbalpark vroegen vele kijkers zich af hoeveel punten voorsprong Swift moet hebben om eindelijk eens een duel te winnen.

De leider van het toernooi Liga Amistad, Bols, won ook nu weer. Aguilar werd aan de zegelkar gebonden middels een 10-3 zege. De helft van de 10 runs werd middels een homerun gescoord (Marshall (2), Phillips (2) en Gabriel.

Harold Hansen, de verliezende werper van Aguilar, was met 2 uit 2 de beste slagman. De meeste veldfouten waren te 'bewonderen' in het duel tussen Carpatula en Awa Limp: 13-8. De winnende ploeg greep of gooidde drie keer mis. Het Schone Water deed dat vier keer.

Verliezende werper Spencer Mills schreef weer een homerun achter zijn naam. Dat deed tegenstander Salsbach ook. Deze was trouwens met 2 uit 3 de beste Carpatula-slagman.

## Vanenburg onzeker voor interland

EINDHOVEN - Gerald Vanenburg acht het mogelijk dat ook hij zal moeten afzeggen voor de oefenwedstrijd van het Nederlands elftal van woensdag tegen Denemarken.

De middenvelder van PSV heeft last van een blessure in zijn kuitbeen, die ook de enkel overgevoelig maakt. "Ik zal mij bij de groep melden, maar het is er in de wedstrijd tegen Den Bosch niet beter op geworden. Even kijken hoe het de komende dagen gaat."

\*\*\*\*\*  
VOETBAL - BRESCIA - Alessandro Altobelli speelt dit seizoen bij Brescia in de Serie B. De 33-jarige Altobelli maakte deel uit van het Italiaanse voetbalelftal dat in 1982 wereldkampioen werd. De aanvaller kwam gedurende tien jaar uit voor Internazionale Milaan en speelde vorig seizoen bij Juventus.

## Inschrijven voor Oost-West-mars

WILLEMSTAD - Op zaterdag 23 september wordt de Oost-West-Mars, de langste wandelmars op Curaçao, weer georganiseerd.

Deze lange afstands-wandeling wordt gesponsord door de firma Kooyman n.v. in het kader van het 50-jarig bestaan van dit bedrijf.

De gevorderde wandelaars kunnen zich inschrijven op vrijdag 8 september, zaterdag 9 september en zondag 10 september in het Sentro Deportivo Korsou. Op de eerste twee genoemde dagen van 18.00 - 19.00 uur en op zondag van 10.00 tot 11.00 uur.

Er wordt ook voor de iets minder geoeefende lopers een Mid-West-mars georganiseerd. Langs de vastege-

stelde route zijn verschillende waterposten en er worden tevens drie rustplaatsen gecreëerd, waar het Rode Kruis en een masseur aanwezig is. Men kan daar ook genieten van fruit, soep, koffie, thee of brood.

Aan het einde van de lange mars, bij Playa Kalki, is warm eten voorradig. Mocht men zo vermoeid zijn dat eerst het lichaam wat rust moet worden gegund, dan kan men zich in de daar aanwezige tent te rusten leggen.

Voor de eerst aankomende dame en heer is een wisselbeker beschikbaar plus een prijs. Alle deelnemers ontvangen een certificaat.

Voor nadere informatie kan men terecht bij de heer Rosheuvel of de heer Montros (83522, 83121, 676914).

Twee etappe-overwinningen

## Wilbert Beker maakt indruk in Sto Domingo

WILLEMSTAD - Wielrenner Wilbert Beker heeft in de Dominicaanse Republiek de naam van Curaçao hoog gehouden door tijdens een internationale wielerronde twee keer in een etappe als eerste te eindigen en in het eindklassement de derde plaats voor zich op te eisen.

De ploeg van Pedal Pushers ging op uitnodiging van de Dominicaanse Wielerbond naar het Eiland van de Merengue waar werd deelgenomen aan de tweede internationale wielerronde van St. Domingo.

In de eerste etappe, een tijdrit, deed Curaçao de eerste succesvolle greep naar het goud. Wilbert Beker was het snelst van

de 43 deelnemers. Ook de tweede etappe werd een overwinning voor Beker. De 115 kilometer werd in een massasprint beëindigd, waarbij Wilbert Beker wederom de vele wielrenners uit Panama, Puerto Rico, Trinidad en natuurlijk uit het gastland zelf, achter zich liet.

Vooraf de derde en vierde etappe waren erg zwaar. Beide etappes waren gemiddeld 150 km lang en gingen over hoogten, welke men op Curaçao niet kent.

In de laatste etappe, een criterium van 25 ronden van elk drie kilometer lang, eindigde Beker als vijfde. Aldoende plaatste hij zich als derde in de algemene rangschikking, hetgeen een fantastische prestatie mag worden genoemd.

Royal Scorpions op verlies gezet

## Santa Maria Pirates: op weg naar titel

WILLEMSTAD - Sta Maria Pirates/Wallé Constructions bewees maandagavond opnieuw dat het dit seizoen over de kwaliteiten beschikt om zijn eerste kampioentitel in het AA-klasse baseball te bemachtigen. In een enerverende wedstrijd kwam de Sta Maria-ploeg in de achtste inning terug om tegenstander Royal Scorpions/Mr Baseball definitief op verlies te zetten.

Pirates registreerde met dit mooie resultaat zijn achtste overwinning van het seizoen en heeft nu het indrukwekkende record van 18-4 en een ruime voorsprong van drie wedstrijden op naaste concurrent (tevens titelhouder) De Sta Rosa Indians.

De Sta Maria-ploeg nam aanvankelijk de leiding met 3-0 en stond in de zesde inning met 4-2 voor toen Scorpions zijn tegenoffensief inzette. Het negental van manager Raffy Josepha liet in de zesde slagbeurt liefst drie punten aantekenen om op zijn beurt met 5-4 de leiding te nemen. Pitcher Percy Schoop leek de inning probleemloos door te zullen komen toen hij de eerste twee slagmensen uitschakelde. Daarna volgde echter een vrije loop, een honkslag van Orlando Nicolina, nog twee vrije lopen en honkslagen van Giovanni Macaya en Rubelin Nicasia waarmee Scorpions de score omgooidde.

### DRIE UUR

In de achtste inning, welke ook de laatste inning van de wedstrijd werd in verband met de tijdslimiet van drie uur, sloeg Pirates echter terug. Alvaro Asencion startte het offensief met een

honkslag in het binnenveld. Hij bereikte het tweede honk middels een opofferingslag van een ploeggenoot waarna de technische leiding van Scorpions besloot Charlie Cijntje een intentionaal walk te geven. Achteraf bleek dit een tactische blunder aangezien Cijntje later de winnende run scoorde. Eerst sloeg Richinel Isabella de gelijkmaker binnen waarna Arthur Boneface zorgde voor de beslissende slag zodra waarop Cijntje de thuisplaat kon bereiken: 6-5.

Bonifacio bracht met de overwinning van gisteravond zijn record op 8-0. Hij wierp vanaf de zesde inning.

Miguel Martina (tot de achtste inning) en Deron Clara verzorgden het heuvelwerk bij Scorpions. Laatstegevoemde werd de verliezende werper. Arthur Davelaar en Remi Thielman sloegen ieder een homerun voor Scorpions.

\*\*\*\*\*  
ATLETIEK / ALMERE - Pauli Kiuri heeft in Almere de open Nederlandse titel triathlon veroverd. De 26-jarige Fin had voor de 3,8 kilometer zwemmen, de 180 km fietsen en de 42,195 km hardlopen, acht uur, 22 minuten en 54 seconden nodig. Hij verpulverde daarmee het parkoersrecord, van de Nederlander Van Zelst, met zo'n dertien minuten. Kiuri had een voorsprong van ruim elf minuten op de Amerikaan McMartin, de Nederlander Axel Koenders werd derde op een halve minuut van McMartin.

\*\*\*\*\*

## Pool Dayna overleden

SAN DIEGO - De Poolse voormalige voetbalvedette Kazimierz Dayna is bij een auto-ongeluk in San Diego om het leven gekomen.

De 41-jarige Dayna botste op de highway, even ten noorden van de stad, in volle vaart op een geparkeerde vrachtwagen. Dayna woonde sinds 1981 in de Verenigde Staten.

Dayna gold als een van de beste voetballers in de historie van zijn land. De behendige, aanvallende middenvelder speelde in totaal 102 keer voor de nationale ploeg.

Hij was in 1974 in de Bondsrepubliek tijdens het toernooi om de wereldtitel aanvoerder van Polen, dat toen derde werd. Ook maakte Dayna deel uit van het Poolse team, dat in 1972 in München Olympisch kampioen en vier jaar later in Montreal tweede op de Spelen werd.

Dayna, die bekend stond om zijn harde afstandschooten, kwam tijdens zijn Poolse loopbaan uit voor Legia Warschau, de club van het leger. In het seizoen 1978-'79 speelde hij echter voor Manchester City. In de Verenigde Staten speelde Dayna nog tot 1987 voor de Sockers in San Diego.

Het overlijden van Dayna dompelde de Poolse voetbalwereld in grote rouw. Op de televisie werd een speciale uitzending aan zijn daden op het voetbalveld gewijd.

## OUDE BEZEMS VEGEN SCHOON!



### RAINBOW

In diverse frisse geuren, voor het schoonmaken van o.a. badkamer en keuken en alle dagelijkse schoonmaakkarweitjes.

### PINESOL

Het vertrouwde schoonmaakmiddel voor alles wat grondig gedesinfekteert moet worden.

### SWEET HEART

Het onovertroffen afwas-middel, dat Uw handen gegarandeert zacht houdt.

Gegarandeerde kwaliteit door jarenlange ervaring!

Fabrikant: Antillean Manufacturing Co.  
Agent: Hubert Sales & Co., Curaçao  
Hubert Sales & Co. (Aruba), Aruba



BUITEN GADDAFI OM

Twintig jaar geleden begon Groene revolutie

Wie en wat is Libië?

TRIPOLI - Test: Bestaat Libië? vraag 1: Noem drie bekende Libische politici (Muammar al-Gaddafi mag niet). Vraag 2: Noem een Libische popster, een Libische schrijver en een Libisch kunstenaar (Muammar al-Gaddafi mag weer niet). Vraag 3: Noem een Libier aan wie Washington een hekel heeft (idem). Weet U niets te noemen, dan bestaat Libië niet.

Twintig jaar nadat een groep militairen in Libië een einde maakte aan het bewind van een corrupte koning, is Libië voor honderden miljoenen mediagebruikers totaal synoniem geworden met zijn leider, Muammar al-Gaddafi. Op 1 september wordt feestelijk twintig jaar revolutie in Libië gevierd. Door wie?

**LEERZAAM**

De vier miljoen Libiers die behalve Al-Gaddafi het land bevolken, met die mensen hebben honderden buitenlandse journalisten voor het eerst een beetje kennis gemaakt dit jaar toen zij in bussen naar Rabta werden vervoerd om daar een vermeende gifgasbommenfabriek van binnen te bekijken, om vervolgens het gewraakte complex alleen aan de buitenkant te mogen aanschouwen.

Toch was het een leerzaam uitstapje. Bij vertrek naar huis van het vliegveld in Tripoli heerste onder de journalisten een nogal gachelige stemming. Was het Westen bang van dit volk? Het was niet alleen het besef dat er weinig Libiers zijn, nog niet de helft van de bevolking van België. De chaos bij de organisatie van de journalistenreis naar Rabta, het totale gebrek aan gezaghebbende, dus te citeren personen: die duidelijk ergens verantwoordelijkheid voor dragen in wat een te ver doorgevoerde democratie leek en, last but not least, de ontroerende kindelijkheid van de Libische verpleegsters en artsen die bij de fabriek in Rabta bezig waren met demonstreren tegen het dreigende Amerikaanse bombardement op de fabriek, dat alles bij elkaar deed sommige buitenlandse journalisten opmerken dat het weliswaar politiek stom was van "de Libiers" (welke?) om uiteindelijk de journalisten niet toe te laten in de vermeende gifgasbommenfabriek, maar dat het kwaad toch was geschied. Na er eindelijk geweest te zijn kwam men terug met een forse twijfel aan de gevaarlijkheid van Libië.

**HOE UIT TE LEGGEN**

Hoe kunnen de Libiers met behulp van "het Groene boekje" ooit het gif, de bommen en het ontstekingsmechanisme goed in elkaar kunnen zetten, werd er gepraat. Hoe leggen de Libiers, duidelijk vaak zelf te beroerd om te werken, het de Thaise gastarbeiders in de fabriek uit? Zouden zij de bommen zonder ongelukken en discussie naar een vliegveld krijgen?

Hoewel meer dan een Westerse journalist zal kunnen vertellen dat "zelfs" Arabische diplomaten zeggen de Libische revolutieleider Al-Gaddafi een tikkelte gestoord en daardoor onberekenbaar en gevaarlijk te vinden, weet men ook dat een ambitieuze leider van een klein landje in de regel de pech heeft de ambitieuze leider van een klein landje te zijn.

**PALESTIJNEN GEVRAAGD**

Volgens Francois Soudan, journalist van Jeune Afrique, het weekblad van Franstalig Afrika, heeft Libië (wie?) wapens

gekocht zonder het - opgeleide - personeel te hebben om het te bedienen. Al-Gaddafi heeft zich in oorlogen gemengd - Tchad bijvoorbeeld - zonder de mensen te hebben die oorlogen te vechten - hij zou zelfs volgens nooit bevestigde berichten ongeveer duizend goed getrainde Palestijnen hebben gevraagd mee te vechten in de Tchad.

Een deel van het Libische leger is door zijn eigen vijand getraind: de Amerikanen Frank Terpill, nummer een op de lijst van meest gezochte figuren van Interpol. Toen Libië (wie?) tienduizenden Tunesiers het land uitzette, was er "niemand meer om brood te bakken." In Tunis zijn overloze gesprekken met Libiers mogelijk die wachten op de reparatie van hun auto - de Tunesische garagehouders zijn nog niet allemaal terug in het land met ooit een hoger gemiddeld inkomen per hoofd van de bevolking dan Nederland.

**OLIE IS ALLES**

Op het moment dat de handelsboycot van Libië op zijn hoogtepunt was, was er geen sprake van Libiers die de handen uit de mouwen staken voor "importvervangende productie". Nog steeds wordt drie procent van het Libische BNP gevormd door industriële productie, de rest is olie. De Soukhs waren leeg en pas toen de grenzen weer open gingen dankzij de oprichting van de unie van de Arabische Maghreb hadden de Libiers in Libië - er wonen er heel wat buiten het land - weer wat te kopen.

Voor wat Westerse politici beweegt om zo'n hekel aan Muammar al-Gaddafi te hebben, heeft Robert Charvin, professor in Nice, in een boek de term "Gaddafisyndroom" gemunt: dat soms explosieve mengsel van eeuwenoude gevoelens tegen alles wat met Arabieren en Islam en volken in koloniën te maken heeft die niets zouden kennen tussen fatalisme en fanatisme, gecombineerd met een modernere hekel aan alternatieve ideologieën zoals de vrije, hyperdemocratische Islam die Al-Gaddafi in zijn "Groene boekje" verkondigt, een modern zondebokken denken dat achter elke bevrijdingsbeweging of terroristische actie Libisch geld en wapens ruikt en de mischance niet zo moderne neiging van meedenkers met de supermachten, in wier wereldbeeld geen ruimte is voor experimenten in de marge, die breken met gevestigde mentaliteiten.

Libiers zijn zich bewust, meer dan bewust van het beeld dat het Westen van Libië heeft. Zeker na meer dan tweehonderd doden bij de Amerikaanse bombardementen op de hoofdstad Tripoli en andere Libische doelen is het dan een beeld geworden, een bedreiging waartegen in januari zelfs Tunesische scholieren en studenten massaal demonstreerden.

Wat vinden zij zelf van hun land, hun leider? Dit weet zelfs de enige inwoner niet helemaal. Ter gelegenheid van de viering van twintig jaar revolutie heeft Al-Gaddafi alle burgers opgeroepen om in rechtstreekse brieven voor de draad te komen met hun kritiek en constructieve suggesties.

**AANSLUITEND**

De eerder genoemde journalist Francois Soudan zegt dat Al-Gaddafi en de groep militairen en regeerders om hem heen in twintig jaar revolutie een regeringsvorm hebben gecreeerd die grosso modo aansluit bij Libische tradities en die typisch Libische sociale

tegenstellingen zoals die tussen stad en land verzacht.

De "Derde universele theorie" die ten grondslag ligt aan een hele serie regeringsmaatregelen in Libië is de Libiers op het lijf geschreven. Dat zou verklaren waarom er niet, zoals Washington hoopte, een volksoptstand plus coup uitbrak toen Al-Gaddafi in Tripoli bij het Amerikaanse

bombardement in 1986 aan de dood ontsnapte.

**LIBIE TE KLEIN**

Al-Gaddafi heeft zich er nu mee verenigd, schrijft Soudan, dat Libië te klein is voor hemelbestormende ambities. Het zouden de Libiers zelf zijn geweest, niet de Amerikanen bij voorbeeld, die de leider hebben duidelijk gemaakt waar voor hen de grenzen van een actieve buitenlandse poli-

tie liggen. Een psychoanalyticus heeft eens gezegd dat de grootste fout van Al-Gaddafi is zijn persoonlijke en politieke problemen voor die van de hele wereld te houden en dus zijn "Derde universele theorie" als universele oplossing voor niet-universele problemen te willen promoten. Maar dan is Al-Gaddafi natuurlijk niet in slecht gezelschap.

**AKKOORD MET COMMUNISTEN**

*Verzet verwacht vanuit Solidariteitskringen*

**Pools kabinet dichterbij**

**WARSCHAU - Premier** Tadeusz Mazowiecki van Polen heeft zaterdag toegezegd aan de eis van de Communistische partij voor meer dan twee zetels in zijn kabinet. Hiermee is de weg vrijgemaakt voor deelname van de Communisten aan de regering. Daarmee is ook meer schot gekomen in de kabinetsformatie.

De Communistische partijleider Mieczyslaw Rakowski zei zaterdag na gesprekken met Mazowiecki dat zijn partij meer dan twee portefeuilles was aangeboden. "Ik kan hier geen verdere details over geven omdat wij hierover nog besprekingen moeten voeren", zei hij tegen het Poolse persbureau PAP. Er was volgens hem nog geen definitief akkoord, maar hij stelde zich tevreden met de voorstellen van de premier.

**IN OPPOSITIE**

Eerder op zaterdag had Rakowski zich nog bereid verklaard met zijn partij in de oppositie te gaan als hij het niet eens zou worden met Mazowiecki. "Als constructieve oppositie zouden wij dan regelmatig de activiteiten van de regering bekritisseren. Dat kan niet al te moeilijk zijn, omdat Solidariteit ons heeft laten zien hoe dat moet", aldus de gekschende partijleider. Het ziet er naar uit dat Polen nog deze week een regering onder leiding van Solidariteit krijgt. Volgens zegslieden van Solidariteit heeft premier Mazowiecki zijn kabinet bijna rond nadat hij zaterdag een akkoord met de communistische partijleiding had bereikt over het aantal zetels dat de communisten krijgen.

**PAS ZATERDAG**

Zegslieden van het vrije vakverbond zeiden dat Mazowiecki zijn voorstellen voor de samenstelling van zijn

kabinet, dinsdag aan de fractie van Solidariteit in het parlement zal voorleggen. Hij sprak zondag met de fractievoorzitter van Solidariteit, Bronislaw Geremek, over de zetelverdeling. Naar verwachting zal het Poolse parlement zich pas zaterdag over de nieuwe regering uitspreken. Het is voor het eerst sinds de Tweede Wereldoorlog dat Polen een regering krijgt die niet door de communisten wordt geleid.

Mazowiecki, een Solidariteit-veteraan, is al sinds 24 augustus bezig met de Boerenpartij en de Democratische partij een coalitieregering te vormen waarin ook de communisten zitting krijgen. De vorming van de regering stuitte echter op moeilijkheden omdat de Communistische partij zich niet wilde neerleggen bij de twee posten - Binnenlandse zaken en Defensie - die Solidariteit hen aangeboden had.

**BUITENLANDSE ZAKEN**

Volgens de Communistische partijleider Rakowski is er al over de kandidaten voor de ministersposten gesproken, maar zijn de onderhandelingen daarover nog niet afgerond. Zijn partij eiste ook Buitenlandse zaken, de post van kabinetschef en de leiding van de staatsradio en televisie op.

De Boerenpartij maakt ook aanspraak op Buitenlandse zaken. Maar in politieke kringen in Warschau verduidelijkt, dat Solidariteit dit ministerie mogelijk aan de communisten zal geven in ruil voor de leiding van de Poolse omroep. Solidariteit hecht veel belang aan deze post, omdat zij erop gebrand is het monopolie van de partij in de media te doorbreken.

De leider van de communistische fractie in het parlement, Marian Orzechowski, die zaterdag ook aan de besprekingen met Mazowiecki meedeed, zei dat de voorgestelde zetelverdeling aan de eisen van de partij beantwoordt.

CLAIROL

condition\*

het beste voor uw haar



drie stappen voor mooi haar

met Clairol Condition, verrijkt met collageen.

- 1 Gebruik regelmatig Clairol Condition shampoo.
- 2 Bescherm droog en beschadigd haar na het wassen met Clairol Condition After Shampoo Treatment.
- 3 Gebruik tenminste 2 maal per maand Clairol Condition om droog, beschadigd of geverfd haar te voeden en te herstellen.



NEW

Alcoholvrije Styling Mousse.

Dat uw haar voller maakt en het de nodige controle voor uw gewenste kapsel geeft, zonder het haar uit te drogen of te beschadigen.

Lafar Antillana N.V.

Caracasbaaiweg 38, CURACAO. Tel. 613266

DE PRESIDENT van Argentinië, Carlos Menem, heeft in een toespraak tot zakenlieden beloofd de belasting op kapitaalwinsten en de exportheffingen voor industriële producten te zullen afschaffen.

Hij vroeg de zakenlieden "een nieuwe band te smeden tussen kapitaal en werknemers". Om de productie van industriële producten te bevorderen worden de exportheffingen in de loop van dit jaar geleidelijk verlaagd van twintig tot zestien procent. Halverwege 1990 worden zij volledig afgeschaft.

spreken. Wij praten over een periode van tien tot vijftien jaar. De privatisering van grote industriële complexen is het moeilijkst. We willen dus beginnen met kleinere bedrijven die niet van vitaal belang zijn voor onze economie".

**Gevolg mijnstaking**

**SU druk bezig met import**

**MOSKOU - De Sovjetunie** is op het ogenblik voor 43 miljard roebel (75 miljard dollar) aan artikelen als kleding, schoenen, babyvoeding en koffie aan het importeren.

Daarmee komen de autoriteiten de toezeggingen na waarmee ze een einde hebben gemaakt aan de mijnstaking in juli, zo heeft Radio Moskou gemeld. De mijnwerkers besloten in staking te gaan uit protest tegen het ontbreken van de belangrijkste voedingsmiddelen en andere goederen. Na de belofte dat de aanvoer daarvan zou worden verbeterd en dat ze meer zouden gaan verdienen gingen ze weer aan het werk.

Aangezien de SU zelf te weinig van de noodzakelijke producten heeft is zij aangewezen op de import ervan.

Daarmee heeft het Kremlin zijn aanvankelijke bezwaren tegen import als middel om de economische problemen op te lossen laten varen. De bekendmaking van de extra import valt samen met de publicatie in de regeringskrant Izvestia dat benzine nu ook onder de schaarse artikelen valt. In de SU was al een groot tekort aan vlees, suiker en zout.



Voor geval Moskou besluit tot gewelddadig ingrijpen

## Baltische landen doen beroep op VN en op Sovjet bevolking

MOSKOU - Vertegenwoordigers van de Volksfronten in Letland, Estland en Litouwen hebben de Verenigde Naties om hulp en bescherming gevraagd voor het geval Moskou ingrijpt om een einde te maken aan de onafhankelijkheidsbewe-

gingen in de Baltische republieken.

De tekst van de brief is niet openbaar gemaakt. Janis Kroeminsj van het Letlandse Volksfront gaf aan dat de VN nog niet hadden gereageerd. De brief moet de secretaris-generaal van de VN, Javier Perez de Cuellar behoorlijk in verlegenheid hebben gebracht.

### ANTWOORD

De brief lijkt een antwoord op de waarschuwing die de Volksfronten vorige week van het Centraal comite van de Communistische partij kregen. Met de brief lijken de Volksfronten die donderdag in Riga bijeen waren, de Westeuropese landen een verantwoordelijkheid op te dringen waarmee zij evenmin erg blij zullen zijn. Een Russische krant sprak onlangs nog zijn tevredenheid uit over "de sobere en ingehouden manier" waarop het Westerse mediadom verslag heeft gedaan van de gebeurtenissen in de Baltische staten.

Uit de concepttekst van de

brief aan de VN, waarop een journalist van het Franse persbureau AFP de hand wist te leggen, blijkt dat de Volksfronten de waarschuwing van het Centraal comite als een bedreiging opvatten "om naar geweld en zelfs volkerenmoord te grijpen." In de brief staat ook dat de vrijheidsstrijd van de Baltische volkeren niet de veiligheid in Europa bedreigt, waarbij wordt onderstreept dat de Volksfronten van hun kant geen geweld tegen Moskou hebben gebruikt. Men houdt ook vast aan de eis dat de Sovjetregering het Hitler-Stalinpact van 1939 ongeldig verklaart.

### OPROEP

Kroeminsj zei dat de Volksfronten een lang document voor de Sovjetmedia hadden opgesteld, een "oproep tot het Sovjetvolk" waarin het standpunt van het Centraal comite - dat er geen sprake kan zijn van onafhankelijkheid voor de Baltische republieken - wordt veroordeeld als een "aanval tegen hele volken en hun vertegenwoordigers."

## Vlieg­tuigen TEGEN DRUGS



■BARRANQUILLA—Op de luchthaven van Barranquilla staan drie vliegtuigen van het type A-37 te wachten op verdere actie in de strijd van de Colombiaanse regering tegen de drugsbaronnen, die het land in hun macht lijken te hebben. De vliegtuigen zijn door de Amerikaanse regering ter beschikking gesteld van de Colombiaanse autoriteiten, die vast van plan zijn een einde te maken aan de macht van de drugsbaronnen.

De Amerikaanse 'luchtmacht' vormt een onderdeel van de door de Verenigde Staten toegezegde hulp aan de Colombiaanse regering.

Pools persbureau:

## Solidariteit stelt presentie troepen van SU ter discussie

WARSCHAU - De commissie van Buitenlandse zaken van Solidariteit wil "de wettelijke regeling voor het stationeren van Sovjettroepen in Polen ter discussie stellen", meldde het Poolse persbureau PAP.

De commissie verklaarde: "De regeling is van dertig jaar geleden en wij willen hem bestuderen om te zien of hij niet veranderd moet worden." De afgevaardigden van Solidariteit willen ook "opnieuw de rol van Polen binnen de Comecon definiëren" (de Gemeenschappelijke markt van de Oosteuropese landen) en "de problemen van de buitenlandse schuld herzien". Officieel zijn er twee infanterie-divisies en verscheidene luchtmachteenheden van de SU in Polen gestationeerd, vlakbij de grens met de DDR. Het preciese aantal Sovjetsoldaten is nooit bekendgemaakt.

\*\*\*\*\*  
MEXICOSTAD - In een buitenwijk van de Mexicaanse hoofdstad is een autobus in een ravijn gestort. Daarbij kwamen vijf passagiers om en raakten 28 anderen gewond. Aldus het Mexicaanse Rode Kruis. Een zagsman van de politie zei dat de bus op weg was van Mexico-stad naar Toluca op 55 km oostelijk van de hoofdstad. Volgens hem reed de chauffeur waarschijnlijk te hard, waardoor de bus uit de bocht vloog en 90 meter naar beneden viel.

## Kim Novak nog steeds populair



■DEAUVILLE—De Amerikaanse actrice Kim Novak is nog steeds bijzonder populair. Dat bleek bij haar aankomst in de Franse plaats Deauville, waar het Amerikaanse filmfestival wordt gehouden.

Kim Novak werd belegerd door fotografen en hanteekeningen-jagers. De Amerikaanse ster speelt een hoofdrol in de film 'Vertigo'.

Bij verkiezingen morgen in Nederland:

## Interview wijst CDA als grootste partij aan

HILVERSUM - Het CDA lijkt bij de verkiezingen van woensdag in Nederland de grootste partij te blijven. De Christen-democraten komen volgens de meest recente peiling van de VARA uit op 53 zetels, een minder dan nu. De PvdA zou 49 zetels halen, een verlies van drie. In percentages uitgedrukt halen beide partijen volgens de voorspelling 34,4 en 31,9.

Het bureau Interview heeft in opdracht van de VARA de enquête zondag gehouden, de dag na het tv-debat tussen Kok en Lubbers. Ook in deze peiling verliest de VVD. Ditmaal vijf zetels (van 27 naar 22). Ten opzichte van de vorige enquête (een week eerder) gaan de Liberalen echter iets vooruit, want toen werden twintig zetels verwacht. Voor CDA en PvdA was dat respectievelijk 55 en 51. Zowel nu als de vorige keer komt de huidige coalitie in totaal uit op 75 zetels, net geen meerderheid.

### OPMARS D66

Opmerkelijk in de peiling van deze week is de opmars van D66, dat van negen naar twaalf zetels zou gaan. Groen links - nu met drie zetels in de Kamer - wordt geraamd op acht zetels. De verwachte winst voor deze partij lijkt daardoor verder af te kalven. In de voorgaande peiling werden nog negen zetels voorspeld.

Bij klein rechts zijn de verschuivingen minimaal.

SGP en RPF blijven zo groot als nu (drie en een zetel). Het GPV krijgt er een zetel bij en komt op twee. Deze partijen lieten overigens op voorhand weten de enquête onbetrouwbaar te vinden, omdat zij op zondag is gehouden. Dat zou met name een vertekend beeld geven van de CDA-aanhang.

### PROGNOSE

Interview heeft ook een prognose gemaakt van wat de diverse partijen woensdag minimaal en maximaal aan zetels kunnen behalen. Dat beeld ziet er als volgt uit: CDA (50 tot 56), PvdA (46-52), VVD (19-24), D66 (10-14), Groen links (6-10), SGP (3-3), GPV (1-2), RPF (1-2). Als de overige partijen een

Kamerzetel weten te halen maken de Socialistische partij en Janmaat een kans. Het tv-debat tussen PvdA-lijsttrekker Kok en zijn CDA-opponent Lubbers is volgens een VARA-enquête onderduidend kijkers nagenoeg onbeslist geëindigd. Van de onder-vraagden vond 44 procent dat de beide politici aan elkaar gewaagd waren. Dertig procent liet Lubbers zegevieren, 26 procent hield het op Kok. Voor de uitzending was een meerderheid van de kijkers nog van mening dat Lubbers zou winnen (55 procent). Bij die peiling van het bureau Interview dacht slechts twaalf procent dat Kok met de eer zou gaan strijken.

## Tijdens bijeenkomst in Wyoming Samenwerkingsakkoord mensenrechten SU en VS

WASHINGTON - De Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken James Baker en zijn Sovjet-ambtgenoot Edoeard Sjewardnadze zullen een akkoord tekenen over samenwerking op het gebied van de mensenrechten, bij hun ontmoeting in Wyoming op 22 en 23 september.

Dit is zaterdag in regeringskringen in Washington vernomen. Met dit akkoord zou de Sovjet-Amerikaanse samenwerking worden uitgebreid tot een aantal

nieuwe gebieden zoals het recht, veiligheid op het werk en de positie van de vrouw. Bij de ontmoeting in Grand Teton een nationaal park in Wyoming staan ontwapening en de regionale conflicten in Afrika, Afghanistan, Kampuchea en Centraal-Amerika hoog op de agenda. Maar een aantal nieuwe gespreksonderwerpen zou ook aan de orde kunnen komen zoals de strijd tegen het terrorisme en de drugs-handel, en het functioneren van de VN en andere internationale organisaties.

Partijkrant haalt ongekend fel uit

## Pravda: Westerse media schuld opstand Balten

MOSKOU - De Sovjetpartijkrant Pravda is zaterdag uitgevallen naar de Westerse media omdat die het Baltische nationalisme zouden aanwakkeren. De aanval past in de hetze die de Sovjet-media sinds een week voeren tegen het onafhankelijkheidsstreven in Estland, Letland en Litouwen.

De Pravda heeft het vooral gemunt op het Amerikaanse dagblad The Washington Post, de radiozenders BBC en Voice of America en de Amerikaanse omroep CBS.

Zij zouden de Balten "ophitsen tegen het centrum (Moskou) en extremisten voorstellen als onschuldige slachtoffers van het centrum.

Daarbij roepen zij zelfs op tot gewapende strijd".

### EERSTE KEER

Het is de eerste keer sinds maanden dat een Sovjetblad een dergelijke kritiek op de Westerse media levert. Sinds partijleider Michail Gorbatsjov de ontspanning tussen Oost en West bepleit is een dergelijke taal zelden meer gehoord, merken waarnemers op.

## Daders coup van Sao Pome veroordeeld

LISSABON - Een rechtbank van de Westafrikaanse archipel Sao Tome heeft 39 mensen tot gevangenisstraffen van 22 tot twee jaar veroordeeld wegens een mislukte staatsgreep vorig jaar.

Dat heeft het Portugese persbureau Lusa gemeld. Afonso dos Santos, de vermeende leider van de coup, kreeg 22 jaar en werd veroordeeld tot het betalen van een schadevergoeding van zo'n 2500 dollar. Vijf verdachten werden veroordeeld tot 21 jaar gevangenis, dertien mensen kregen twintig jaar, zestien coupleggers kregen zestien jaar en vier mensen twee jaar. De links georiënteerde regering zegt dat de snel onderdrukte staatsgreep het werk is van een oppositiegroep in ballingschap. Dos Santos, die met veertig anderen werd opgepakt, heeft altijd ontkend dat hij iets met de coup poging te maken had.

Fahd niet naar

VS wegens bayrut

WASHINGTON - Koning Fahd van Saudië heeft opnieuw een bezoek aan de Verenigde Staten uitgesteld in verband met de situatie in Libanon

Dit is meegedeeld door het Witte Huis in Washington. Woordvoerder Marlin Fitzwater zei dat Fahd heeft afgezien van zijn voorgenomen bezoek aan de VS volgende week 'in verband met het vredesproces van de Arabische liga' in Libanon.



HET LAND VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

**7 1/4% LENING 1989 PER 1994**

bedrag	Open bedrag
koers	de koers wordt na de inschrijving op 12 september vastgesteld volgens het tendersysteem.
rente	jaarlijks per 15 september
aflossing	op 15 september 1994 wordt het uitstaande bedrag van de lening à pari aflosbaar gesteld
inschrijving	12 september a.s. van 9.00 tot 12.00 uur via lokale deviezenbanken
storting	15 september 1989
leningsvoorwaarden	kosteloos verkrijgbaar bij lokale deviezenbanken.



HET LAND VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

**8% LENING 1989 PER 1999**

bedrag	Open bedrag
koers	de koers wordt na de inschrijving op 12 september vastgesteld volgens het tendersysteem
rente	jaarlijks per 15 september
aflossing	op 15 september 1999 wordt het uitstaande bedrag van de lening à pari aflosbaar gesteld
inschrijving	12 september a.s. van 9.00 tot 12.00 uur via lokale deviezenbanken
storting	15 september 1989
leningsvoorwaarden	kosteloos verkrijgbaar bij lokale deviezenbanken.



HET LAND VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

**8 1/4% LENING 1989 PER 2004**

bedrag	Open bedrag
koers	de koers wordt na de inschrijving op 12 september vastgesteld volgens het tendersysteem
rente	jaarlijks per 15 september
aflossing	op 15 september 2004 wordt het uitstaande bedrag van de lening à pari aflosbaar gesteld
inschrijving	12 september a.s. van 9.00 tot 12.00 uur via lokale deviezenbanken
storting	15 september 1989
leningsvoorwaarden	kosteloos verkrijgbaar bij lokale deviezenbanken.



# Maria Immaculate Lyceum 40 jaar onderwijs-kwaliteit

VANDAAG 5 september is het precies veertig jaar geleden dat officieel het Maria Immaculata, een Instituut voor Middelbaar Onderwijs, werd opgericht. Nog steeds bloeit het Maria Immaculata Lyceum aan de Gouverneur van Lansbergweg, zelfs als nooit tevoren, nu de eindexamenresultaten die der andere middelbare scholen al enige jaren goed overtreffen.

Dit achtste jubileum zal dan ook zeker niet ongemerkt aan de school voorbijgaan al is het niet mogelijk het feest op dit moment, op deze vijfde september te vieren, midden tussen de bouwspanten en dakpannen die verspreid over het terrein liggen. De school zit namelijk midden in een verbouwing. Het grote feest is daarom uitgesteld tot de week na de oktobervakantie als de verbouwing in een iets verder stadium is en de spanning van de eerste schoolonderzoeken voorbij is, terwijl de volgende zich nog niet onmiddellijk aankondigen.

## FEESTWEEK

In die feestweek staan allerlei sport- en spelactiviteiten op stapel, er wordt een vossenjacht georganiseerd in Punda, de leraren verzorgen een cabaret en de leerlingen een grootse show in Centro Pro Arte. De eerste dag zal, na de H.Mis, de hele school gezamenlijk op de cour ontbijten, zoals ook bij eerdere lustra het geval was.

Het Maria Immaculata is opgericht door de Zusters van Rozenendaal. De eerste jaren bestond er een sterke band met het Maria College dat een jaar eerder haar poorten had geopend, ook aan de Gouverneur van Lansbergweg. De meeste leerlingen van het eerste uur waren daar ook van afkomstig en de eerste lessen werden ook in het gebouw van het Maria College gegeven. Dat gaf veel problemen want het Maria College was zelf nog niet afgebouwd. Daarom moesten er allerlei noodoplossingen gezocht worden: één klas kreeg in de personeelskamer les, één in de spreekkamer, één kreeg les in de grote hal en één zelfs in de kleedkamer van het gymlokaal. De school was dus al snel

gewend aan improviseren.

In maart 1953 konden de eerste lokalen van het eigen gebouw in gebruik worden genomen.

## ONDERWIJZERES

Naast de MMS kreeg het Maria Immaculata al snel ook de zorg voor de opleiding tot onderwijzeres. En het grootste deel van het vrouwelijk onderwijzend personeel op Curaçao kan er trots op zijn oud-leerlinge van het Maria Immaculata te zijn. Pas na de invoering van de Mammoetwet kwam er naast HAVO en VWO een aparte Akademia Pedagogiko.

De eerste jaren was het Maria Immaculata een meisjesschool. Het katholiek onderwijs was toen nog strict gescheiden, maar al spoedig bleek dat ook de Soeurs en de Fraters wel praktisch blijven. Als er maar één of twee kandidaten zijn voor de HBS-B, gaan die meisjes naar het Radulphus College, een jongensschool en toen er maar één kandidaat was op het Radulphus College voor de onderwij-

zersopleiding ging die kandidaat, Sixto Wallé in 1957 als eerste, naar het Maria Immaculata. Zo bleven de jongens en meisjes gescheiden, maar niet streng.

## LUSTERUMBOEK

Ter gelegenheid van dit lustrum, het veertigjarig bestaan, is er een lustrumboek samengesteld, waarin de geschiedenis van het Maria Immaculata Lyceum uitgebreid aan de orde komt. Daarin komen natuurlijk ook alle namen van alle leraren en alle geslaagden in al de jaren van het bestaan van het MIL aan de orde. Het grootste deel van het boek, dat uit 250 bladzijden bestaat, zal echter uit foto's bestaan. Heel veel oud-leerlingen hebben foto's beschikbaar gesteld en daarvan is dankbaar gebruik gemaakt.

Natuurlijk zijn er veel klasfoto's, maar ook veertig jaar sinterklaasviering, de inwijding van de school, het bezoek van vele bisschoppen, het bezoek van de koningin en de kroonprinses, diverse lustra, overstromingen, sportwedstrijden en vele toneel en cabaretuitvoeringen.

## PRAATSTOEL

Veel boeken die worden samengesteld ter ere van een jubileum zijn wat plechtstatig, worden één keer gelezen of slechts

doorgebladerd en nooit meer, maar dit boek zal door veel oud-leerlingen regelmatig worden ingekeken. Naast de vele foto's hebben namelijk ook oud-leerlingen en leerlingen van nu op de praatstoel gezeten en zijn herinneringen gaan ophalen: 'Weet je nog wat we uithaalden bij Remijn van Frans?' 'En bij Strooy van Engels?' 'Herinner je je de Spaanse moed van Soeur Elina?' en 'Weet je hoe je de stem van Sjak Shie kunt nadoen?' Samen vullen die herinneringen vele bladzijden. Ook het schoolblad 'Mozaiek' bestaat al bijna zo lang als de school. De samenstellers hebben uit dat schoolblad door de jaren heen bijdragen gehaald die een aardig tijdsbeeld geven. En de meest gelezen rubriek uit dat blad, de 'roddelrubriek' 'Onder de Pergola' wordt gefluisterd... of zoals die tegenwoordig heet 'Wist je dat...' krijgt ruime aandacht.

## VERANDERD

Niet het plechtige moment, maar de enthousiaste leerling staat in dit boek centraal, leerlingen die in de afgelopen veertig jaar niet zoveel zijn veranderd, al zal niet iedereen het daar mee eens zijn.

Het boek is voor belangstellenden op de school te bestellen, want er worden maar een beperkt aantal exemplaren van gedrukt.



# Postzegel-uitgifte programma 1990

WILLEMSTAD — Het voorlopige postzegel-uitgifteprogramma voor 1990 ziet er als volgt uit:

- 31 januari 1990: Florazegels 1990. Een speciale serie van zes postzegels met afbeeldingen van de Antilliaanse flora. Waarden: 30, 55, 65, 70, 125 en 155 cent; ontwerper: John Baselmans.

- 7 maart 1990: Sociale en culturele zegels 1990. Een gecombineerde uitgifte gewijd aan de Stichting Totolika en ten gunste van de zestigjarige jubilea van de Antilliaanse Padvindsters en de Padvindstervereniging van de Nederlandse Antillen. Waarden: 30+10, 40+15, 155+65 cent; ontwerper: Wilson Garcia.

- 13 juni 1990: Drugsbestrijdingzegels 1990/65-jarig jubileum SUBT. Een gecombineerde uitgifte ter ondersteuning van de campagne tegen de bestrijding van drugs in het algemeen en ter herdenking van het 65-jarig bestaan van de sportvereni-

ging SUBT. Waarden 65+10 en 115+65 cent; ontwerper: Wilson Garcia.

- 8 augustus 1990: Personen, die zich voor de Antilliaanse gemeenschap verdienstelijk hebben gemaakt. Ter herdenking van vooraanstaande personen in de Nederlandse Antillen. In verband met het Internationale jaar van de Literatuur, wordt in het jaar 1990 speciaal aandacht besteed aan personen, die zich op literair gebied onderscheiden hebben. Waarden: 40, 60, 80 en 150 cent; ontwerper: Oscar Ravelo.

- 4 september 1990: Honderd jaar Oranjevrouwen. Ter gelegenheid van honderd jaar Oranjevrouwen op de Nederlandse troon. Waarden: nog niet bekend; ontwerper: Armando Ravelo.

- 31 oktober 1990: Kinderzegels. Een jaarlijks terugkerende uitgifte ten bate van de Federatie Antilliaanse Jeugdzorg. Waarden: 60+20, 70+30 en 125+45 cent. Doorloopzegel in een speciaal carnet. Ontwerper: John Baselmans.

- 5 december 1990: Decem-

berzegels. Twee postzegels, welke in de maand december gebruikt kunnen worden voor het verzenden van Kerstkaarten naar lokale en buitenlandse bestemmingen. Waarden: 30, 100 cent (verlaagd tarief). Ontwerper: Humphrey Elisabeth.

Tevens bestaat het voorplan om 1990 twee geillustreerde briefkaarten uit te geven in verband met de opening van het Sand Dollar Beach Hotel op Bonaire en het eerste lustrum van Isla (Curacao) nv.

## B'nai B'rith geeft 1000 boeken



# Chapi di Plata 1989



■ WILLEMSTAD — door de Fundashon Pierre Mevrouw May Henriquez ontving onlangs de eerste 'Chapi di Plata 1989' geschenken

poëzie en verhalen van mevrouw Henriquez. De expositie is te bezichtigen tot en met donderdag 14 september

Uitsluitend ter kennisgeving

**Bührmann-Tetterode Antilliana nv**

NLG 200.000.000.

Commercial paper programma

Onvoorwaardelijk gegarandeerd door

**Bührmann-Tetterode nv**

Gearrangeerd door  
Amsterdam-Rotterdam Bank N.V.

September



# LANDSLOTERIJ



HOOFDPRIJS (een HALF MILJOEN)		NAI.	500.000,-
Tweede prijs	-	80.000,-	
Derde prijs	-	40.000,-	
1 extra prijs van	-	25.000,-	
2 approx. van de hoofdprijs à f. 4.500,-	-	9.000,-	
2 approx. van de tweede prijs à f. 3.000,-	-	6.000,-	
2 approx. van de derde prijs à f. 2.000,-	-	4.000,-	
25 prijzen van f. 1.500,-	-	37.500,-	
34 bijzondere prijzen à f. 1.750,- afgeleid van de laatste drie cijfers van de hoofdprijs	-	25.500,-	
34 bijzondere prijzen à f. 1.500,- afgeleid van de laatste drie cijfers van de tweede prijs	-	18.700,-	
34 bijzondere prijzen à f. 1.400,- afgeleid van de laatste drie cijfers van de derde prijs	-	13.600,-	
315 bijzondere prijzen à f. 1.300,- afgeleid van de laatste twee cijfers van de hoofdprijs	-	94.500,-	
315 bijzondere prijzen à f. 1.200,- afgeleid van de laatste twee cijfers van de tweede prijs	-	63.000,-	
315 bijzondere prijzen à f. 1.150,- afgeleid van de laatste twee cijfers van de derde prijs	-	47.250,-	
3105 prijzen à f. 200,-	-	621.000,-	
4187 prijzen	-	NAI. 1.585.050,-	

De loten zijn reeds verkrijgbaar!  
Meer prijzen, betere prijzen en meer kansen!!

■ WILLEMSTAD — B'nai B'rith Curaçao heeft de openbare bibliotheek duizend boeken gegeven over en uit het joodse cultuurged. Deze Hebreeuwse stichting heeft daarmee de collectie uit. Aleco Schnog (links) is voorzitter van de stichting, René Maduro is voorzitter van de bibliotheekcommissie van de stichting. Zij tweeën schonken vrijdag het eerste deel van de collectie aan de bibliotheek.

BELGRADO - Tijdens de vierdaagse conferentie zullen de leiders van de Niet-gebonden landen er bij de rijke landen op aandringen de verpauperde Derde wereld niet uit het oog te verliezen nu er een toenadering tussen Oost en West plaatsvindt. Joegoslavië, dat nu het voorzitterschap van de 28 jaar oude organisatie bekleedt, probeert de andere

deelnemers over te halen de gebruikelijke rethoriek tegen het kolonialisme en het imperialisme achterwege te laten en zich in plaats daarvan bezig te houden met specifieke problemen als de schuldenlast, het milieu en de mensenrechten. Landen als

Cuba en Noordkorea verzetten zich met hand en tand tegen deze nieuwe koers.



# MENSEN

## Overheid moet vrouwen op arbeidsmarkt beschermen

De overheid mag voorwaarden stellen betreffende het aanstellen van vrouwen aan bedrijven waar het zaken mee doet, of subsidies of vergunningen aan verleent. Deze dwang bij 'positieve actie' is niet onwettig.

Dat staat in een dinsdag gepubliceerd advies van de emancipatieraad aan premier Lubbers en minister De Koning van Sociale zaken. Het bedrijfsleven is zelf niet in staat een eind te maken aan de ondervetgenwoordiging van vrouwen op de

arbeidsmarkt, zegt de emancipatieraad.

De raad vindt dat de overheid ongelijke machtsverhoudingen op de arbeidsmarkt moet bestrijden en acht dit wettelijk mogelijk, door dit op te nemen in haar overeenkomsten met bedrijven of instellingen. Dat zou kunnen betekenen dat een bedrijf geen subsidie krijgt als het onvoldoende vrouwen in dienst neemt. Ook zouden opdrachten gegund kunnen worden aan bedrijven die voldoende vrouwelijk personeel in dienst hebben.

De Amerikaanse acteur Marlon Brando heeft in een vraaggesprek met het dagblad "The Globe and Mail" van Toronto aangekondigd zich uit de filmbusiness terug te trekken, zodra hij klaar is met de film "The Freshman" die momenteel in Canada wordt opgenomen.

De 65-jarige Brando veroordeelde "The Freshman" als een "snertfilm": "het is verschrikkelijk, dit gaat een mislukking worden. Na deze film houd ik ermee op, ik ben het zat" zei hij, "ik was liever niet geschopt met een snertfilm." Niettemin vond hij het "plezierig" zijn "zwane zang in Canada te hebben gezongen."

Brando hield zich al jaren rustig. Zijn voorlaatste film "The Formula" is van 1980.

## 125 jaar in het onderwijs



### Afgestudeerden

De familie Dongen ontving bericht dat zoon Ivo aan de Universiteit Twente te Enschede afstudeerde in de informatica en dat dochter Asje slaagde aan de Hoge School Eindhoven studierichting Communicatie. Ivo en Nasja zijn beiden oud-leerlingen van het Colegio Arubano.

■ WILLEMSTAD — Vrijdag werd er bij de dienst onderwijszaken een feestje gehouden vanwege het feit dat vijf ambtenaren samen 125 jaar in het openbaar onderwijs werkzaam zijn. Het zijn: Robert Carolina, Mau-rene Marcus, Miriam Ewaldos, Elvio Bruno en Melvin Bernabela.

Gedeputeerde Mendes de Gouveia en diensthoofd drs Anthony Jean Pierre feliciteerden de vijf en overhandigden hen 'de envelop'.

### Vijf van de twaalf man slaagt voor politiediploma

WILLEMSTAD — De in mei 1988 gestarte politieopleiding ter verkrijging van het politiediploma I eindigde vrijdag met twaalf kandidaten. In totaal slaagden vijf van hen. Zes hebben recht op een herexamen, één kandidaat werd definitief afge-wezen. Nog deze maand wordt het herexamen gestart.

## AGENDA CURAÇAO

### Conimex®

Ketjap Manis (zoet) of Asin (zout)

De beste soep- en spijls aroma voor al Uw vlees- en visgerechten.



NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afnemen. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

THORAX CENTER (Jan Noorduyweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (Wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/82344; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wacht heeft zuster Conciencio, tel.: 85381, pageboy 027-053 b.g.g. 43838.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU: voor meer informatie kunt u de volgende nummers bellen: 75628, 672289 en 55504.

LUCHTPOSTSLUITING (Postkantoor Groot Kwartier): Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag 11.30 uur; woensdag 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren. Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag 17.30 uur en zaterdag 10.45 en 17.00 uur.

DIERENARTS (Veterinaire Dienst, Parêra): bij spoedgevallen na 17.00 uur of in het weekend de volgende tel.: 614000 op te bellen voor de dienstdoende arts.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst) Otrabanda Otrabanda, Winkelcentrum Colon, tel.: 625633/625634.

Puella del Pueblo, Sha Caprileskade 7-A, tel.: 612444/612555.

## Marlene Rosa: 25 jaar bij overheid



■ WILLEMSTAD — Marlene Rosa is geëerd vanwege het feit, dat zij 25 jaar in dienst is van de eilandelijke overheid. Namens het eilandgebied overhandigde Jean Francisca de enveloppe met inhoud in gezelschap van Fermin Willems en Cesar Paas van de dienst Personeelszaken.

Het bestuur van de stichting Amsterdams Fonds voor de kunst heeft besloten de Multatuliprijs 1989 toe te kennen aan Armando voor zijn boek "De straat en het struikgewas". De prijs bedraagt 10.000 gulden. Het fonds heeft dit maandag bekendgemaakt.

Armando keert in het bekroonde boek terug naar

## Multatuliprijs voor Armando

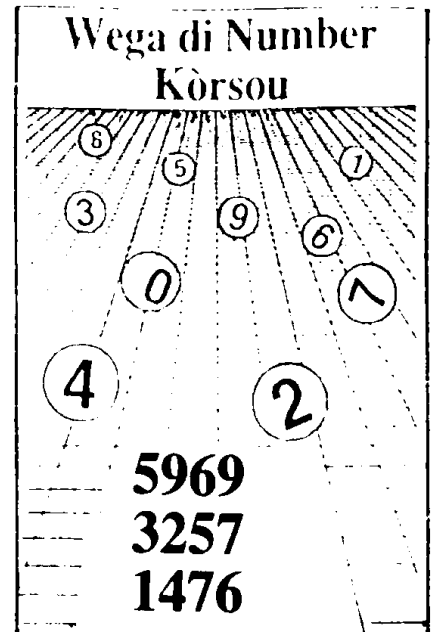
het landschap van zijn jeugd. Hij herinnert zich wat daar in de oorlogsjeren en vlak daarna voorviel.

De adviescommissie van het bestuur, waarin zitting hadden Harry Bekkering, Anton Haakman en Janet

Luis, noemt de schrijver en schilder "een meester in de nuance". "Een alomvattende visie op de voorbije tijd geeft hij niet. Hij geeft enkele van zijn indrukken, niet zelden erbij aantekendend dat hij het fijne van de zaak niet weet.

Op deze manier schept hij ruimte, niet alleen voor zichzelf, maar ook voor zijn lezers", aldus het juryrapport.

Hij kiest daarbij toch partij, "voor gewone mensen die het niet voor het zeggen hebben, voor de machteloze natuur, voor alles wat geen stem heeft, of dreigt weg te raken".



TONEEL: 20.30 uur uitvoering van 'Ata mi riba die' gebracht door toneelgroep Arteproba en Dobie R Super Special Star o.l.v. Anthony Jamanika - Centro Pro Arte, Schouwburgweg 7/n.

TIENDADI LEEI: gesloten tot 12 september.

WOENSDAG DIVERSEN SEDUKAL: elke woensdag van 14.00-16.00 uur is er vrij sprekkuur.

TENTOONSTELLING BIBLIOTEKA PUBLIKO KORSOU (A.M. Chumaceiro Boulevard, tel.: 617055): t/m 18 september gedurende openingstijden gelegenheid tot bezichtiging expositie 'Eskai ta May' (van May Henriquez) in de Expositiezaal.

SOSIEDAT ANTANO DI BEIBEL (t/m 15 september): 08.00-12.00/14.30-17.00 uur internationale bijbelvertaaltalworkshop - Koetshuis, Avila Beach Hotel.

BON BINI CLUB: 09.00 uur contactbijeenkomst (gastspreekster: Sonia Garmers) - Jeugdhuis De Tamarijn, Mahaaiweg/hoek Jasmijnweg.

## AMIGOE

Fax: 674524

Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.  
Scherperheuwel 21 of P.O.B. 577  
Giro 440.000  
Bankrek. nr.: 11-07-313  
Algemeen Bank N.V.  
Bankrek. nr.: 874.825.10  
Maduro & Curjel's Bank N.V.

CURACAO  
Centrale (alle afdelingen)  
672000

Directie:  
Ingrid de Maeyer-Hotander  
Leeward News Holding

Hoofdredactie:  
Ard Hovvers (hoofdredacteur)  
Overige leden Redactie:

Toon van Dongen, Anavan Leeuwen, Joel Labadie, Sheila Rhodes (secretaresse), Brian Moenraam (sportredacteur), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Issett (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING  
Acquisitie:

Viola Bernadus en Janry Naaldijk  
/varname advertenties:  
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur  
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor vier uur binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Aleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA  
Nassaustraat 110  
Tel: 24333 (drie lijnen)

Directeur-Hoofdredacteur:  
Jos van der Schoot  
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Dilsie Franken (fotograaf)  
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Edean Landmark

BONAIRE  
Correspondent:  
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N.  
Debrót 154 tel: 8827

SINT MAARTEN  
Correspondent:  
Eddie Williams, P.O. Box 366, tel: 22580 / 22764  
Faxnummer: 25808

Abonnementen en advertenties:  
The Chronicle, Grounddove Road,  
Pointe Blanche, tel: 23019

SABA:  
Correspondente:  
Esther Mommers, tel: 2265

ST. EUSTATIUS:  
Verantwoordigster / Correspondente:  
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitelashweg 1

HILVERSUM  
correspondenten:  
B. Jos de Roo en Victor Halfkamp; Radio Nederland, Wereldomroep (tel: 036-18151, loesiel 319)

Persagentschappen: ANP en AP Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagse Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):  
Curacao: District N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor kachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.828  
Aruba: Nassaustraat 110, tel: 24333  
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Lai-Sing, Kaya Cadique 4

Lease nummers 60 cent:  
Abonnementprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen vijftien gulden per maand

Buiten Antillen (Nederland):  
NAT. 80, 15 per maand (luchtpost) of NAT. 24,- per maand (zweepst) jaarlijks vooruit te betalen

## Tom Poes en de Beunhaas

door Marten Toonder



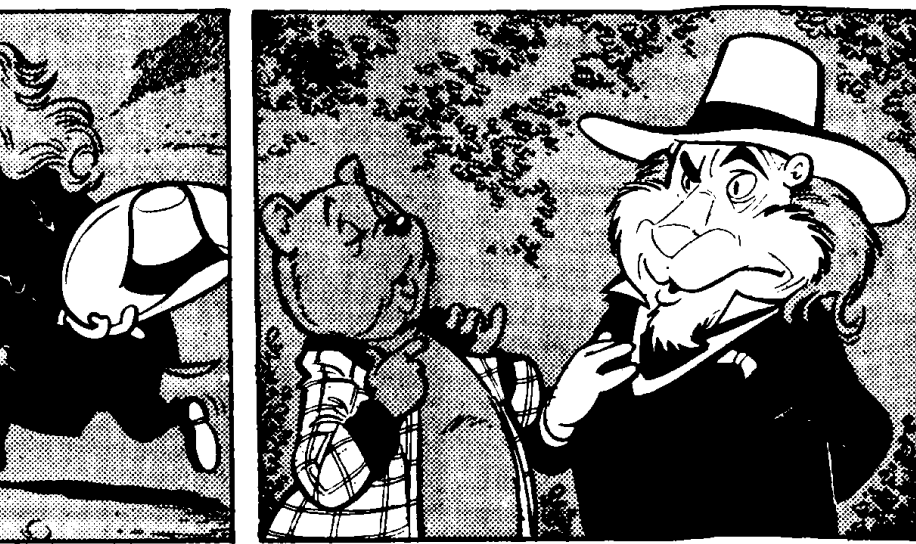
3495 — Na enig morrelen slaagde Tom Poes er in om de achterdeur van de gevangenisauto te openen. 'Kom vlug, heer Jansen!' riep hij in de duisternis. 'De kust is vrij!'

De raadsheer aarzelde niet. Met een grimmig gelaat klom hij uit het wrak en snelde achter Tom Poes aan naar de schaduw van de bomen, waar heer Ollie zich bevond.

'Zo, zo, daar is de Staatsregelaar ook!' mompelde hij. 'Ontsnapt uit de gevangenis, zoals ik zie.'

'Juist', zei heer Bommel uit de hoogte. 'En u, mijnheer, bent ontsnapt uit de dievenwag. We zijn dus collega's als u begrijpt, wat ik bedoel.'

'Dat is een gevat antwoord', hernam de heer Jansen



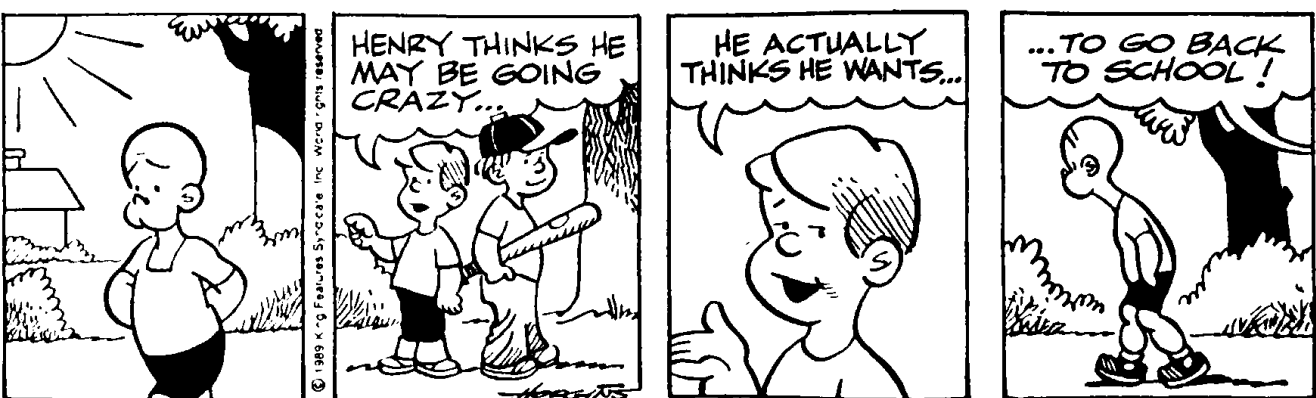
getroffen. 'Inderdaad Bommel, we zijn collega's in het ongeluk.'

'Het is prettig, dat u uw vergissing inziet', zei heer Ollie. 'Wij, Bommels, zijn niet haatdragend. Het was natuurlijk héél bitter om in een cel te worden opgesloten. Maar als u er spijt van hebt, ben ik bereid om de zaak te vergeten.'

De raadsheer knikte en keek hem peinzend aan. 'Dat is heel ruim van u', sprak hij. 'Ik geef toe, dat ik een verkeerd inzicht had. Maar nu zijn mij de ogen opengestaan. Ik hoorde daarnet van die brandweerlieden, dat het paleis in brand staat door een verkeerd ontstoken vuurwerk. Nu is het genoeg geweest. Ik weet wat mij te doen staat!'

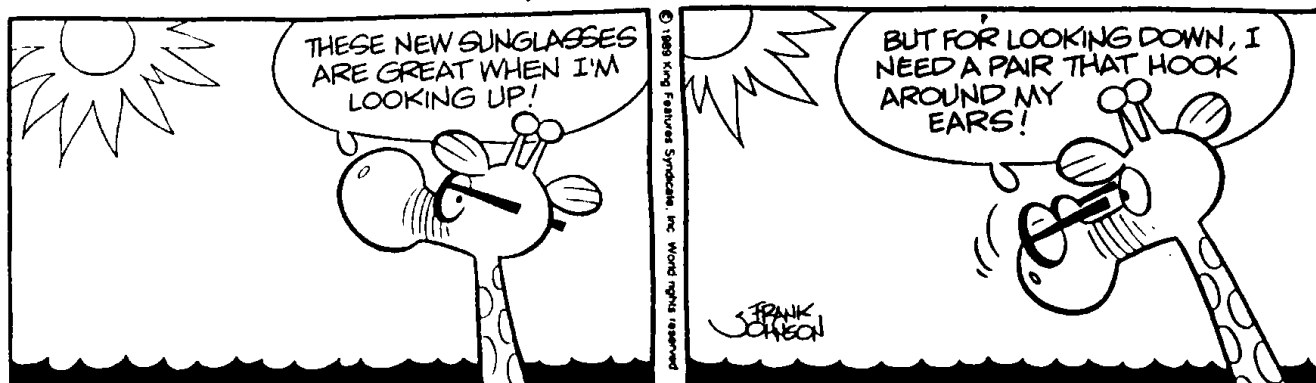
### HENRY

### By Dick Hodgins



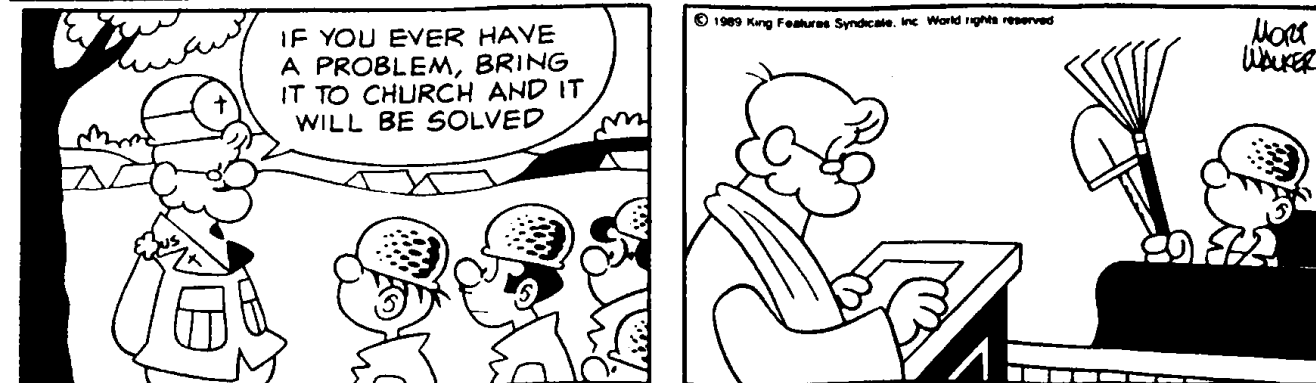
### BONER'S ARK

### By Addison & Frank Johnson



### BETLE BAILEY

### By Mort Walker



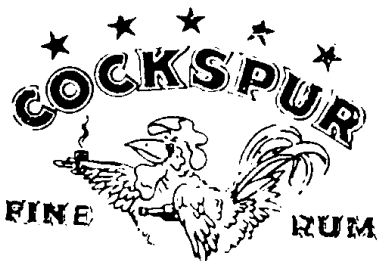
### REDEYE

### By Bill Yates & Mel Casson





## AGENDA BONAIRE



zorgt pas voor een échte  
'Happy Bonaire  
Regatta'

POLITIE: 8000  
BRANDWEER: 8222  
TAXICENTRALE: 8845  
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag  
van 07.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00  
uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK  
(openingstijden voor het publiek)  
maandag en donderdag van 14.00-18.00  
uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00  
uur; zaterdag van 10.00-12.00  
uur  
(openingstijden voor lezers)  
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag  
aangetekende stukken 15.45 uur; gewone  
stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS  
Kwans: donderdagavond 19.30 uur - Hotel  
Bonaire  
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.  
Round Table: elke tweede maandag -  
Buurtcentrum Terra Corra  
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant  
Beefleater.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING:  
08.00-12.00 / 14.00-15.30 uur loketten ge-  
pend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging  
hiervan gelieve contact op te nemen met de  
heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren):  
geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; za-  
terdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUR (gezaghebber): elke donder-  
dag van 09.00-11.00 uur op het Be-  
stuurkantoor, Kralendijk; laatste donder-  
dag van de maand van 10.00-12.00 uur te  
Rincon.

L.V.V. openingstijden slachthuis maan-  
dag t/m woensdag van 07.00-12.00/13.00-  
16.00 uur en donderdag en vrijdag van  
06.00-11.00/11.30-14.30 uur.

KERKDIENSTEN  
Sint Bernarduskerk Kralendijk:  
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00  
uur.  
Coromotokerk Antriol:  
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00  
uur.  
Ludovicuskerk Rincon:  
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven  
aan mevr. A. Wong - Loi-Sing, Kaya  
Cacique 4.



**KRALENDIJK** - Afgelopen  
zondag is luchthavenmeester  
Leo Domacasse voor een mana-  
gement training vertrokken  
naar Ierland. Daar zal hij  
gedurende twee maanden een  
opleiding volgen in luchtha-  
venmanagement aan het Irish  
Management Institute.

Afgelopen vrijdag nam gede-  
puteerde Marelva Soliano Pou-  
rier onder wie de luchthaven-  
meester Domacasse wordt  
vervangen door Tico Grijt.

De beurs om de studie te  
volgen is ter beschikking  
gesteld door de Europese  
gemeenschap (EG). Leo Doma-  
casse zal op 26 oktober weer  
op Bonaire terugkeren.

Op de foto vierde van links  
luchthavenmeester Leo Doma-  
casse en naast hem gedeputee-  
erde Marelva Soliano, brand-  
meester Richard Pieters en  
plaatsvervanger van Doma-  
casse Tico Grijt. De overigen  
zijn employees verbonden aan  
de luchthaven.

## Drugsdealer aangehouden

WILLEMSTAD — Sh. Th.  
(31) verkocht drugs op straat  
en is daarvoor aangehouden  
door agenten van Rio  
Canario. Dit gebeurde ter  
hoogte van de snack Palu di  
Sia.

Bij onderzoek aan de kle-  
ding werd op de verdachte  
een goudkleurig papier met  
vermoedelijk cocaïnepoeder  
aangetroffen. Th. had ook  
350 gulden in contanten bij  
zich.

## Ontevredenheid over HIW beleid Protectiebeleid tegen belang van Bonaire

**KRALENDIJK** - De sedert 1 juli 1986 door de  
regering ingevoerde marktbescherming is nooit met  
erg groot enthousiasme ontvangen op Bonaire.  
Hoewel de Kamer van Koophandel (KvK) er geen  
geheim van maakte, dat de protectiemaatregelen  
rechtstreeks tegen het belang van Bonaire gericht  
waren, nam de Vereniging voor Bedrijfsleven (VBB)  
een wat soepelere houding aan. Eigenlijk is er altijd  
een zekere verdeeldheid geweest over het nut van de  
door HIW ingevoerde marktbescherming. Vo r  
Bonaire leverde het slechts nadelen op. Toch werd dat  
kennelijk niet altijd zo gevoeld, want een door de  
oppositiepartij UPB ingediende motie tegen de import-  
beperking werd met vijf PDB tegen vier UPB  
stemmen afgewezen. Tijdens de laatste bijeenkomst  
van vertegenwoordigers van de VBB, de KvK en de  
protectiecommissie zijn er echter duidelijke en defi-  
nitieve standpunten ingenomen.

Dat zal dan het eind  
moeten betekenen van het  
protectiebeleid buiten  
Curaçao. In wezen was het  
marktbeschermingsbeleid  
van de regering gericht op de  
voordelen van Curaçao die  
enkele nieuwe industrieën  
wilde aantrekken.

Dat bleek overigens geen  
zorg voor St. Maarten d t  
een duidelijk standpunt  
innam; geen marktbescherm-  
ing die de ontwikkeling  
van het toerisme in gevaar  
brengt.

### FELLE REACTIE

Ook op Bonaire, waar  
slechts een drietal bedrijven  
voor een protectiemaatregel  
in aanmerking zouden komen

werd fel gereageerd. Echter  
niet zozeer tegen de  
genomen maatregel, maar  
meer tegen de manier  
waarop de toenmalige  
minister van HIW drs Marco  
de Castro beslissingen had  
genomen, zonder de moeite  
genomen te hebben overleg  
te plegen met de sociale part-  
ners en het bestuurscollege.

In feite kwam het er op  
neer, dat de minister  
gedwongen werd om bijeen-  
komsten te beleggen met  
belangengroepen, waarbij  
ook de noodzaak gevoeld  
werd om een pressure groep  
op te richten.

Dat werd de Vereniging  
van Bedrijfsleven Bonaire  
(VBB). Op Bonaire voelde  
men echter weinig voor de  
protectie, die er voornamelijk  
op gericht was dat Cura-  
çaose bedrijven de voordelen  
zouden ondervinden, terwijl  
de Bonaireaanse bevolking  
verstoken zou blijven van  
voldoende aanvoer en vooral  
acceptabele kwalitatief hoog-  
waardige producten.  
Om wat olie op de golven  
te gooien arriveerde al  
spoedig een delegatie van  
Asosiahon di Industria-  
listanan Antivano (ASINA)  
en deze belangenorganisatie  
kwam min of meer tot een  
vergelijk met de VBB en de  
KvK op Bonaire.

### VOORRAAD

Er werden harde en duide-  
lijke afspraken gemaakt over  
de prijzen die op Curaçao  
gelijk zouden zijn aan de  
prijzen die op Bonaire  
gevraagd zouden worden. Er  
diende bovendien een vol-  
doende voorraad te zijn van  
beschermde producten. Al spo-  
edig bleek, dat papier wel  
geduld was, maar dat de  
praktijk heel iets anders uit-  
wees.

Met nadruk werd door de  
VBB geëist, dat er adequate  
wettelijke maatregelen  
genomen zouden worden con-  
form de eerder gemaakte en  
geaccepteerde afspraken:  
gelijke prijzen voor Curaçao  
en Bonaire en een voldoende  
voorraad.

Hoe belangrijk de VBB  
voor Bonaire was, bewees  
wel de toestemming van het

## De Orde van Advocaten Aruba

heeft met leedwezen kennis genomen van het verscheiden van haar  
confrère:

### MR. EWALD I. KARAMAT ALL,

die van 1961 tot  
1964 als advocaat werkzaam is geweest op Aruba en zich toen als een  
bekwame en toegewijde collega heeft betoond.  
Wij bewaren de meest aangename herinneringen aan Ewald.

Mr. A. Bikker, secretaris

Mr. P.V. Sjiem Fat, deken

Aruba, 4 september 1989



Curaçao Port Services Inc. N.V.

geeft met diep leedwezen kennis van het plot-  
selinge overlijden op 3 september 1989, van  
haar werknemer, de heer

### ISIDORO DUWAER

in leven voorman-instructeur bij haar  
bedrijf.

Datum, uur en plaats van de begrafenis  
zullen later bekend worden gemaakt.

DIREKTIE, STAF EN PERSONEEL.

## Radiobras: alle inzittenden nog in leven Brazilia ontkent vondst van vermist vliegtuig

**RIO DE JANEIRO** - Het  
officiële Braziliaanse pers-  
bureau Radiobras heeft  
maandag gemeld dat alle  
54 inzittenden van een  
zondag van het scherm  
verdwenen vliegtuig  
veilig en wel zijn terugge-  
vonden op een open plek  
in het regenwoud van de  
Amazon. Maar het  
bericht werd tegenge-  
sproken door het Brazi-  
liaanse ministerie van  
Luchtvaart en de Brazi-  
liaanse luchtvaartmaat-  
schappij VARIG zelf. Zij  
zeiden dat het zoeken tij-  
dels werd gestaakt en  
dinsdag bij het aanbreken  
van de dag zou worden  
hervat.

Volgens Radiobras werd het  
vliegtuig met zijn 48 passa-  
giers en zes bemanningsleden  
ontdekt op een open plek van

een afgelegen landbouwbe-  
drijf bij de havenplaats Ita-  
coatiara aan de Amazon, on-  
geveer 100 kilometer ten  
oosten van Manaus. Toen de  
piloot van de Boeing 737-200  
van Varig zondag via de radio  
meldde dat hij een noodlan-  
ding moest gaan maken  
wegens het uitvallen van het  
navigatiesysteem had hij ook  
gezegd dat hij op zoek was  
naar een stuk ontbost ter-  
rein in het woud.

De autoriteiten hadden toen  
hoop dat hij erin zou slagen  
het vliegtuig aan de grond te  
zetten, omdat hij zei dat "het  
zicht goed was". Het toestel  
was bezig aan de laatste  
etappe van een lange bin-  
nenlandse vlucht van Sao  
Paulo naar Belem. Het ver-  
dwene van het scherm voor-  
bij Marabá, vierhonderd kilo-  
meter voor Belem.

**FRANKFURT** - Het han-  
delsoverschot van de  
bondrepubliek Duitsland  
is in juli afgenomen tot  
10,6 miljard mark. In juli  
werd nog 13,9 miljard  
mark meer uitgevoerd  
dan ingevoerd en in juli  
1988 was dat 11,1 miljard  
mark, zo heeft het Fede-  
raal bureau voor de sta-  
tistiek bekendgemaakt.

Uit voorlopige cijfers van de  
Bundesbank blijkt dat het  
overschot op de lopende reke-  
ning van de betalingsbalans  
in juli uitkwam op 5,1 mil-

jard mark tegen tien miljard  
mark in juni en 5,2 miljard  
mark in juli 1988. De West-  
duitse invoer kwam in juli  
uit op 41 miljard mark, der-  
tien procent minder dan in  
juni en veertien procent min-  
der dan in juli 1988. De  
uitvoer was met 51,6 miljard  
mark 9,7 procent kleiner dan  
in juni en vijftien procent  
kleiner dan in juli 1988. Het  
handelsoverschot over de eer-  
ste zeven maanden van dit  
jaar kwam uit op 80,9 mil-  
jard mark tegen 70,3 miljard  
mark in dezelfde periode van  
vorig jaar.

## Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE AN-  
TILLEN GELDIG OP DINSdag 5 SEPTEMBER 1989 EN TOT  
NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.48	1.50	1.52
PND STERLING	2.675	2.73	2.79
NED GLD	78.70	79.42	80.22
BOUVAR	—	—	—
ZW FRANS	103.10	103.82	104.62
FR FRANS	25.23	26.33	27.03
DUITSE MARK	88.85	89.57	90.37
IT LIRE	0.93	1.23	1.29
JAPANESE YEN	120.43	121.29	122.09
SUR GLD	—	100.07	102.59
FR FLORIN	98.00	100.00	100.20



**BANCO INDUSTRIAL DE VENEZUELA**  
maakt de wisselkoers bekend  
van de BOLIVAR, geldig tot  
WOENSDAG 10.30 uur

**AANKOOP VERKOOP**  
Cash - Cheque  
3.60 3.80 4.80

## Ziektekostenregeling eenvoudiger

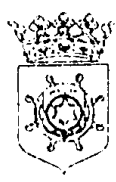


**WILLEMSTAD** — Vrijdag  
1 september heeft de gedeputee-  
erde van Volksgezondheid,  
Nelson Monte, in het bijzijn  
van Robert Celestina, hoofd  
Bureau Ziektekosten, de Alge-  
mene Bond van Overheids-  
personeel ingelicht over de  
vereenvoudiging in de admi-  
nistratie van ziektekosten. In  
het kort komt het erop neer,

dat in het vervolg automa-  
tisch slechts de eigen bij-  
drage van de onvermijdelijke  
ziektekosten, meestal tien pro-  
cent, aan de desbetreffende  
ambtenaar wordt doorbere-  
kend, in plaats van zoals  
vroeger eerst de volle hon-  
derd procent om later via een  
ingewikkeld en achterhaald  
systeem de uiteindelijke verre-  
kening te doen plaats vinden.

Dit oude systeem bleek flink  
veel vertraging met zich mee  
te brengen.

Tijdens het overleg werd  
de ABVO ook op de hoogte  
gesteld van de voorbereidings-  
werkzaamheden inzake de  
Algemene Ziekte Verzekering  
(AZV) en inzake de centrali-  
satie van alle afdelingen ziek-  
tekostenadministratie in het  
voormalig Semako-gebouw te  
Brievengat.



Gobierno di Boneiru en conecshon cu celebrashon di

## "DIA DI BONEIRU"

kier a hasi un cordial invitashon na henter pueblo di Boneiru  
pa partisipa masalmenta diarason dia 6 di sept. "DIA DI  
BONEIRU" di mainta 9'or na e aconton ofisial cu ta tuma  
lugar na Plasa Wilhelmina te cu 9.35 momento cu drumband  
hasi su presentashon.

Despues pa partisipa na actividatnan na centronan di barío y  
tur sobrá actividatnan en conecshon cu dia di Boneiru y hasi bo  
bandera di Boneiru na tur lugar cu ta posibel.



WATER EN  
ENERGIEBEDRIJF  
BONAIRE N.V.

## RECTIFICATIE MEDEDELING

Hiermede berichten wij U dat ons kantoor aan de Kaya  
Prinses Marie nr. 6 in verband met verhuizing **GESLOTEN**  
zal zijn voor het publiek op 7 en 8 september 1989.

Op maandag 11 september 1989 zijn wij wederom ter Uwer  
dienste in ons nieuw kantoor aan de

**KAYA DEN TERA Nr. 3 (ex Bopec-gebouw)**

Wij hopen dat onze klanten goede nota zullen nemen van  
bovengenoemde wijziging en bieden onze verontschuldiging  
aan voor eventuele ongemak.



# ZOEKERTJES

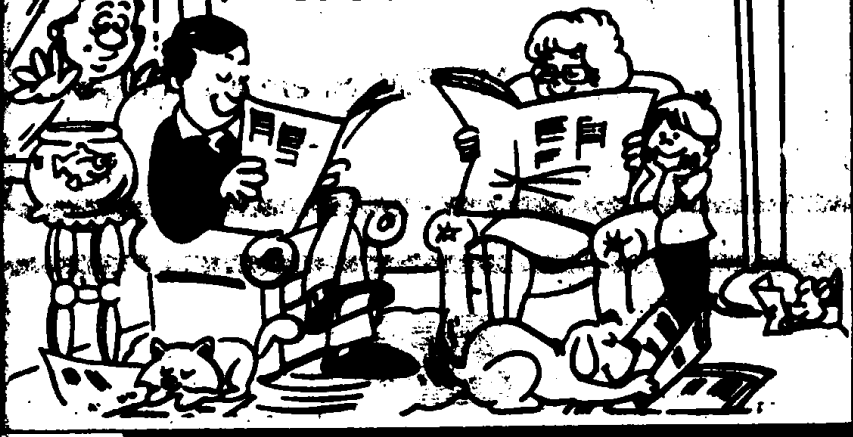
DINSDAGS EN VRIJDAGS

tot 10 woorden

**F. 5,50**

Elk woord meer  
f. 0,25

**UITSLUITEND  
A CONTANT!**



TE KOOP AANGEBODEN  
CURACAO

WEEPERSONS  
Ereken houten bed f.800,-  
stereocet f.600,-, tel.:  
871298 na 7 uur p.m.

FORD MUSTANG '81 (niet  
100%) f.1.750,-, Ceresstraat  
88, Tel.: 618300.

NBOEDEL TEL: 75887  
0am-4 pm.

FORD LTD '77, automati-  
sche transmissie, motor  
Seru Grandi 87 (toko  
vlakbij kerk Fuik).

POMP + MOTOR merk  
Goulds, submersibele 1 1/2  
PK (nieuw), nieuwprijs  
f.1.432,-, vraagprijs f.1.100,-  
Kaminda Agulia 13  
(zijweg Blenchiweg), Tel.:  
60807.

VW GOLF 1600, diesel,  
1984, f.14.000,-, wasma-  
chine f.650,-, koelkast  
f.450,-, computerkastje  
f.150,-, bed met  
kastjes f.450,-, babybed  
f.30,-, babywipstoel f.40,-  
Tel.: 88052.

EEN PAAR groene papa-  
rassen, f.150,- per stuk,  
Tel.: 61771 na 18.00 uur.

WOLKAST, FORNUIS,  
wasma-  
chine, koelkast, f.1.400,-  
1600 + acc. + aluminium  
tappet, alles nieuw, Tel.:  
60807 na 18.00 uur.

WOLKAST, FORNUIS,  
wasma-  
chine, koelkast, f.1.400,-  
1600 + acc. + aluminium  
tappet, alles nieuw, Tel.:  
60807 na 18.00 uur.

MITSUBISHI CORDIA  
1984, 1600 cc, 4 deuren,  
airco, gelamineerd glas,  
elektronische remmen, f.14.000,-  
Tel.: 61771 na 18.00 uur.

WASMA-  
chine, koelkast, f.1.400,-  
1600 + acc. + aluminium  
tappet, alles nieuw, Tel.:  
60807 na 18.00 uur.

WASMA-  
chine, koelkast, f.1.400,-  
1600 + acc. + aluminium  
tappet, alles nieuw, Tel.:  
60807 na 18.00 uur.

WASMA-  
chine, koelkast, f.1.400,-  
1600 + acc. + aluminium  
tappet, alles nieuw, Tel.:  
60807 na 18.00 uur.

**TURNEN**  
ELKE WOENSDAG  
S.D.K.

17.00 - 18.00  
beginners  
18.00 - 19.00  
gevorderden

**CLIMA CARS**



AUTO AIRCONDITIONING  
Hert 1A - Tel. 672059 Sta. Rosa

**"Kuido Infantil  
Janthiel"**

heeft nog plaats  
voor Uw peuter o.l.v.  
gediplomeerde kleu-  
terleidster.

Janthiel Oost K. 167  
Tel.: 672135

**PENHA'S MENS BOUTIQUE**

heeft weer een leuke collectie van



en nu bij aankoop van NA f.100.00 ontvangt U

**SPORT TAS KADO**

natuurlijk bij  
aankoop van 100.00

Penha's Mens Boutique

4-DEURS APP. of appa-  
ratuur voor uw woning

4-DEURS APP. of appa-  
ratuur voor uw woning

4-DEURS APP. of appa-  
ratuur voor uw woning

4-DEURS APP. of appa-  
ratuur voor uw woning

4-DEURS APP. of appa-  
ratuur voor uw woning

4-DEURS APP. of appa-  
ratuur voor uw woning

4-DEURS APP. of appa-  
ratuur voor uw woning

4-DEURS APP. of appa-  
ratuur voor uw woning

4-DEURS APP. of appa-  
ratuur voor uw woning

4-DEURS APP. of appa-  
ratuur voor uw woning

4-DEURS APP. of appa-  
ratuur voor uw woning

4-DEURS APP. of appa-  
ratuur voor uw woning

4-DEURS APP. of appa-  
ratuur voor uw woning

4-DEURS APP. of appa-  
ratuur voor uw woning

4-DEURS APP. of appa-  
ratuur voor uw woning

4-DEURS APP. of appa-  
ratuur voor uw woning

4-DEURS APP. of appa-  
ratuur voor uw woning

4-DEURS APP. of appa-  
ratuur voor uw woning

4-DEURS APP. of appa-  
ratuur voor uw woning

4-DEURS APP. of appa-  
ratuur voor uw woning

4-DEURS APP. of appa-  
ratuur voor uw woning

4-DEURS APP. of appa-  
ratuur voor uw woning

4-DEURS APP. of appa-  
ratuur voor uw woning

4-DEURS APP. of appa-  
ratuur voor uw woning

4-DEURS APP. of appa-  
ratuur voor uw woning

4-DEURS APP. of appa-  
ratuur voor uw woning

4-DEURS APP. of appa-  
ratuur voor uw woning

4-DEURS APP. of appa-  
ratuur voor uw woning

4-DEURS APP. of appa-  
ratuur voor uw woning

4-DEURS APP. of appa-  
ratuur voor uw woning

4-DEURS APP. of appa-  
ratuur voor uw woning

4-DEURS APP. of appa-  
ratuur voor uw woning

4-DEURS APP. of appa-  
ratuur voor uw woning

4-DEURS APP. of appa-  
ratuur voor uw woning

4-DEURS APP. of appa-  
ratuur voor uw woning

4-DEURS APP. of appa-  
ratuur voor uw woning

4-DEURS APP. of appa-  
ratuur voor uw woning

4-DEURS APP. of appa-  
ratuur voor uw woning

4-DEURS APP. of appa-  
ratuur voor uw woning

4-DEURS APP. of appa-  
ratuur voor uw woning

4-DEURS APP. of appa-  
ratuur voor uw woning

4-DEURS APP. of appa-  
ratuur voor uw woning

4-DEURS APP. of appa-  
ratuur voor uw woning

4-DEURS APP. of appa-  
ratuur voor uw woning

4-DEURS APP. of appa-  
ratuur voor uw woning

4-DEURS APP. of appa-  
ratuur voor uw woning

4-DEURS APP. of appa-  
ratuur voor uw woning

**HORTENSIA TAKKEN**

f.15.-  
10-12  
4-6.30

**Bon Aparte**  
1 Rose huisje  
Jan Noorduynweg 12

Wie heeft een knus,  
gezellig huisje te huur?  
Alle informatie met vermelding van telefoon-  
nummer en adres onder letters MMGG aan  
bureau van dit blad.

**AFWEZIG**

**G.H. RACH K.N.O. ARTS**

van 4 t/m 15 september  
wegens bijwoning congres

Waarnemer:  
**DR. Th. A. BIERMAN**

Aanmeldingen voor huiswerkbegeleiding/  
ondersteuning t/m 2/3 VWO  
op woensdag en donderdag a.s. tussen

16.30 - 18.30 uur

Ook voor bijlesen Nederlands, Duits, indivi-  
duel of in kleine groepjes.

Tel. 674782

## KOOPHUIZEN

- CASSANDRAWEG no. 33 Naf. 250.000,-
- KAYA ALEGRE no. 9 Naf. 400.000,-
- KAYA RACATOCHI Kavel 88 Naf. 600.000,-  
(Villapark Noord Catootje)

**CARESTO**  
Trompsburgweg 28 - Mahoe  
Telefoon 75885 - Fax 371508

## Boetiek Nira

Fekkenweg/Lindberghweg

Grandioze Uitverkoop

45% KORTING

op alle artikelen

op alle artikelen

op alle artikelen

op alle artikelen

op alle artikelen

op alle artikelen

op alle artikelen

op alle artikelen

op alle artikelen

op alle artikelen

op alle artikelen

op alle artikelen

op alle artikelen

op alle artikelen

op alle artikelen

op alle artikelen

op alle artikelen

op alle artikelen

op alle artikelen

op alle artikelen

op alle artikelen

op alle artikelen

op alle artikelen

op alle artikelen

op alle artikelen

op alle artikelen

op alle artikelen

op alle artikelen

op alle artikelen

op alle artikelen

op alle artikelen

op alle artikelen

op alle artikelen

op alle artikelen

op alle artikelen

op alle artikelen

op alle artikelen

op alle artikelen

op alle artikelen

op alle artikelen

op alle artikelen

op alle artikelen

op alle artikelen

**STICHTING**  
**Curacao**  
**Jeugdorchest**

aanmelding nieuwe schooljaar  
voor LEBBEN  
VIOL - ALT - CELLO -  
CONTRABAS - BLOKFLUIT  
Instrumenten beschikbaar  
Tel.: 75075

## WELCOME SHOP

Seroe Loraweg 3 - Roi Katochiweg 10

onze

**GRANDIOZE UITVERKOOP**

duurt t/m 8 september.

Kortingen op alle artikelen.

Kom en profiteer!

**SINGER**

Sta. Rosaweg 58  
Siberie 5a Tera Cora

miho kalidat, na miho preis

Bent U op zoek naar een leuke hobby?

Dan moet U bij

**TRI-CHEM textielverf**

Zijn, met veel geldbesparing en plezier in ontspanning en werk.

U KRIJGT EEN GRATIS DEMONSTRATIE.

Voor meer informatie kunt U bellen tel. 65093 of 62649.

Tengevolge van een verhoging van de prijs van  
elektrische energie zal de prijs van  
elektrische energie met 1.7.10 per 1000  
kWh met 5.3360 cent per kWh, in plaats van  
5.2494 cent per kWh.

De prijsverhoging bedraagt aldus per 4 septem-  
ber 1989 5.3360 cent per kWh, in plaats van  
5.2494 cent per kWh.

**KEYCOMP** verzorgt u van Advanced Products, de  
aankoper van alle soorten van hardware, software  
en computer.

In verband met de verhoging van de activiteit van  
vrijwilligers voor de volgende post:

**Computer Technici**  
in het kader van de  
activiteit van  
vrijwilligers voor de  
volgende post:

In verband met de verhoging van de activiteit van  
vrijwilligers voor de volgende post:

**KEYCOMP COMPUTER  
SYSTEMEN**

Tel.: 370404

Tel.: 370404

Tel.: 370404

Tel.: 370404

Tel.: 370404

Tel.: 370404

Tel.: 370404

Tel.: 370404

Tel.: 370404

Tel.: 370404

Tel.: 370404

Tel.: 370404

Tel.: 370404

Tel.: 370404

Tel.: 370404

Tel.: 370404

Tel.: 370404

Tel.: 370404

Tel.: 370404

Een snel groeiend bedrijf onder andere actief op het  
gebied van verkoop van elektrische en mechanische  
installatie-materiaal heeft plaatsingsmogelijkheden  
per direct voor:

**WINKELCHIEF/MAGAZINENBEHEERDER**

Levenslang baan met een aantal jaren ervaring  
in het beheer van een winkel met minimaal MAVO-IV  
aanpak en een technische opleiding als  
M.T.S. of gelijkwaardig kennisniveau.  
Klantgericht denken en de wil om service te  
verlenen aan de klanten en de medewerkers.  
Een goede kennis van de markt en de  
hanteering van de boekhouding, ervaring en opleiding.

Gaarne uw schriftelijke sollicitatiebericht voor 18  
september 1989 richten aan:

**WINKELCHIEF/MAGAZINENBEHEERDER**  
CARIBE Inc.

P.O. Box 3812  
Curacao  
t.z.v. de directie



**ZONNESCHERMEN TAPASOLAS**

voor het beschermen van uw terras en balkon tegen de  
zon en het regenvuur. Wilt u uw terras en balkon  
beschermen tegen de zon en het regenvuur?

Wilt u uw terras en balkon beschermen tegen de  
zon en het regenvuur?

Wilt u uw terras en balkon beschermen tegen de  
zon en het regenvuur?

Wilt u uw terras en balkon beschermen tegen de  
zon en het regenvuur?

Wilt u uw terras en balkon beschermen tegen de  
zon en het regenvuur?

Wilt u uw terras en balkon beschermen tegen de  
zon en het regenvuur?